



Asesinaron a un turista francés luego de su salida del casino flotante

# La última apuesta

Páginas/16/17

Marcha de la Resistencia de las Madres-Línea Fundadora

# Final con festejos y reclamos

Página/12



# Página/12

el país a diario



Buenos Aires, jueves 9 de diciembre de 1999 - Año 13 - N° 3963 - Precio de este ejemplar: \$1,20  
Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$20 - Opcional CD Zitarrosa \$6

La estrategia de la Alianza para conseguir que se aprueben el paquete impositivo y el Presupuesto. Las posiciones del PJ para ayudarlos, o bloquear cualquier avance si no se "reconoce" su participación a los senadores remisos Páginas/2/3

# ¿CUÁNTO CUESTA LA LLAVE?



Fotomontaje: Alejandro Elias

## GOLF

“Voy a seguir jugando al golf y no me voy a amparar en el handicap presidencial. (...) Yo abracé con pasión el golf y se me ha criticado desde un principio. Pero yo tuve la suerte de popularizar el golf y el champagne.”  
(Del discurso de Carlos Menem en el acto de presentación de la Copa EMC de golf, que se disputará en Buenos Aires dentro de un año.)

El diagnóstico impositivo de Machinea

# Radiografía de la evasión

Páginas/4/5

**11**  
Rico hay uno solo,  
por Horacio Verbitsky

**32**  
Atracciones,  
por Juan Gelman



Augusto Alasino, presidente del bloque del Partido Justicialista en el Senado.

El sector de Bauzá y Eduardo Menem quiere reemplazarlo a lo sumo en febrero.

Están los que responden a sus gobernadores. Los ex funcionarios del ala política del menemismo. Y los "independientes" como Augusto Alasino.



Sandra Carlusso

LA TRAMA

# En el

Por Martín Granovsky

Alguien tiró la llave para abrir el Congreso y la Alianza espera encontrarla hoy mismo. El sueño, según lo definió anoche a *Página/12* un alto dirigente, tiene esta forma: que el Senado acepte traducir en proyecto de ley el compromiso fiscal al que llegaron los dirigentes de la Alianza y los gobernadores en la madrugada del martes. Y el infierno tiene esta otra: que un grupo de senadores peronistas dilate cualquier tratamiento con el solo objetivo, sostiene la Alianza, de aumentar su valor en el mercado del voto.

El pronóstico más optimista es que hoy las diferencias queden resueltas. Sería un milagro.

El más difundido es que la Cámara de Diputados apruebe a mediados de la semana que viene el paquete de leyes para cubrir el bache fiscal y que el Senado demore una decisión casi hasta fin de año.

El fondo real de la discusión es quién paga y quién carga con el costo político del próximo ajuste, sobre todo en las provincias. Delante de ese fondo la mayoría de los gobernadores del Partido Justicialista había acordado un compromiso de recibir colaboración del gobierno central para financiar sus comprometidas situaciones, enjugar el rojo de sus cajas previsionales y, a cambio, apoyar la sanción del presupuesto para el 2000 y del paquete impositivo.

También acordaron desembolsos para las provincias. Un volumen de 1350 millones el año que viene y otra para el 2001 que partirá de un mínimo de 1364 millones.

Según explicaron los dirigentes clave de la Alianza a este diario, el punto más importante es el último.

—Es una señal política de gober-

## Antecedente:

**"Cavallo nos explicó que él no había suprimido el pago de sobresueldos con fondos reservados para que no le bloquearan las leyes".**

nabilidad a dos años —resumió un funcionario designado—. Necesitamos esa señal y un compromiso parlamentario de los senadores peronistas hasta el 2001.

Y agregan con cierta esperanza:

—Es la misma señal de gobernabilidad que necesitan los nuevos gobernadores.

Se refieren, en especial, a Carlos Ruckauf en Buenos Aires, Carlos Reutemann en Santa Fe y José Manuel de la Sota en Córdoba. Tres potenciales jefes del peronismo en reemplazo de Carlos Menem. Tres presidenciables que, interpreta la Alianza, no quieren quedar asociados a una imagen de obstrucción ante la opinión pública. Tres dirigentes que apuestan a colocar candidatos propios para la renovación total del Senado y la renovación parcial de diputados en el 2001.

—Si hay que garantizar este

## La división de los senadores del PJ forma una oposición desordenada

Por Adrián H. Mouján

Un importante grupo de senadores justicialistas dijo a *Página/12* que hoy bajará al recinto a discutir el compromiso fiscal, pero legisladores del Noroeste aseguraron que buscarán un giro en algunos detalles. Quieren que el manejo de los fondos del Fonavi, del tabaco y otros aportes destinados a planes sociales siga llegándoles sin condiciones y que no sea Machinea el encargado de darle un destino. Eso supondría de hecho una rediscusión que dilataría cualquier debate parlamentario.

Senadores de las provincias del Noroeste confiaron a *Página/12* que el Pacto "no se va a aprobar como fue enviado, porque hemos hablado con los gobernadores y han surgido algunas dudas sobre cuestiones de fondo del proyecto". En realidad, las cuestiones de fondo son las mismas que los gobernado-

res plantearon en la reunión que sostuvieron pocos días después del 24 de octubre en la Casa Rosada.

La traba al proyecto se debe a que las divisiones existentes en el bloque del PJ, y, básicamente, a su resurgimiento como "grupo de poder dentro de la geografía argentina", como lo definió un experto senador aliancista. El martes pasado, estos dos factores impidieron la aprobación del Pacto Fiscal, y ayer, a pesar de los llamados cruzados entre todos los integrantes del bloque del PJ, aún no se había llegado al acuerdo. Por estas razones, la reunión que hoy por la mañana sostendrán los senadores peronistas concentrará la atención de todos.

El grupo más duro está formado por el entrerriano Augusto Alasino, actual titular del bloque, el pampeano Carlos Verna, el formoseño Ricardo Branda, el correntino Angel Pardo, el chubutense Osvaldo Sala y el jujeño Alberto Tell, quienes han construido un fuerte polo. Contro-

lan varias de las principales comisiones a pesar de que algunos de ellos están enfrentados con el gobernador peronista de su provincia, y en otros casos el PJ es oposición a nivel provincial.

Un grupo integrado por Eduardo Menem, Jorge Villaverde, Eduardo Bauzá, Héctor Maya y Carlos De la Rosa —a quienes la semana que viene se le sumará Carlos Corach—, denominado por los aliancistas como los *dialoguistas*, intentará imponer su criterio y que el bloque baje a dar quorum, para evitar una crítica lapidaria de Fernando de la Rúa en su discurso de asunción de mañana.

En una vereda independiente se encuentran el santafesino Jorge Massat, Antonio Cafiero, los tucumanos Ramón "Palito" Ortega y José Fernando Carbonell, el pampeano Enrique Mario Martínez Almudevar y el riojano Jorge Yoma, entre otros. El cambio de roles en el bloque depende del tema a ser analizado, según explicó un senador del

NOA. "A mí, el gobernador de mi provincia me llamó para decirme que bajara a votar el Pacto Fiscal tal como se acordó", dijo. "Pero acá estamos hablando de entregarle a Machinea el manejo de fondos importantes para las provincias, y creo que hay que plantear algunas modificaciones ya que el dinero debe volver a cada provincia. Me corresponde plantear mis diferencias porque yo también soy un representante del pueblo de mi tierra."

Voces de los sectores *dialoguista* e *independiente* acusan a Augusto Alasino de "intentar crear una caja chica para sus amigos" al convertirse en filtro para la aprobación de iniciativas, según dijo un senador mediterráneo. Los amigos de Alasino son Verna, quien seguirá encabezando la Comisión de Presupuesto y Hacienda, y Branda, que continuará al frente de la comisión de Legislación General, un verdadero filtro para la creación de cualquier nueva ley, como podría ser un nuevo Código Penal. "Hoy, por hoy, Branda está sentado encima de la ley contra el lavado de dólares. Y se piensa quedar así hasta tanto en la Alianza negocien con él", explicó un senador riojano, y de esa forma buscó retratar el papel que cumplen estos legisladores que no responden a ninguna figura del PJ a nivel nacional. A la vez, los *dialoguistas* y los *independientes* acusan al grupo de Alasino de haberle "entregado" a la Alianza la presidencia de varios comisiones estratégicas y de haber "negociado cargos para ellos, a cambio de apurar la entrega de la Presidencia Provisional del Senado (que ostentaba Eduardo Menem), aunque un rato antes en una conferencia de prensa Alasino aseguró que la postura del bloque era no cederla". Tampoco están de acuerdo con la destitución del juez federal cordobés Ricardo Bustos Fierro por el Consejo de la Magistratura. Alasino y Branda integran ese organismo.

Son varios los que aventuran que en febrero, luego de que el primer paquete de leyes enviado por la Alianza haya salido del Congreso, la continuidad de Augusto Alasino será puesta en duda. "La idea es reemplazarlo por un *dialoguista* que pertenezca a una provincia grande", comentó un senador de esa franja.

LAS GARANTIAS DEL GOBERNADOR A LA ALIANZA

## Ruckauf es el mejor del grado

Por Felipe Yapur

Fueron una, dos, tres, diez las conferencias telefónicas que mantuvieron el martes Carlos Ruckauf y Fernando de la Rúa cuando la sesión de senadores, donde debía tratarse el presupuesto 2000, el pacto fiscal y el paquete impositivo, estaba a punto de naufragar. Luego de que el bloque justicialista decidió no bajar al recinto el gobernador electo bonaerense se encontró con el futuro presidente. En el hotel Panamericano le aseguró a De la Rúa que hoy tendrá las leyes que necesita y para ello tiene pensado presidir la reunión de labor parlamentaria pero, si es necesario, también está dispuesto a conducir la sesión prevista para esta tarde. "El Presidente electo necesita un país ordenado y nosotros no se lo vamos a impedir", fue la explicación de un operador del todavía vicepresidente a *Página/12*.

El encuentro se gestó por iniciativa del propio bonaerense, sin con-

sulta previa con los otros mandataros provinciales. Necesitado de una buena relación en su provincia con la Alianza, que tendrá la hegemonía en las dos cámaras legislativas, apenas se enteró de la resistencia de los senadores justicialistas a respetar el pacto cerrado con Machinea, Ruckauf se puso la camiseta de la "buena convivencia" y comenzó a llamar a De la Rúa.

—Señor Presidente, usted necesita que el país esté ordenado y que su gobierno sea confiable para el mundo—dicen los hombres de Ruckauf que le dijo a De la Rúa y trascartón se comprometió, una vez más, a que el acuerdo alcanzado se cumpla a rajatablas.

Los íntimos del futuro gobernador juran dos cosas. Por un lado, que lo que está haciendo lo acordó con Eduardo Duhalde, quien todavía mantiene una cuota de poder en el PJ bonaerense. Por el otro, que Ruckauf no pidió nada a cambio por su gestión: "No le dijo nada, y eso que nosotros en la provincia tam-

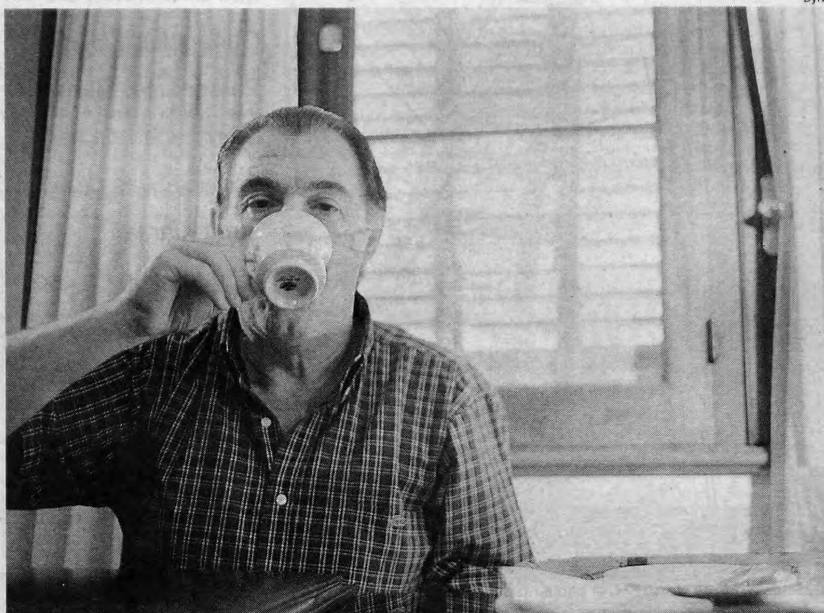
poco tenemos aprobado el presupuesto. Lo importante es que el gobierno de ellos tenga un buen comienzo". Pero el vicepresidente, viejo conocedor del lenguaje de los gestos públicos, sabe que todo lo que está haciendo servirá para consolidar su imagen de presidenciable en el 2003. Además, si el presupuesto es aprobado hoy, De la Rúa tendrá en la columna del debe un crédito para el bonaerense.

Por lo pronto, Ruckauf le garantizó a De la Rúa que tiene pensado recordarles a los gobernadores José Manuel De la Sota (Córdoba), Rubén Marín (La Pampa) y Carlos Reutemann (Santa Fe) el acuerdo alcanzado el lunes pasado cuando, mientras almorzaban en el restaurante Pedemonte, decidieron apoyar las leyes que necesita la Alianza. "Este es un tema que preocupa a Rucucu y por ello hasta suspendí reuniones en la provincia para que hoy salga todo bien", le aseguró a *Página/12* uno de sus principales operadores.

SECRETA DE LAS NEGOCIACIONES PARA SACAR EL PAQUETE FISCAL

# Congreso sólo falta un milagro

La Alianza está confiada en Diputados, pero quiere que hoy los senadores peronistas reconozcan el compromiso fiscal que firmaron los gobernadores. Si no, los presentará como los monstruos que impiden el tratamiento de las nuevas leyes. La visión del futuro gobierno.



Federico Storani, desde mañana ministro del Interior de Fernando de la Rúa. Tratará con los gobernadores esperando a la vez que éstos controlen a sus legisladores.

## Claves

- ◆ Los gobernadores firmaron un compromiso fiscal que llega hasta el 2001.
- ◆ La Alianza quiere que el Senado lo reconozca y acepte tratarlo.
- ◆ En Diputados, el objetivo aliancista es que no queden separados en el tiempo el debate sobre el presupuesto y la discusión sobre impuestos.
- ◆ De la Rúa no teme problemas en la Cámara baja.
- ◆ La luz amarilla está puesta sobre el Senado, donde la Alianza no reúne mayoría y donde el peronismo aparece fracturado.
- ◆ El pronóstico más optimista es una demora de quince días de los senadores.
- ◆ El gobierno que asume mañana se queja de peajes y cajas negras.

acuerdo en el Senado, yo hasta me voy a excusar de recibir a las primeras delegaciones extranjeras para concentrarme en este tema —prometió ayer Ruckauf a Federico Storani, que mañana asumirá como ministro del Interior.

Como presidente del Senado, Ruckauf maneja la labor parlamentaria, el acuerdo entre los distintos bloques para fijar el orden del día. En ese orden del día debiera entrar la traducción legislativa del compromiso fiscal.

—El problema es la cooperativa —se quejó ayer por la tarde un senador radical.

Ese es el nombre que los senadores están empezando a usar para referirse a quienes no responden directamente a los gobernadores ni forman el grupo de los me-

“quisieron acordar con cincuenta a la vez en lugar de elegir a tres o cuatro y negociar en serio”.

Los aliancistas sostuvieron, en cambio, que ésa era su única posibilidad. Su razonamiento tiene tres patas. Palabras más o menos lo expresan así:

◆ Pagar peaje una vez significa el precedente de tener que pagarlo siempre.

◆ Hacer una negociación en las sombras equivale a admitir un método de hacer política incompatible con la imagen de transparencia que quiere imponer la nueva coalición.

◆ Consagrar a tres, o a dos, o a cinco, puede ser peligroso desde el momento que, incluso pagando los dos costos anteriores, la anarquía del bloque peronista de senadores podría tornar estéril cualquier acuerdo, porque no hay una jerarquía clara.

En la Cámara de Diputados, en cambio, la Alianza experimenta menos temores. Calcula que a lo sumo el peronismo dilatará el trámite hasta la semana que viene, cuando el nuevo gobierno tenga mayoría propia y quede claro que es la gestión de Fernando de la Rúa la que fuerza la aprobación del paquete impositivo.

De todos modos, tanto en Diputados como en el Senado la atención de la Alianza está puesta en conseguir que no quede divorciado el presupuesto de los impuestos. La meta es la simultaneidad.

—No podemos aceptar un presupuesto desfinanciado, salvo que queramos caer en un dibujo que no tiene nada que ver con las cifras reales —dijo el diputado Darío Alessandro, nuevo presidente del bloque Frepasisaradical.

Página/12 quiso saber qué hará la Alianza si hoy no logra el tratamiento del compromiso fiscal en el Senado. La respuesta que obtuvo es que el gobierno que asume mañana confía en exponer públicamente a los senadores y hacerlos pagar un costo. Cree que los votos están suficientemente fres-

cos como para que De la Rúa esté en condiciones de enrostrar al peronismo la ingobernabilidad del país sin que por eso reciba críticas o pueda ser considerado débil. Varios dirigentes de la Alianza ya insistieron ante De la Rúa para —en sus palabras, claro— incluya una crítica frontal por “obstruccionismo” o por “uso de doble discurso”, aunque la última palabra será dicha recién esta noche, cuando haya quedado claro el balance parlamentario del día.

—A mí me da gracia cuando algunos elogian cómo quedó el mapa político y muestran las trabas como una situación ideal —se quejaba ayer por la mañana un dirigente de la Alianza.

Por lo menos hasta el 2001, ésta es la odisea del Senado.

## Un día de sol en Pilar

El senador radical Raúl Galván, designado al frente de la bancada de la Alianza, dedicó la jornada a participar de un acto político con un grupo de dirigentes y amigos en la localidad bonaerense de Pilar. La anécdota no tendría nada de extraño —ayer fue un espléndido día de sol— si no fuera por dos detalles: Fernando de la Rúa está preocupadísimo ante la negativa del PJ a facilitar la sanción de las leyes. Y Galván es, como flamante titular de la bancada, quien debería ocuparse del tema en el Senado.

—Mañana (por hoy) hay una reunión de la Comisión de Labor Parlamentaria en la que confío en que lleguemos a un acuerdo —le aseguró el senador a Página/12.

—¿No se comunicó con los senadores del PJ?

—No.

—¿Por qué?

—Porque estoy seguro de que vamos a llegar a un acuerdo.

Más allá del optimismo de Galván, los legisladores aliancistas que por la tarde intentaron ponerse al tanto de las gestiones que se debían realizar ante el bloque del PJ, se quedaron con las ganas. El senador riojano olvidó llevar su teléfono celular a Pilar.

DISCURSO DURO Y DECRETO DE NECESIDAD Y URGENCIA

## Las armas que vela De la Rúa

Por José Natanson

En caso de que el PJ insista en su negativa a facilitar la sanción de las tres leyes solicitadas por la Alianza, Fernando de la Rúa está dispuesto a cambiar el enfoque político del tema: el presidente electo estudia la posibilidad de pronunciar mañana un durísimo discurso de asunción, el primero como jefe de Estado. Además, su futuro ministro de Salud, Héctor Lombardo, adelantó que si Ley de Ministerios no está lista hoy, De la Rúa podría apelar a un decreto para crear las Carteras de Acción Social y de Infraestructura.

“Fuimos un poco ingenuos en pensar que el peronismo nos iba a facilitar los primeros meses de gobierno”, aseguró a Página/12 un importante asesor delarruista. El dirigente, uno de los pocos que compartió con De la Rúa la tarde de ayer, agregó que el presidente electo se indignó cuando se enteró de que el PJ no

estaba dispuesto a facilitar la sanción de las leyes. La irritación de De la Rúa podría distenderse sólo si el PJ acepta tratar hoy las tres iniciativas —el Presupuesto, el pacto fiscal y el paquete impositivo— que la coalición giró al Congreso. Si los proyectos no prosperan, De la Rúa tiene previsto dar dos pasos fundamentales.

El primero es discursivo. El equipo de comunicación de la Alianza —integrado por Antonio de la Rúa, Darío Lopérfido y Luis Stulman— estudia desde hace un par de semanas el discurso que el jefe radical pronunciará mañana ante el Congreso. Según admitió un dirigente radical a este diario, el tono del discurso podría cambiar: aunque en un principio tenía previsto leer un texto de carácter más general, sin referencias coyunturales, De la Rúa estudia ahora un discurso duro y concreto, que incluirá una serie de menciones directas a la penosa situación fiscal que heredará el nuevo gobierno y a la negativa del PJ. Un grupo de legisladores de la Alianza se comunicó ayer

con Federico Storani para solicitarle que le aconsejara a De la Rúa endurecer el espíritu del discurso como la mejor manera de presionar al peronismo.

En caso de que la semana que viene no se resuelva el tema, De la Rúa analiza la posibilidad de pronunciar un mensaje por cadena nacional explicando la situación. “Quiere hablarle directamente a la gente”, explicaron cerca del presidente electo.

El otro costado de la estrategia está siendo estudiado por Jorge de la Rúa y fue anticipado por Lombardo. El funcionario explicó que, si la Ley de Ministerios no está lista hoy, De la Rúa podría firmar un decreto de necesidad y urgencia para crear las dos Carteras nuevas. “Se podría hacer. La falta de respuesta del Congreso para solucionar un problema del funcionamiento es indignante porque los partidos habían dicho que no iban a poner palos en la rueda”, señaló Lombardo poco después de reunirse con el presidente electo en el Hotel Panamericano.

**Costo: La palabra fatídica que menciona la Alianza es “peaje”.** Cuando la utiliza habla de un mecanismo de toma y daca, no sólo de proyectos de ley.

nemistas más dispuestos al diálogo. La Alianza está convencida de que senadores como Augusto Alasino tratarán de reforzar la autonomía que alcanzaron.

—Un día hasta Domingo Cavallo nos explicó que él no había suprimido el pago de sobresueldos con fondos reservados a muchos senadores porque decía que después no le aprobaban las leyes —comentó un alto dirigente de la Alianza.

Pidió reserva de identidad “solamente hasta que consiga los datos y pueda denunciarlos”.

La palabra fatídica que menciona la Alianza es “peaje”. Cuando la utiliza habla de un mecanismo de toma y daca no solo de proyectos de ley sino de lotes de puestos y estructuras en el Senado.

Ayer, tanto los dialoguistas como los autónomos cuestionaron a la Alianza porque, en su opinión,



## Reino

Por Julio Nudler

Si se admite que hay que recaudar más para bajar urgentemente el déficit fiscal, el paquete impositivo preparado por la Alianza es aceptablemente bueno y hasta progresivo en general, pero no deja de ser muy tímido y de estar dominado por el temor a molestar al lobby financiero, del que depende que la Argentina consiga en el 2000 los 25.000 millones que necesita para cubrir los déficit gemelos: el externo y el fiscal. Aunque las reformas tienen una orientación progresiva, afectan especialmente a los ricos menos ricos, mientras procuran no indisponer a los verdaderamente pudientes. La principal conclusión que se extrae de este conjunto de propuestas es que, a pesar de contener algunas buenas iniciativas, en lo sustancial no corrige los vicios básicos y la inequidad del régimen tributario argentino. El principal de aquéllos, fuera de la evasión, es la escasa recaudación de Ganancias y, dentro de ésta, lo poco que tributan las personas físicas en relación a las sociedades, exactamente al revés que en los países exitosos.

Los tributaristas consultados ayer por **Página/12** rehusaron arriesgarse a un análisis detallado del paquete porque hay todavía muchos cabos sueltos y aspectos por definir. Un ejemplo de esto es la vigencia de las reformas. Lo correcto es que rijan hacia adelante; es decir, desde el momento en que se sancione y publique la ley. Pero, en ese caso, gran parte del aumento esperado de recaudación recién ocurriría en el 2001. Si se quiere recaudar en el 2000 habrá que retrotraer la vigencia a 1999, lo que en la práctica, corriendo ya los últimos días del año, equivale a darle vigencia retroactiva.

Dentro de la cautela de los expertos, éstos son algunas de sus observaciones críticas:

◆ Siguen sin ser gravadas las ganancias de capital, extraño privile-



Daniel Jayo

Gracias a un IVA de 10,5%, el cable no deberá pagar nada.

En este y en otros casos, mandó la presión de los lobbies.

Uno de los temas que obsesiona al equipo económico entrante es la fabulosa evasión que detectaron en Ganancias y Bienes Personales. Tienen preparada una serie de iniciativas para aumentar la recaudación de esos impuestos. La reforma propuesta avanza en cobrar más Ganancias a los medianamente ricos, sin alcanzar a las grandes fortunas.

## El paquete no corrige los grandes vicios tributarios

gio por el cual los empresarios argentinos que vendieron sus empresas a inversores extranjeros por sumas fabulosas no debieron tributar por el beneficio logrado. Esta anomalía se mantiene. Lo mismo ocurre con los dividendos y con las rentas financieras, lo que es profundamente regresivo.

◆ No se elimina en Bienes Personales (vulgo Riqueza) la exención por la cual no corresponde el impuesto cuando las acciones de una sociedad constituida en el país es-

tén en manos de una sociedad del exterior nominativa. Este es el caso típico de las privatizadas, pero esta exención también incentiva a que empresarios locales armen sociedades en el extranjero y las hagan figurar como dueñas de sus empresas. Como detrás de toda sociedad hay en última instancia personas físicas, correspondería que las firmas les retengan la alícuota de Bienes Personales y la ingresen a Impositiva.

◆ En este mismo tributo se traza

una raya en los 200.000 pesos de patrimonio, para aplicar a partir de allí una tasa de 0,75 por ciento (un cuarto de punto superior a la básica). La queja es que muchos situaciones por encima de esa línea, pero no muy arriba de ella, no pueden ser metidos en la misma bolsa con los verdaderamente opulentos, cuyas fortunas se miden en millones.

◆ Lo mismo vale para la aplicación de la alícuota adicional del 3 por ciento en Ganancias para quienes embolsen más de 120.000 anuales. Se acepta que éstos son claramente ricos en relación a la mayoría, pero es exagerado confundirlos con la napa privilegiada, que gana varias o muchas veces esa suma.

◆ Fijarle a la TV por cable una alícuota del 10,5 por ciento de IVA implica que no tendrán que ingresar ni un peso a Impositiva, ya que enjugarán el IVA cobrado a los abonados con el pagado a los proveedores y la deducción del aporte al Comfer. Fuera del poder de lobby del sector, ¿cuál es la razón de no

**Anomalía: Seguirán sin ser gravadas las ganancias de capital y las rentas financieras, anomalía que hace más regresivo el régimen impositivo.**

aplicarle la alícuota general, permitiendo en ese causa una recaudación de 160 millones?

◆ En el caso de la extensión del IVA a los transportistas, también con una tasa reducida, tampoco le generará ingresos al fisco, pero probablemente ayude a reducir el negro, porque los ahora alcanzados empezarán a exigir facturas por los bienes y servicios que adquieren.

El equipo del futuro ministro de Economía, José Luis Machinea, hizo un impresionante diagnóstico de la evasión impositiva en la Argentina. Sólo el 2,5 por ciento de las empresas que se registraron en la AFIP declaran haber obtenido ganancias superiores al millón de pesos. Peor aún, sólo el 3 por ciento de las personas físicas anotadas en Impositiva, apenas 18 mil argentinos, declaran ganancias anuales superiores a los 90 mil pesos. También es ridículamente baja la cantidad de personas inscriptas en el Impuesto a los Bienes Personales, así como también las que declaran poseer automóvil y propiedades en el exterior. Ante este panorama, Machinea anunciará una batería de medidas para combatir la evasión. Entre ellas, que las transacciones por más de 10 mil pesos sólo puedan efectuarse por medios que las dejen registradas: cheques, tarjetas de crédito o transferencias bancarias. Además, convencido de que el titular de la AFIP no puede liderar esa cruzada, propone que el organismo esté comandado por un directorio de ocho miembros.

En estos días, Machinea difundió un documento que explica los alcances del paquete impositivo que aplicará para cerrar las cuentas fiscales que heredará del menemismo (ver aparte). En ese mismo trabajo, se presenta la siguiente "radiografía de la evasión tributaria":

◆ De un total de 59 mil empresas registradas en Impositiva, sólo 1300

### El equipo de Machinea

José Luis Machinea definió ayer su equipo de colaboradores:

◆ **Jefe de gabinete de asesores:** Pablo Gerchunoff, trabajó con Juan Sourrouille y luego fue profesor de la Universidad Di Tella.

◆ **Secretaría de Hacienda:** Mario Vicens, ex director del BCRA de Alfonsín, dueño de la consultora Macroeconómica.

◆ **Secretaría de Programación Macroeconómica y Regional:** Miguel Bein, fue subsecretario pyme '87-'88, consultor de empresas asociado con Machinea y profesor de la Universidad Di Tella.

◆ **Secretaría de Finanzas:** Daniel Marx, ex director del BCRA durante Alfonsín, negociador de la deuda con Menem y luego director del Banco MBA.

◆ **Secretaría de Pymes:** Guillermo Rozenwurcel, investigador del CEDES y coordinador de equipos técnico en FADE.

◆ **Secretaría de Industria, Comercio y Minería:** Débora Giorgi, socia de la consultora Alpha, especialista en industrias.

◆ **Secretaría de Energía:** Daniel Montamat, consultor.

◆ **Secretaría de Agricultura:** Antonio Berhongaray, senador radical.

◆ **Subsecretaría de Coordinación:** Roberto Eilbaum, ex director del BCRA, y luego titular de la sociedad de bolsa del Banco Macro.

◆ **Secretaría de Defensa de la Competencia y el Consumidor:** Carlos Winograd, investigador de FADE.

◆ **Subsecretaría de Financiamiento:** Julio Dreizen, ex director del BCRA durante Alfonsín, y luego ejecutivo del Banco Galicia.

LA EVASION EN COMBUSTIBLES ALCANZA A LOS \$200 MILLONES

## Plan para controlar mangueras

Por Cledis Candelaresi

José Luis Machinea pondrá cambios en el régimen del Impuesto a la Transferencia de los Combustibles. En un documento de su consultora, el inminente secretario de Energía, Daniel Montamat, planteó que en el mercado de las naftas existe una evasión no inferior a los 200 millones de pesos anuales, que, a su juicio, podría combatirse con algunas modificaciones tributarias y la creación de un grupo especial de control "de no más de 20 personas".

"De los 3500 millones de pesos que aporta el impuesto a los combustibles en un año, el 6 por ciento se evade", sentencia Montamat en uno de sus informes, y en cuya elaboración participó Héctor Formica, otro de los especialistas en energía cercano al futuro titular del área.

El panorama descrito en ese documento identifica al menos dos mecanismos por los cuales mayoristas

y estacioneros, fundamentalmente, eluden el pago del ITC. La principal maniobra, según Montamat, es la elaboración de las llamadas "sopas", mezcla de naftas con otros productos desgravados como los solventes alifáticos. "Existen unos 20 mil metros cúbicos por mes que se estarían derivando al mercado informal", calcula. La otra forma de adulteración es el agregado de gasolinas y condensados del gas natural.

Gracias a esas mezclas, el Fisco estaría perdiendo un mínimo de 180 millones de pesos anuales; 120 sólo por el "estiramiento" con solventes. Montamat propone gravar estos productos y reembolsar el impuesto a los empresarios que prueben haberlo empleado en usos industriales.

La otra puerta para la evasión descrita en el trabajo es la desgravación de las naftas patagónicas, que, en muchos casos, terminan comercializándose en el resto del país, donde se cobra como si estuviera gravada. Al margen del costo que tiene este subsidio, por esta vía el

fisco pierde de recaudar no menos de "20 millones al año". En este caso, los especialistas radicales recomiendan eliminar el subsidio y, con lo que se recaude por el cobro del ITC, integrar un "Fondo Para el Desarrollo Patagónico, gerenciado por los gobiernos de las provincias beneficiadas". La idea de gravar las naftas sureñas, adoptada por Machinea, fue postergada hasta que la difícil relación con las provincias permita avanzar en ese sentido. El futuro gobierno también elevará la imposición a la nafta común a fin de igualarla con la de la nafta súper.

La carta a jugar por la Alianza en el mercado de combustibles es combatir la evasión. "Las restricciones presupuestarias no justifican la ausencia de controles", dice Montamat. "Las adulteraciones en materia de motonaftas requerirían de un equipo profesional de no más de 20 personas para llevar adelante auditorías técnicas y contables... con facultades de realizar inspecciones sorpresivas."



PREPARA UNA BATERIA DE MEDIDAS PARA LA DGI

# de la evasión impositiva

(el 2,5 por ciento) declaró haber obtenido una ganancia neta imponible de más de 1 millón de pesos. "Es difícil creer que sólo 1300 sociedades obtienen una ganancia neta superior al millón de pesos", afirma el documento.

◆ En personas físicas, de un total de 1.374.000 presentaciones para el Impuesto a las Ganancias, en 746 mil casos se declaró no haber obtenido ganancias imponibles. Pero entre los que sí declararon ganancias como para pagar el impuesto, sólo hubo 18 mil casos (un 3 por ciento del total) que reconoce utilidades superiores a los 90 mil pesos anuales. "Esta es una cifra espectacularmente baja para nuestro país", acota el estudio.

◆ En Bienes Personales, sólo declararon bienes por un monto mayor al mínimo imponible (102 mil pesos) 420 mil personas. De ellas, sólo 10.267 declara tenencia de bienes en el exterior. Estas cifras son "extraordinariamente bajas y revelan una elevada evasión en este rubro". En especial, porque se calcula que existen alrededor de 2 millones de personas en condiciones de aportar al impuesto. Más aún, de acuerdo con los cálculos del Balance de Pagos, sólo en Punta del Este existen activos de argentinos por 4500 millones de dólares.

◆ Además, en Bienes Personales sólo aparecen declarados 241 mil automóviles. "Esta cifra es llamativamente baja si se compara con el parque automotor del país", dice el informe.

◆ Finalmente, en el flamante régi-

mento de la fiscalización" están las siguientes:

◆ Se establece la posibilidad de descontar los gastos médicos del pago de Ganancias. Esta medida "tendrá como consecuencia una mayor exigencia de facturas a médicos, sanatorios, clínicas y laboratorios".

◆ Se fija un pago máximo en efectivo de 10 mil pesos. Todas las transacciones mayores deberán efectuar-

se con medios registrables, como cheques y transferencias bancarias.

Por otro lado, se hace especial énfasis en una serie de medidas tendientes a eliminar "baches fiscales", por los que se suele eludir a Impositiva:

◆ Se eliminarían los regímenes de promoción, "que son objeto de maniobras ilegítimas para evitar el pago de impuestos y dan lugar a notorias distorsiones".

◆ Se aplicaría efectivamente el "Régimen de Precios de Transferencia", imponiendo un máximo al precio de compra de diversos productos de las filiales locales a casas matrices de empresas multinacionales. Tradicionalmente, inflando los precios de transferencia las multinacionales que operan en el país logran reducir artificialmente las ganancias.



José Machinea, futuro ministro.  
Prepara un plan contra la evasión.

## SUPLEMENTO ESPECIAL

Mañana con Página/12

**Millón: "Es difícil creer que sólo 1300 sociedades obtienen una ganancia neta superior al millón de pesos", se afirma en el documento de la Alianza.**

men del monotributo, ideado por Carlos Silvani, se inscribieron 777.605 personas. Pero mientras que en 569.824 casos —el 73 por ciento del total— se declaró pertenecer a las categorías inferiores (0 y 1), apenas 4800 se anotaron en las categorías superiores (6 y 7). "El llamativo sesgo de la distribución hacia los segmentos inferiores indica la presencia de una fuerte subdeclaración de ingresos y una evasión importante", concluye el documento.

De por sí las cifras anteriores cuestionan en buena medida la gestión de Silvani, al frente de la AFIP durante los últimos tres años. El informe asegura que "las posibilidades del organismo (recaudador) de formular un plan estratégico claramente definido han sido escasas" y agrega que "la tarea resulta demasiado ambiciosa para una sola persona". Por eso, Machinea propicia que la AFIP esté a cargo de un Administrador General y un Directorio de ocho miembros, con dedicación exclusiva, "cada uno de los cuales estará a cargo de un área específica". También impulsa el otorgamiento a la AFIP de "la facultad de tercerizar el cobro de deudas firmes" y la apertura de "la vía administrativa" en sede del organismo para resolver causas de fraude o evasión menores. También se plantea la ampliación del "Tribunal Fiscal" para que tenga presencia no sólo en Capital Federal sino en todo el país. Dentro de las medidas que Machinea alienta para lograr un "au-

# Diez años con Menem



Escriben

Oswaldo Bayer

José P. Feinmann

Juan Forn

Rodrigo Fresán

Martín Granovsky

Julio Nudler

J. M. Pasquini Durán

Rudy

Juan Sasturain

Horacio Verbitsky

Susana Viau



LOS MAESTROS QUIEREN COBRAR PARA EMPEZAR A HABLAR

## El enroque porteño

Un día antes de su asunción como nuevo jefe de Estado, Fernando de la Rúa dejará en manos del vicepresidente de Gobierno, Enrique Olivera, la conducción del Poder Ejecutivo porteño. Todo comenzará a las 9, en la Legislatura, cuando se lea la carta de renuncia de De la Rúa y Olivera se despidió como presidente del cuerpo, para ser reemplazado por Aníbal Ibarra. A las 17, Olivera pondrá en funciones a cuatro nuevos secretarios: Lidia "Pinky" Satragno en Promoción Social, Abel Fata-la en Obras y Servicios Públicos, Teresa de Anchorena en Cultura y Pablo Bonasola en Salud.

## Una radio en Tribunales

La Asociación de Trabajadores del Estado (ATE) instalará una radio abierta frente al Palacio de Justicia-Talcahuano entre Lavalle y Tucumán y presentará ante la Corte Suprema todos los antecedentes para solicitar que no se suspenda la medida cautelar que impide el funcionamiento de las Redes de Salud implementadas por Víctor Alderete.

## Adepa está satisfecha

La Asociación de Entidades Periodísticas (Adepa) expresó su satisfacción por el proyecto de ley que eliminaría la condena penal para los delitos de calumnias e injurias sobre hechos de interés público, que está a consideración del Senado de la Nación. Esta iniciativa de los senadores Jorge Yoma y José Genoud contempla la incorporación de la figura de la "real malicia" al Código Penal.

## Cascos Blancos

La Asamblea General de las Naciones Unidas aprobó ayer un proyecto de resolución que impulsa a los Cascos Blancos como un "brazo prevalente" de ese organismo internacional. La iniciativa fue defendida por Octavio Frigerio en la sede de la ONU en Nueva York.

## Bagnasco, la DEA y Yabrán

El juez federal Adolfo Bagnasco solicitó al Departamento de Justicia de los Estados Unidos los cables de la DEA (la agencia antinarcóticos de ese país) relacionados con las cuentas bancarias de Alfredo Yabrán. El juez se basó en la información publicada en *La Nación*, que señaló que el empresario fue investigado por la DEA por lavado de narcodólares. Bagnasco investiga una denuncia del cavallista Franco Caviglia sobre las cuentas secretas de Yabrán en Suiza como parte de una asociación ilícita para cometer diversos delitos. Uno de los cables de la DEA certificó la muerte del "ciudadano argentino Alfredo Yabrán" como paso previo a dar información sobre el derrotero del "humilde cartero".

# Con la carpa en la retina

Al llegar al Congreso, Fernando de la Rúa se encontrará con la Carpa Blanca como primera imagen. "Es nuestro reaseguro", dijo Maffei.

Por Nora Veiras

**"Pasaremos otra vez las fiestas en la Carpa Blanca. Es muy injusto con los compañeros, pero también sentimos que es el único reaseguro serio que tenemos. Ahora, si hay decisión política, este conflicto se podría resolver entre jueves (por hoy) y viernes."** En diálogo con *Página/12*, la secretaria general de la Federación de Trabajadores de la Educación (Ctera), Marta Maffei, advirtió que el cambio de mando de Carlos Menem a Fernando de la Rúa no cambiará el vínculo gremio-gobierno a menos que se garantice el pago de la segunda cuota semestral del incentivo docente y la continuidad de ese fondo de 700 millones de pesos. Por lo pronto, mañana, cuando De la Rúa llegue al Parlamento para asumir como presidente, chocará con la imagen de esa carpa ya gastada por treinta y dos meses de espera.

"Ya está arreglado con (José Luis) Machinea que el levantamiento de la carpa es una prioridad. Es una decisión del presidente electo", aseguró el todavía diputado radical Andrés Delich, quien como viceministro de Educación designado se está ocupando de dialogar con la Ctera. Delich y su par frepista, Mary Sánchez, tendrán una reunión mañana para tratar de llenar de contenido al Fondo de Incentivo Salarial Docente. El gobierno entrante anunció que va a derogar el impuesto sobre autos, aeronaves y embarcaciones, pero que mantendrá el fondo. La solución depende de cómo se resuelva el paquete fiscal y el reparto con las provincias en el marco del tire y afloje en el Parlamento. La aplicación de un gravamen del 4 por ciento para los autos de más de 20 mil pesos y del 8 para los que superen los 28 mil pesos podría ser una de las fuentes de alimentación de ese fondo.

El ministro de Educación designado, Juan Llach, sigue completando su gabinete. Estará flanqueado por los radicales Juan Carlos Gottifredi (Educación Superior) y Andrés Delich (Educación) en los virtuales viceministerios. Para manejar la caja de la cartera, trascendió ayer que fue confirmado Juan Carlos Mariscotti, el hermano del titular de la Agencia de Promoción Científica y Tecnológica, Mario Mariscotti.

La incertidumbre que intranquiliza a los directores nacionales, que accedieron a sus puestos mediante concursos realizados durante las gestiones de Jorge Rodríguez y Susana Decibe, empezó a calmarse ayer. En los pasillos de la cartera consideraban como un hecho que continuarán Lucrecia Tulic (Evaluación de la Calidad), Irene Kit (Planes Compensatorios), Alfredo Dato (Infraestructura Escolar) e Irene Oiberman (Información Educativa), entre otros. En la Comisión Nacional de Evaluación y Acreditación Universitaria (Coneau) todavía tiene mandato como presidente del cuerpo Ernesto Villanueva.

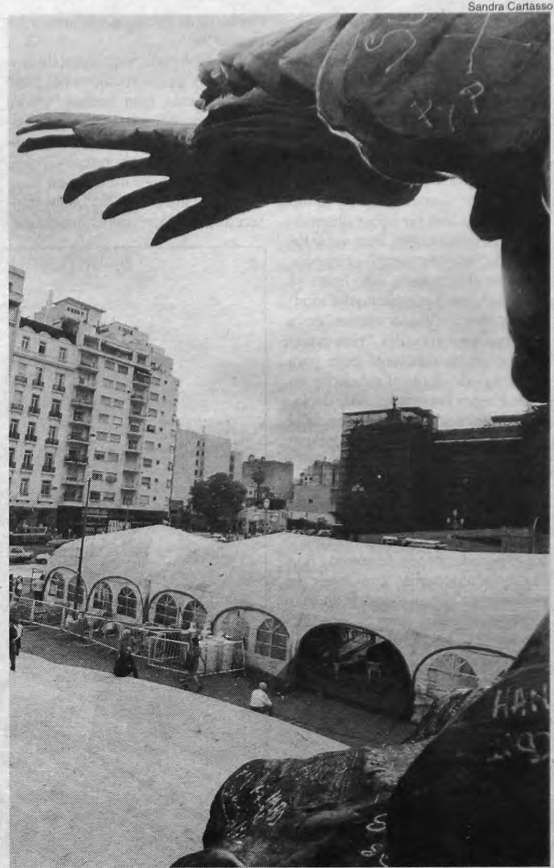
la, Carlos "Chacho" Alvarez, fueron asiduos visitantes —más el segundo— a la Carpa Blanca cuando ese lugar se había convertido en un escenario desde donde confrontar con el menemismo y se habían comprometido a solucionar el reclamo docente. Más allá de las convicciones del sociólogo y economista elegido para ocupar la cartera educativa, los aliancistas saben que si no conjuran ese conflicto, los esfuerzos por encauzar el tema educativo caerán en saco roto.

De arranque, el nuevo gobierno nacional tendrá que enfrentar situaciones explosivas en varias provincias. En Corrientes, el gobierno optó por dar aprobado el año escolar a pesar de que sólo hubo dos meses de clases porque los maestros no cobraron el sueldo. Llach está decidido a que se encuentre algún plan de recuperación, pero la solución tampoco parece sencilla. La Nación autorizó un anticipo de coparticipación de 90 millones de pesos, pero remitidos en cuotas de 15

**Arreglo: "Ya está arreglado que el levantamiento de la carpa es una prioridad. Es una decisión del presidente electo", aseguró Andrés Delich.**

millones, por lo cual tampoco se sabe cómo se pondrán al día con los sueldos adeudados y esa indefinición traba el comienzo de cualquier discusión sobre el posible plan de recuperación de clases. En Tierra del Fuego y Río Negro, las clases también han seguido el ritmo irregular del pago de haberes, por lo cual la normalidad ha sido la excepción.

Por ley, el Fondo de Incentivo Docente tiene un piso de 700 millones de pesos. El rechazo de los empresarios del transporte de cargas y de pasajeros al impuesto del 1 al 1,5 por ciento repercutió en la recaudación. En agosto se efectivizó el pago del primer semestre por un monto que rondó los 350 pesos en función de lo recaudado que orilló los 320 millones de pesos, pero las idas y vueltas en el Parlamento para modificar esa ley terminaron en un decreto de prórroga del pago hasta el 31 de diciembre, que se tra-



El 2 de abril de 1997 se instaló la Carpa Blanca frente al Congreso. "Pasaremos otra vez las fiestas en la carpa", anunció Maffei.

dujo en el total desentendimiento de la Administración Federal de Ingresos Públicos (AFIP) sobre el derrotero de la recaudación en el segundo semestre. "Si el gobierno no cobra, es inútil todo", comentó Maffei.

Cuando todavía las elecciones eran una apuesta a futuro, el ministro de Educación, Manuel García Solá, recorría junto a la prensa la playa de estacionamiento de su car-

tera a la caza de las "obleas", testimonio del pago del impuesto. Después, el operativo entró en el olvido. La Alianza tiene la decisión de aportar a una equiparación salarial mediante una asignación específica, pero todavía no está resuelto si las provincias lo tendrán que financiar con el incremento de los recursos coparticipables. A un día del cambio de gobierno, los maestros y profesores siguen en vilo.

## Tudo bem con Cardoso



El presidente de Brasil, Fernando Henrique Cardoso, cenó anoche con el presidente electo Fernando de la Rúa en la casa del futuro canciller Adalberto Rodríguez Giavarini. De la Rúa recibió con un abrazo al jefe de Estado brasileño en la vereda del edificio de departamentos ubicado en Paraná al 1200. Cardoso llegó acompañado por el canciller de Brasil Luiz Lampraia y el embajador de ese país en la Argentina, Sebastián do Rego Barros, entre otros integrantes de la comitiva que participará mañana de los actos de transmisión del mando. Los mandatarios tuvieron que tratar la situación del golpista paraguayo Lino Oviedo (ver página 9) en sus conversaciones de sobremesa. Los jefes de Estado y de gobierno que asistirán a la ceremonia serán agasajados hoy por el presidente Carlos Menem. El presidente de Colombia, Andrés Pastrana, y el primer ministro de Corea, Kim Jong Pil, llegarán hoy para asistir a la asunción de De la Rúa.



PAGINA/12 PRESENTA EL PRIMER CD

# EL SIGLO POR RADIO

UNA PRODUCCION DE ETER, ESCUELA TERCIARIA DE ESTUDIOS RADIOFONICOS

Dos CD con una exclusiva recopilación de voces, noticieros, radioteatros, comentarios, relatos deportivos, publicidades y jingles de la historia de la radio y del país. Un material de colección, para emocionarse y compartir.

Dirección :Eduardo Aliverti.

- 1ª Transmisión de radio – Enrique Susini
- Noticiero ficcionado – Jingle Cafiaspirina – Gral. José Félix Uriburu
- Jueves de gala de Federal – Jingle Geniol cantado por Carlos Gardel – Noticiero Móvil Oil
- Luis Elías Sojit relata un gol con publicidad de Jabón Federal
- Ultima grabación de Carlos Gardel desde EE.UU. – Pepe Arias ("Goyo")
- Gong de LR1 Radio El Mundo con vals – Dúo Buono Striano
- Teatro Relámpago Federal con la participación de Azucena Maizani (La Nata Gaucha)
- "La Guerra de los Mundos" - Orson Welles
- Programa "Serenata Telefónica", con Gregorio Barrios interpretando el bolero "Una mujer"
- "El Glostora Tango Club" – Jingle "Tienda Arolas" – Pepe Iglesias "El Zorro"
- Relato de Fioravanti (gol de Boca a River, convertido por Severino Varela)– Niní Marshall ("Catita")
- Voz de Hitler– Luis Sandrini ("Felipe")– Identificación LR1 Radio El Mundo – Juan Domingo Perón
- Pelea Gatica-Prada, relata Bernardino Veiga– "Gran Pensión El Campeonato"
- "El Show de Pinocho", con Juan Carlos Mareco– Comunicado de la Revolución Libertadora
- Radioteatro Palmolive del Aire– "No quiero vivir así", con Oscar Casco e Hilda Bernard
- "Los Pérez García"– "Sherlock Holmes en Bs. As.", con Nelly Beltrán
- "El León de Francia"– Eva Perón– Orquesta de Héctor Varela en vivo – "Calle Corrientes"
- "El Amigo Invisible"– "Pienso y digo lo que pienso", con Hugo del Carril
- Jingle "Vino Vallecito"– Luis Elías Sojit – Triunfo de Fangio en Monza (1953)– "Poncho Negro"
- "Mordisquito", con Enrique Santos Discépolo – "Los Cinco Grandes del Buen Humor"
- Anuncio de la muerte de Eva Duarte de Perón – Relato de Fioravanti (gol de Grillo a Inglaterra, 1953)
- Niní Marshall, con la participación de Juan Carlos Thorry – Alvaro Alsogaray

ESTE DOMINGO EL 1er CD, CON EL DIARIO. COMPRA OPCIONAL \$6.





# "Todo es posible", dijo Duhalde sobre María Julia

El gobernador se diferenció del Presidente, quien tildó de "antojadizas" las denuncias contra Alsogaray. La secretaria de Medio Ambiente dijo que las acusaciones son "basura".

Al mismo tiempo que Carlos Menem, desde Montevideo, renovaba su encendida defensa de María Julia Alsogaray calificando de "antojadizas" las acusaciones sobre sus cuentas secretas en las Islas Caimán, Eduardo Duhalde salió a sostener todo lo contrario. "Todo es posible", dijo ayer el gobernador bonaerense al ser consultado sobre la información que el diputado Juan Pablo Cafiero entregó a la Justicia para que se investigue sobre los casi 180 millones de dólares que circularon por dos cuentas atribuidas a la funcionaria preferida del Presidente. "Me parecen cifras tan astronómicas que me cuesta creerlo, pero ahora se va a saber la verdad", agregó Duhalde. Y reivindicó, aunque sin sumarse a su denuncia, la imagen del diputado de la Alianza, a quien Menem había calificado de "irresponsable total" y acusado de haber realizado "imputaciones que responden a una modalidad torpe y de mala fe".

El lunes pasado Cafiero entregó al juez federal Juan José Galeano datos sobre las dos cuentas secretas de la polifuncionaria en el paraíso fiscal de las Islas Caimán, que fueron incorporados a la investigación sobre su presunto enriquecimiento ilícito. En la presentación judicial, cuyo contenido fue adelantado en exclusiva por **Página/12**, el legislador citó información procedente de la General Accounting Office (GAO), un organismo que depende del Congreso de los Estados Unidos. La denuncia provocó una reacción inmediata del Gobierno, que en tren de desacreditarla difundió un comunicado de la embajada de Estados Unidos donde se advertía que la GAO no había elaborado informe alguno sobre María Julia Alsogaray.

En realidad, el texto aclaratorio desmintió algo que Cafiero nunca había afirmado; el legislador había explicado que parte de su información provino de informantes internos del organismo norteamericano, pero nunca había hecho referencia a una pesquisa oficial de la GAO.

"A Cafiero lo conozco desde hace muchos años y me parece un hombre honesto. Creo que él cree (en la información que presentó) y ahora habrá que ver si es cierta o no", advirtió ayer Duhalde, para quien el informe del diputado involucra "sumas escalofrantes, mientras tenemos problemas con provincias que están penando para poder pagar los sueldos".

En su escrito, Cafiero señaló que una de las cuentas lleva el número 01900048-002 y corresponde al Midland Off-shore Bank de las Is-

las Caimán. Esta cuenta registró tres fuertes ingresos de dinero: el 23 de octubre de 1992 entraron 22.345.000 dólares; ese mismo día también se depositaron otros 123.564, y el 12 de febrero de 1993 ingresaron 74.256.000. El total supera los 96 millones de dólares. La otra cuenta está identificada con el número 444-749023-9000 y pertenece al Scotia Bank. Registró cuatro movimientos entre marzo de 1994 y diciembre de 1997, por montos mayores a 80 millones de pesos. María Julia y un norteamericano llamado John Merton Sinclair son, según el informe, quienes figuran como las personas habilitadas para realizar movimientos de dinero en ambas cuentas.

Ayer, tras recibir el nuevo respaldo presidencial, María Julia aseguró que no teme "ir presa" y se aferró al comunicado de la embajada para insistir en que no está siendo investigada en los Estados Unidos. "Me llamó Manuel Rocha (el encargado de negocios de la embajada norteamericana) para confirmarme que no existía ninguna información, que no estaba involucrada en ningún informe de lavado de dinero; a cualquiera que llame a la embajada le dirán lo mismo", sostuvo la funcionaria. Y a continuación negó tener vinculación alguna con las empresas que tienen cuentas en las Islas Caimán y dijo que tampoco conoce a John Merton Sinclair. En cambio, calificó de "basura" el pedido de informes de Cafiero: "Me

**Conocido: "A Juan Pablo Cafiero lo conozco desde hace años y me parece un hombre honesto. Creo que él cree (en la información que presentó)", declaró Duhalde.**

reí del contenido, me pareció basura y lo tiré", dijo sobre la presentación, a la que identificó como "un papeletito".

Para Juan Pablo Cafiero, la difusión del comunicado de la embajada de Estados Unidos respondió a una maniobra organizada desde la Presidencia de la Nación para generar confusión sobre el tema. "Como siempre, acá se investiga al denunciante y no a la denuncia que se está haciendo", se quejó el legislador. Al salir al cruce de las críticas de Menem y Alsogaray, el diputado ratificó que los datos que aportó a Galeano provienen de una fuente irreproachable del GAO y que la Justicia está en condiciones de verificarlos. Según el informe Cafiero, los 180 millones ingresaron a las

cuentas secretas en apenas cinco años. "El volumen es muy grande y no tenemos elementos para saber si el dinero le corresponde en su totalidad a ella o si esas cuentas fueron usadas por terceros. Puede haber miles de explicaciones, pero esas son respuestas que tendremos cuando el juez chequee la información y cite a las personas que figuran como autorizadas para movilizar los fondos." Para Cafiero, el enorme volumen de dinero que pasó por las dos cuentas es difícil de atribuir a una sola persona. "Yo no me imagino esas fortunas personales", concluyó ayer; "dentro de la Argentina quienes pueden tener esos patrimonios son empresarios muy conocidos, con inversiones muy grandes; y en este caso tengo la impresión de que esa no es la situación".

MENEM CONVOCA AL CONSEJO NACIONAL DEL PJ

## Para demostrar quién es el jefe

Por Diego Schurman

Carlos Menem no piensa descansar hasta convertirse en jefe de la oposición. A los actos de despedida que motivó para hoy y mañana, sumará ahora la convocatoria a una reunión del consejo nacional justicialista. Se trata del cuerpo partidario que preside y del que participan los gobernadores del PJ. El objetivo es encolumnar al peronismo detrás de su figura y así convertirse en el interlocutor exclusivo del partido ante el gobierno de la Alianza. Eduardo Duhalde se apuró a replicar que no habrá un solo interlocutor.

La convocatoria al consejo nacional es para la reanudación de las actuales autoridades. El encuentro, programado para el próximo jueves, se convertirá en una de las principales demostraciones de fuerza del menemismo hacia el interior del partido.

En la sede partidaria de la calle Matheu se reunirán gobernadores actuales y salientes del justicialismo, inclusive los de las provincias de Buenos Aires, Carlos Ruckauf; Santa Fe, Carlos Reutemann, y Córdoba, José Manuel De la Sota, todos ellos presidenciables para el 2003.

El encuentro se realizará apenas tres días antes de la renovación de autoridades del justicialismo bonaerense, donde Duhalde se consolidará como presidente del PJ local.

El deseo de Menem de aparecer como el único referente de la oposición se trasluce en cada uno de sus gestos. La semana pasada lanzó la idea de formar un "gabinete en las sombras". Ayer, en una carta de despedida y balance, se presentó como la única cara del justicialismo. "Yo me comprometo, a que a partir del 10 de diciembre, desde la jefatura del PJ, haré todos los esfuerzos...", dice en el último párrafo del texto (ver recuadro).



Eduardo Duhalde volvió a despegarse del gobierno menemista. No se sumó a las desmentidas y a la defensa de María Julia.

Las demostraciones de fuerza continuarán entre hoy y mañana. Para esta tarde está programado un acto en el teatro Gran Rex, donde gobernadores, ministros, secretarios e intendentes le brindarán una despedida formal. Mientras que el viernes habrá una concentración en la explanada de la Casa Rosada. La intención es acompañar a Menem en caravana hacia el Aeroparque,

**Dardo: "Habiendo sido constituyente, Barra no tuvo la honestidad intelectual que se le exige a una persona que va a ocupar un cargo así", señaló Duhalde.**

donde piensa tomar un vuelo a Córdoba apenas entregue la banda y el bastón a Fernando de la Rúa.

El principal destinatario interno de la movida es Duhalde, quien hace tiempo asegura que ni él ni Menem estarán en carrera para el 2003. El gobernador bonaerense, cansado de las jugadas menemistas, volvió ayer a la carga. "De la Rúa tiene que acordar con los gobernadores. Se equivocó si cree que en Duhalde o en Menem o en una sola persona va a encontrar el

referente del poder que les asegure que se va a cumplir algún tipo del pacto", dijo.

No fue la única referencia para diferenciarse del Presidente. Hubo dos más. Primero rechazó la caravana de despedida de Menem del viernes, que le están organizando Luis Barrionuevo, Alberto Kohan y Alberto Pierri, tal como anticipó **Página/12**. "Ese es el día de De la Rúa, no es el día de los que nos vamos. Es el día del que asume con las expectativas, las esperanzas, generalizadas en el corazón de todos los argentinos, más allá del pensamiento político", aseguró.

Después se quejó de la designación de Rodolfo Barra al frente de la Auditoría General de la Nación. "Habiendo sido constituyente no tuvo la honestidad intelectual que se le exige a una persona que va a ocupar un cargo así", señaló.

La inquina de Duhalde con Barra es entendible. El ex ministro de Justicia y miembro de la Corte Suprema fue quien se ocupó de trabajar desde el plano jurídico a favor de una nueva reelección de Menem. Durante la campaña, Barra sostuvo una singular teoría según la cual el período 1995-1999 se computaba como el primero de Menem y en consecuencia tenía derecho a otro mandato.

## La última epístola

Carlos Menem admitió ayer "asignaturas pendientes" en su gestión, y prometió acompañar a su sucesor "desde el apoyo o el disenso constructivo" porque "su éxito será el éxito de todos los argentinos".

"No tengan dudas de que he dado todo lo que humanamente fui capaz. Hubiera querido ser mejor Presidente, mejor político, menos falible, más certero y más sabio para darles alegría y felicidad a sus vidas", dijo Menem en una carta titulada "Estamos de pie". Al mismo tiempo, abrió la puerta a su rol para los próximos años: "A partir del 10 de diciembre, desde la jefatura del PJ, haré todos los esfuerzos—desde el apoyo o desde el disenso constructivo— para que el nuevo presidente gobierne con eficacia y eficiencia, porque su éxito será el éxito de todos los argentinos", dijo. "Nosotros no ignoramos lo que no pudimos hacer o hubiéramos querido hacer mejor. Seríamos hipócritas si no admitiéramos que dejamos asignaturas pendientes. Aunque con dolor y una cuota de frustración, las asumimos en plenitud", concluyó.

BANCO CENTRAL DE LA REPÚBLICA ARGENTINA  
Compulsa de Precios N° 76/99

**OBJETO:** Provisión de diversos impresos para el Museo Numismático

**CONSULTA Y COMPRA DE PLIEGOS:** Gcia. de Servicios Generales, Reconquista 266, 1° piso, Of. 106, Cap. Fed. de 10 a 15 hs, hasta el 28/12/99, mediante la presentación de una nota o tarjeta comercial identificatoria. [www.bcra.gov.ar](http://www.bcra.gov.ar)

**VALOR DEL PLIEGO:** \$ 280.-

**PRESENTACIÓN DE OFERTAS Y APERTURA DE SOBRES:** En el Área antes mencionada, hasta el día 29/12/99 a las 12 horas.



IDAS Y VUELTAS SOBRE LA PARTIDA DE OVIEDO

# Lino en preembarque

Lino César Oviedo sabe que a partir de la llegada de la Alianza al poder sus días en la Argentina están contados. Y ayer se creyó que el ex general golpista paraguayo ni siquiera estaba dispuesto a esperar la asunción de Fernando de la Rúa para abandonar el país: por unas horas se dijo que tenía una avioneta lista para volar hoy rumbo a Montevideo. Pero parece que no, que Oviedo no se irá sin que lo echen, porque esa versión fue desmentida después por funcionarios del menemismo, por dirigentes de la Alianza y por su propio abogado.

"No hay nada de eso", aseguró el abogado Raúl Reisig, uno de los defensores de Oviedo, acerca de la eventual salida del ex general golpista antes de que Carlos Menem deje la Casa Rosada. Por el contrario, Reisig afirmó que su cliente permanecerá en Buenos Aires "hasta que termine" sus consultas médicas y después "volverá a su refugio en la estancia de Tierra del Fuego".

Lo que alentó la versión de que Oviedo estaba a punto de abandonar la Argentina fue precisamente su presencia en Buenos Aires. Con el permiso del gobierno menemista, el ex general golpista logró anteaer salir de la estancia a la que fue confinado en el sur y anduvo caminando por la calles porteñas. El motivo declarado de su viaje a la Capital Federal fue ver al dentista, al traumatólogo y a su cirujano plástico, José Jury, para que le revisara el implante capilar que le realizó hace unos meses. Más de uno, sin embargo, sospechó que Oviedo estaba

Alvarez. "Aunque esa reunión va a ser protocolar, esperamos que nos plantee el tema Oviedo porque sabemos que es una preocupación de ellos", admitió Alvarez, quien ratificó que Storani y el designado ministro de Relaciones Exteriores, Adalberto Rodríguez Giavarini, realizan gestiones para "conseguirle" un destino fuera del país al ex general golpista.

Alvarez recordó que "durante la campaña dijimos que Oviedo era una presencia no querida en la Argentina", pero reconoció que "muy pocos países quieren tenerlo". De todos modos, el vicepresidente electo se permitió plantear otra hipótesis: "Si Paraguay envía un nuevo pedido de extradición, le daríamos curso a la Justicia y ésta sería la que tendrá que decidir".



Lino Oviedo, a esta altura, es "un problema internacional". Según Storani, Corach negó que su partida sea inminente.

## No es casualidad que para que puedas tener la colección de Julio Verne, Yenny haya creado una promoción fantástica.

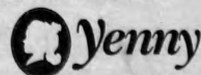


Stock disponible 18.000 unidades



Comprando cualquier libro de más de \$14 hasta el 19 de diciembre

te llevás gratis uno de Julio Verne para coleccionar.



Librerías Yenny: Alto Palermo Shopping, Plaza del Pilar, Patio Bullrich, Solar de la Abadía, Abasto de Buenos Aires, Galerías Pacífico, Paseo Alcorta, Centro Comercial Pilar Norte, Tren de la Costa (Estación San Isidro, y Estación Maipú), Unicenter, La Plata, Bahía Blanca Plaza Shopping, Nuevo Noa Shopping (Salta), Nuevo Centro Shopping (Córdoba), Mendoza Plaza Shopping, Mendoza (Centro). Próximas aperturas: Cabildo 1978, Paseo Diagonal (Mar del Plata).



# Ruckauf en la mira de Human Rights' Watch

El organismo defensor de derechos humanos criticó en su informe anual al gobernador electo, a Patti y denunció los episodios de violencia policial.

**Página/12 en Estados Unidos**

**Por Mónica Flores Correa**  
Desde Nueva York

En el reporte anual de Human Rights Watch (HRW) titulado "Informe Mundial 2000", el prestigioso organismo de derechos humanos manifiesta preocupación por la violencia policial en la Argentina, "que ha seguido siendo alta en 1999". El documento, que se dará a conocer hoy en Nueva York, donde la organización tiene su sede, señala que en la mayoría de estos casos de violencia sólo se ha garantizado "la impunidad para los perpetradores" y que, en el limitado número de episodios donde se iniciaron acciones legales, muy pocos se han resuelto en condenas "debido en parte a la falta de voluntad política" y en parte a la renuencia de la policía a investigar a sus miembros. HRW critica explícitamente en su sección dedicada a la Argentina a Carlos Ruckauf, el gobernador electo de la provincia de Buenos Aires, por afirmar "imprudentemente" que era necesario "matar a los asesinos" o "disparar contra los criminales".

También extiende su crítica a los candidatos que en la campaña electoral de este año frecuentemente buscaron "conseguir votos sosten-

niendo que iban a imponer 'una mano dura' contra el delito". El documento menciona concretamente a Luis Patti "intendente de Escobar y ex jefe de policía acusado de torturar a sospechosos a comienzos de la década del noventa, quien propuso que los civiles se armasen contra el crimen y defendió el uso de la tortura y de otros procedimientos irregulares en los interrogatorios".

Como lo hiciera en años anteriores, el análisis de HRW se ocupa también de las violaciones a los derechos humanos que ocurrieron en la última dictadura militar. Aunque destaca algún episodio positivo en el transcurso del año —como el fallo histórico de la Corte Suprema en el caso Tarnopolsky en el que se obligó a Emilio Massera a pagar

**Meta bala: HRW extendió su crítica a los candidatos que buscaron "conseguir votos sosteniendo que iban a imponer 'una mano dura' contra el delito".**

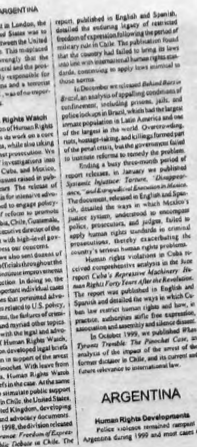
una suma de dinero a un familiar de desaparecidos—, el informe sobre la Argentina describe básicamente una situación de repetida agresión contra los derechos humanos, con fuerzas policiales descontroladas y organizaciones no gubernamentales obligadas a presionar

en busca de justicia.

Con respecto a la violencia policial y en base a la documentación del Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS), el informe de HRW dice que en la primera mitad de 1999 hubo 140 personas que murieron a manos de la Policía Federal y de la provincia de Buenos Aires, un número significativamente mayor que en la última mitad de 1998, cuando hubo 86 muertos.

Describiendo detalladamente lo ocurrido en el robo del banco en Ramallo ocurrido en septiembre, donde murieron rehenes y delincuentes, el organismo indica que este caso "subraya la ineficiencia y la falta de entrenamiento de las fuerzas policiales que participaron, su voluntad a ultranza de recurrir a la fuerza letal aunque se ponga en peligro la vida de los rehenes y el poco exitoso intento del gobernador Duhalde de reestructurar y controlar a la policía provincial, así como la evidente intervención de la policía en actividades criminales".

HRW también menciona varias acusaciones de tortura cometidas por la Policía Federal y la bonaerense. Y cita casos de brutalidad policial en La Rioja, con los presuntos suicidios de Leonardo Ruiz y Aldo Francisco Luna en dependencias policiales de esa provincia, y en Tucumán.



**El informe 2000 de Human Rights' Watch tiene 516 páginas. Cuatro están destinadas a la situación de la Argentina.**

El organismo destaca además que "la detención de seis ex miembros de la fuerza policial por su participación en el ataque contra la AMIA". Y "en un raro caso de procesamiento de policías acusados de violaciones de derechos humanos, la Cámara de Apelaciones de La Plata el 17 de mayo condenó a pri-

**Policiales: Menciona varias acusaciones de tortura cometidas por la Policía Federal y la bonaerense. Y cita casos de brutalidad policial en La Rioja y en Tucumán.**

sión a tres oficiales de la policía provincial por la desaparición del estudiante de periodismo Miguel Bru en agosto de 1993".

El reporte también señala que continuaron las investigaciones por las violaciones a los derechos humanos durante la dictadura.

HRW remarca que la mayor parte de las investigaciones por las violaciones del pasado se deben a la acción tenaz de ONGs como las Abuelas de Plaza de Mayo. Entre los ejemplos, cita la demanda de una prueba de ADN obligatoria que las Abuelas hicieron en el caso de un ex oficial de la Marina detenido por apropiación ilegal de un hijo de padres desaparecidos.

En sus 517 páginas, "Informe Mundial 2000" se ocupa de 68 países, incluyendo Estados Unidos. Según indica Kenneth Roth, director ejecutivo del organismo, "1999 será recordado como el año en que la soberanía cedió espacio (o se consideró menos importante) en los lugares donde se cometieron crímenes contra la humanidad. HRW respaldó a Kofi Annan, secretario general de Naciones Unidas, en su afirmación de que los líderes nacionales pueden ser procesados si no impiden los crímenes contra la humanidad o si permiten que otros países los lleven a cabo.

## Garzón y el gobierno

Por M.F.C.

Al referirse al rol de la comunidad internacional en la situación de los derechos humanos en la Argentina, el informe de HRW destaca que en 1999 los tribunales europeos continuaron con el intento de procesamiento de miembros de las fuerzas armadas involucrados en las violaciones a los derechos humanos de la última dictadura militar. Pero subraya que "las autoridades argentinas no han cooperado con estos esfuerzos, argumentando que las cortes extranjeras no tienen jurisdicción (en estos casos)".

Además, "el gobierno argentino apoyó completamente al gobierno de Chile en sus esfuerzos para impedir el procesamiento del ex dictador Augusto Pinochet que instruyera el juez español Baltazar Garzón", dice HRW.

El reporte menciona que el juez Garzón acusó a la dictadura de haber llevado a cabo un genocidio contra la comunidad judía, basándose en información de la Comisión de Solidaridad con los Familiares de los Desaparecidos que dijo que el informe de la CONADEP detalla las desapariciones de 1260 judíos.

El documento también hace referencia a las actuaciones de tribunales italianos y franceses en relación con casos de desaparición de ciudadanos de esas nacionalidades en los cuales estuvieron vinculados Guillermo Suárez Mason y Emilio Massera. El informe detalla también que en marzo de este año "Un juez federal acusó al ministro de Relaciones Exteriores (Guido Di Tella) de evitar deliberadamente que se adopten las medidas para cumplir con el pedido de extradición de Emilio Massera que hiciera un tribunal suizo por la desaparición en 1977 del ciudadano suizo Alexis Jaccard".

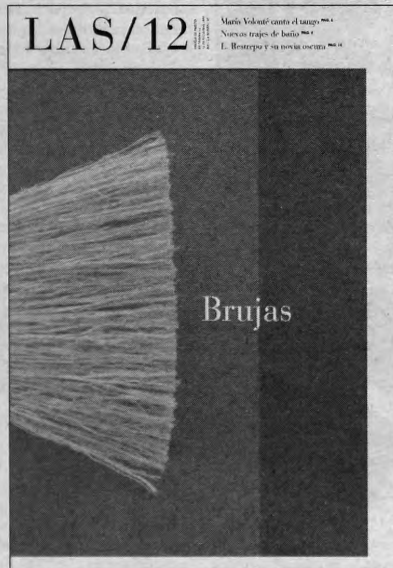
## Libertad de prensa

Por M.F.C.

El informe de HRW cita la tarea realizada por la Comisión Interamericana de Derechos Humanos y destaca la preocupación de este organismo de la OEA con respecto a la libertad de expresión y opinión en la Argentina. HRW destaca que la comisión "inició en marzo la investigación de las violaciones al derecho de libertad de expresión y opinión, en relación con los fallos de la Corte Suprema en contra de los periodistas Horacio Verbitsky y Tomás Sanz".

HRW cita el informe especial de la Comisión sobre libertad de expresión, donde ese organismo manifestó preocupación por varias decisiones de la Corte Suprema argentina que limitaban esta libertad, entre ellas, la que se refiere al caso del periodista Eduardo Kimel. En el informe, el caso Kimel reaparece en los párrafos especialmente dedicados a la situación de la prensa en la Argentina. "En abril, el periodista Eduardo Kimel recibió una sentencia en suspenso de un año de prisión y una multa de 20.000 dólares por afirmaciones hechas en su libro *La masacre de San Patricio* que relata el asesinato de cinco sacerdotes y seminaristas palotinos en 1976". El ex juez Guillermo Rivarola demandó a Kimel por calumnias debido a las declaraciones que el periodista hace en el libro sobre el rol que tuvo el magistrado en la investigación de las muertes de los religiosos, dice el informe.

El informe también comenta las amenazas y ataques violentos sufridos por periodistas en las provincias de Buenos Aires, Corrientes y Mendoza. Pero indica que los actos de violencia y los intentos de amedrentamiento de la prensa fueron menos numerosos en 1999 en comparación con años previos.



## Mañana con el diario

**Tapa:** las brujas existen. **Política:** escribe Graciela Fernández Meijide sobre lo que va a hacer en su ministerio. **Espectáculos:** María Volonté canta el tango. **Moda:** los nuevos trajes de baño. **Personajes:** Meg Ryan está barta de los finales felices. **Lugares:** el rincón de un resuarista de cine y tervé. **Cine:** la directora Emilie Deleuze, hija de su padre. **Literatura:** Laura Restrepo, la de la novia oscura. **Arquetipos:** el mutante.

**Página/12**  
Detrás de esta diario hay gente que piensa.



ACUSADO DE TORTURADOR, UN COMISARIO NO PUDO ASUMIR EN AZUL

# Rico hay uno solo

A raíz de una investigación periodística, no pudo asumir en la comuna radical de Azul un comisario acusado de torturador. En su lugar fue designado en Control Urbano un capitán del Ejército.

Por Horacio Verbitsky

Una investigación periodística del diario *El Tiempo* de Azul frustró la asunción en el gabinete municipal de Azul de un comisario acusado de haber torturado a detenidos durante el gobierno de Isabel Perón, cargo por el que no fue juzgado. El electo intendente de Azul, Omar Duclós, de la UCR, había ofrecido la secretaría de Control Urbano al comisario mayor retirado de la policía bonaerense Carlos Ernesto Barral, de 60 años, invocando el "reclamo de muchos azuleños de que podamos vivir en comunidad con orden". El diario obtuvo acceso al expediente judicial de 1974 con auxilio de quien fue abogado de las víctimas, Juan Carlos Pugliese, hijo del ex presidente homónimo de la Cámara de Diputados. El malestar en el propio bloque radical, el repudio del sindicato bonaerense de docentes SUTEDA y la intervención del presidente del Comité Provincia de la UCR, Leopoldo Moreau, fueron decisivos para que Duclós diera marcha atrás. El intendente lo atribuyó a una decisión personal del ex policía, quien "no puede soportar que se esté manoseando su figura permanentemente". Duclós no quiso escuchar personalmente a las víctimas. "Nos encontramos ante una palabra contra otra", dijo.

El concejal justicialista Roberto Maumús también había cuestionado "la contradicción" del radicalismo, que acusa al gobierno provincial por la designación de Aldo Rico mientras incorpora en sus filas a quien "figuró en las listas del riquismo como candidato". Duclós defendió la designación: Rico "se levantó en armas contra la Constitución", mientras Barral "no participó de ningún levantamiento", dijo. Agregó que ni en los archivos de la CONADEP, la APDH ni el CELS, encontró el apellido Barral. En Azul no hubo alianza con el Frepaso y Duclós ganó la intendencia con la boleta radical. De inmediato anunció que disolvería la Dirección Municipal de Derechos Humanos, que había creado su antecesor justicialista, Juan Barbarena. El curriculum distribuido por Barral dice que entre 1972 y 1977



se desempeñó como secretario de Zona XI Camineros de Azul, pero no menciona su presencia en Azul. En 1997 aspiró al cargo de Defensor de la Seguridad, pero Barbarena se opuso. Barbarena militaba en el mismo grupo de la Juventud Peronista que los torturados de 1974.

En noviembre de ese año varios militantes de la JP denunciaron haber sido detenidos por la policía y sometidos a torturas con picanas eléctricas en una casa operativa de la Triple A, de la cual fueron conducidos luego a la comisaría primera. La causa fue investigada por el juez de instrucción Norberto Dante Ippólito, quien renunció tras un atentado con bombas molotov en su domicilio y de una ráfaga de ametralladora que pasó a 20 centímetros del respaldo de la cama de su secretario Roberto Hansen. El 2 de diciembre de 1974, a pedido del juez subrogante Alejandro Sastre Abella, el grupo médico de la Unidad Regional XI de Azul constató y documentó la existencia de golpes y "escoriaciones" puntifórmes cuya etiología es difícil de determinar en la zona mamaria del cuerpo de una de las víctimas, Estela Cerone. Pero el procurador general José Agustín Carús aconsejó el sobreseimiento de los policías intervinientes y el juez Sastre Abella archivó la causa, en la cual Barral no fue identificado. Cuando Cerone declaró a la prensa local que le preocupaba ver "personeros de la dictadura unidos a prácticas tristemente célebres ocupando cargos", el comisario Barral mostró que pese al cuarto de siglo transcurrido sus reflejos estaban intactos.



Carlos Ernesto Barral, comisario mayor retirado de la Bonaerense.

Cuando portaba el uniforme fue acusado de haber torturado a detenidos.

tos: "¿Cómo puede ser que haya subversivos en cargos directivos docentes en las escuelas de Azul?", replicó. Uno de los detenidos en 1974, que por entonces integraba un grupo musical, habló con este diario bajo condición de anonimato. Dijo que no tenía dudas sobre la participa-

ción de Barral en los tormentos, porque cuando fue detenido el comisario le dio la bienvenida en estos términos: "¡Mi vecino el cantante! Yo te voy a hacer cantar de nuevo".

En lugar de Barral el intendente Duclós designó en Control Urbano al capitán Abel Martín,

quien pidió la baja del Ejército para asumir. Barral dijo que se sentía discriminado: "La Policía es una fuerza civil armada, creada al solo efecto de proteger los bienes de la sociedad y hacer cumplir las leyes. No es un cuartel", dijo.

Informe: Fernando Wilhelm



BANCO HIPOTECARIO

## Primera Gran Subasta del Banco Hipotecario.

DEPARTAMENTOS Y CASAS A ESTRENAR EN CAPITAL FEDERAL Y GRAN BUENOS AIRES.

LOCALIDAD	DIRECCION	INMUEBLE	PRECIO BASE
PALERMO	Paraguay 4884	Dpto. 4 amb.	\$45.500
PALERMO	Cervino 3944	Dpto. 2 amb.	\$63.600
RECOLETA	Ecuador 1473/81	Dpto. 3 amb.	\$56.000
TRIBUNALES	Tucumán 1657	Dpto. 3 amb.	\$54.250
ONCE	Catamarca 134	Dpto. 2 amb.	\$46.000
CABALLITO	Potosí 4456	Dpto. 2 amb.(1)	\$47.500
CABALLITO	H. Pueyrredón 486	Dpto. 3 amb.	\$61.650
COLEGIALES	Santos Dumont 2719	Dpto. 3 amb.	\$67.000
NUÑEZ	Ciudad de la Paz 3055	Dpto. 3 amb.	\$70.000
WILDE	Bahía Blanca 620	Dpto. 2 amb.	\$39.500
AVELLANEDA	Rucci 350	Dpto. 2 amb.	\$35.000
AVELLANEDA	Rucci 350	Dpto. 3 amb.	\$47.000
RAMOS MEJIA	Av. Gaona 2552	Dpto. 2 amb.	\$42.500
MARTIN CORONADO	Besada 7750	Dpto. 3 amb.	\$49.000
SAEZ PEÑA	Calle 308 esq. Calle 321	Dpto. 2/3 amb.	\$38.500
SAEZ PEÑA	Calle 308 esq. Calle 321	Dpto. 3/4 amb.	\$47.000
TIGRE	Av. Larraide y Pueyrredón	Dpto. 2 amb.	\$32.800
TIGRE	Av. Larraide y Pueyrredón	Dpto. 3 amb.	\$41.250
LUJAN	F.M. Torre entre Mojarín y 213	Casa 3 amb.(1)	\$30.400
LUJAN	F.M. Torre entre Mojarín y 213	Casa 4 amb.(1)	\$38.400
MAR DEL PLATA	L. N. Alem esq. Ameghino	Dpto. 2 amb.	\$34.000

- Posibilidad de financiación hasta el 80% y en un plazo de hasta 20 años.\*
- El Jueves 16 de diciembre a las 11 horas en la Casa Central del Banco Hipotecario, en Reconquista 101 Cap. Fed.
- Solicite mayor información y catálogos.

FINANCIACION AUTOMATICA SIN REQUISITOS DEL 50%

Subasta:

**VINELLI**

Hipólito Yrigoyen 710.

**0-800-999-2472**

Lunes a domingos de 8 a 20 hs.  
<http://www.hipotecario.com.ar>

Para mayor información acérquese a Casa Central, Reconquista 101, o sucursal La Plata, calle 7 y 49, o a cualquiera de nuestras sucursales en todo el país. Los inmuebles a subastar son de propiedad plena o fiduciaria del Banco Hipotecario. En este último caso, se hará por cuenta y orden del responsable económico del emprendimiento respectivo.

\*La aprobación del crédito queda sujeta a decisión del Banco Hipotecario S.A.

(1) Incluye cochera cubierta y semicubiertas

### A NUESTROS EX-ALUMNOS

Ante la proximidad del nuevo milenio deseamos anticiparles nuestros deseos de felicidad, paz, amor y prosperidad junto a vuestras familias. Siempre los recordamos como destinatarios de nuestro esfuerzo y como aliciente para el futuro.

Por eso nos parece interesante que nuestros alumnos del 2000 sepan quiénes son ustedes, qué hacen, cómo piensan y qué sienten. Esperamos les envíen sus mensajes, que serán colocados en la web: [www.jeanpiaget.esc.edu.ar/mensajes2000.htm](http://www.jeanpiaget.esc.edu.ar/mensajes2000.htm) Con el afecto de siempre,

Escuela Jean Piaget

Roseti 50 - Capital (1427) Tel/Fax: 4854-1983 / 4855-3780 E-mail: [jeanpiaget@ion.com](mailto:jeanpiaget@ion.com)





Por Romina Calderaro

Hubo reclamos, festejos y advertencias. Reclamos, los históricos: "Verdad y justicia por los 30 mil desaparecidos". Festejos, porque "como fruto de la lucha de las Abuelas hemos recuperado 64 niños desaparecidos y porque en España la Unión Progresista de Fiscales abrió un juicio que hoy es una punta de lanza que apunta al corazón de la impunidad y tiene preso a Pinochet". Y advertencias para el gobierno de Fernando de la Rúa. "Solicitaremos una entrevista con el presidente electo, pero sabemos que quiere poner al frente de la SIDE a un pariente suyo que arrojaba gente al mar y al río. Los organismos no cejaremos en nuestra exigencia de que los represores no ocupen cargos públicos", dijo Nora Cortiñas, presidenta de las Madres de Plaza de Mayo-Línea Fundadora, en el cierre de la decimonovena Marcha de la Resistencia.

En su advertencia al presidente electo, Cortiñas se refería al contraalmirante Basilio Pertiné, hermano de su esposa, Inés Pertiné, a quien el ex marino Adolfo Scilingo señaló como integrante de los grupos de la Armada que participaron en los denominados "vuelos de la muerte". Por estos días, muchos señalan al cuñado presidencial como el sucesor del jefe de los espías, Hugo Anzorreguy.

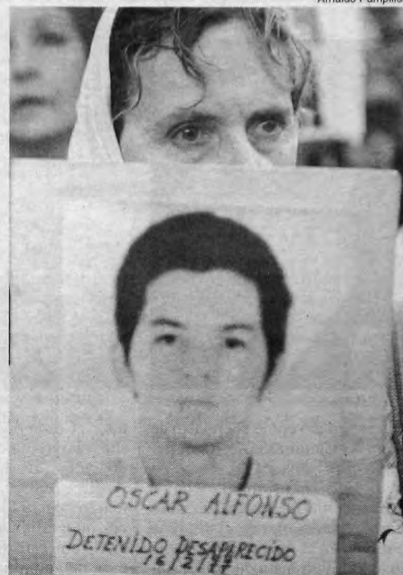
La Marcha por la Resistencia terminó ayer a las siete de la tarde, con canciones de Teresa Parodi y felicitaciones mutuas entre los organizadores por haber cumplido veinticinco horas seguidas en la Plaza Mayo. "Y seguimos reclamando en democracia porque todavía debemos exi-

# Resistencia de reclamos, festejos y advertencias

Frente a la remozada Casa Rosada terminó ayer la Marcha de la Resistencia. Nora Cortiñas, de Madres-Línea Fundadora, repudió la posible designación del contraalmirante Pertiné en la SIDE.



Arnaldo Pampillón



Arnaldo Pampillón

Durante un día, en la plaza convivieron el recuerdo doloroso del pasado y la alegría por la lucha.

"Los organismos no cejaremos en exigir que los represores no ocupen cargos públicos", advirtió Nora Cortiñas.

gir que los que tienen la verdad, los responsables de la detención y desaparición de nuestros padres, hermanos, hijos, esposos, nos la proporcionen", decía el comunicado que los organismos redactaron para el cierre de la marcha. Los bombos retumbaban y las Madres miraban y escuchaban desde abajo del escenario. El discurso final, que fue leído por una independiente, se debe haber oído en todos los despachos de la recién pintada Casa (Re)Rosada. "La impunidad sentó sus reales en la Argentina a partir de las leyes de Punto Final y Obediencia Debida del gobierno radical de Raúl Alfonsín y de los decretos de indulto del gobierno justicialista de Menem", siguió la mujer. Y los bombos se hicieron oír.

También hubo referencias al tema de la seguridad. "Hoy se intenta presentar como una solución al problema de seguridad el endurecimiento de las penas. Se pone en manos de los represores y cómplices el control de la seguridad en la provincia de Buenos Aires, pero los (Luis) Patti y los (Aldo) Rico sólo traerán más gatillo fácil y menos justicia", subrayaron.

El tiempo alcanzó para la celebración de algunas victorias. La recuperación de 64 nietos, por parte de las Abuelas de Plaza de Mayo, la impugnación del diploma de diputado de Antonio Bussi, el surgimiento de la agrupación HIJOS, el juicio que en España inició Baltasar Garzón contra represores de la Argentina y Chile "que tiene preso a Pinochet, símbolo de la brutalidad represiva en el Cono Sur, y en nuestro país ha permitido que 33 violadores de derechos humanos estén imputados por secuestro de niños y desaparición de personas, y que ocho de ellos hayan perdido su libertad".

## PÁGINA/12 Y LA ASOCIACIÓN MADRES DE PLAZA DE MAYO

PRESENTAN

### EL 1er. SEMINARIO DE ANÁLISIS CRÍTICO DE LA REALIDAD ARGENTINA. 1984-1999

Un suplemento especial de cuatro páginas en donde todas las semanas se transcribirán los debates que se llevaron a cabo en las Jornadas Interdisciplinarias de Análisis Crítico y en las cuales expusieron personalidades como:

Oswaldo Bayer  
León Rozitchner  
David Viñas  
Vicente  
Zito Lema  
Horacio González

Eduardo Paylovsky  
Luis Felipe Noé  
Ricardo Piglia  
Lita Stantic  
Eduardo Barcesat  
Jaime Fuchs

Inés Vázquez  
Eduardo Gruner  
Alfredo Moffat  
León Ferrari  
Nicolás Casullo  
Rubén Dri

Un documento único que nos compromete con la realidad y nuestra historia.

Mañana

**EDUARDO BARCESAT**

TODOS LOS VIERNES, GRATIS, CON EL DIARIO.



ASOCIACIÓN MADRES DE PLAZA DE MAYO

**Página/12**  
Detrás de este diario hay gente que piensa.

## Cuatro voces en la Plaza

### Verónica (20 años)

"Estudio Ciencias Políticas en la UBA. Aunque no milito en ninguna agrupación política vine a la marcha porque me parece bien que se le haga recordar a la gente que en este país hubo 30.000 desaparecidos para que el reclamo no se diluya. También se concentran en la plaza otras protestas, como la de los jubilados, que merecen ser oídas. Lástima que acá -señala la Casa Rosada- nadie los escuche. El gobierno de Carlos Menem fue para mí sinónimo de corrupción, de desastre. Desgraciadamente, tampoco confío en el gobierno de Fernando de la Rúa. Por eso, en las últimas elecciones, voté a la izquierda."

### Marta (53 años)

"Es la primera vez que vengo. Siempre pensaba en pasar, pero nunca encontraba el momento. Quería saber de qué se trataba. Durante la dictadura yo trabajaba en la agencia Télam y no participaba, no me metía en nada aunque sabía lo que pasaba. Tenía miedo, pero creo que en algún momento hay que perder los miedos. Me pone un poco triste darme cuenta de que no hubo justicia, y aunque no tuve ningún pariente ni conocido desaparecido, no dejo de creer que los mataron. Lo que no entiendo es por qué en una marcha como la de hoy hay un grupo de activistas lesbianas. No entiendo qué tienen que ver con los desaparecidos."

### Verónica (19 años)

"Vengo para mostrarles a los de arriba que no es fácil enfrentar al pueblo cuando el pueblo se junta. Estudio Trabajo Social en la UBA y bailo en la murga Los Verdes de Monserrat, que están muy vinculados a los derechos humanos. Mi tío estuvo a punto de desaparecer durante la última dictadura y mi mamá se tuvo que cuidar. Creo que se llevaron a las personas más pensantes, a las que hubieran hecho cosas por este país. Hay que seguir pensando en hacer la revolución. No la revolución con las armas, sino la revolución que cada uno puede alcanzar desde su lugar. Es- tar acá tiene que ver con eso."

### José (35 años)

"Soy profesor de historia y milito en la Corriente Sindical Verde de Tigre, que es una corriente docente. Vengo a la Marcha de la Resistencia todos los años. Lo hago para ser consecuente con la lucha de todos los días por la verdad y la justicia, para ser coherente entre lo que uno dice y lo que uno después hace. Por eso traje a algunos de mis alumnos, a mi esposa y a mi hijo de cinco años. Los asesinos están libres por las leyes de impunidad, y al mismo tiempo hay 24 presos políticos, pero los pueblos se reponen de sus derrotas y esa recomposición se hace todos los días, trabajando."



BUSCAN LA CONVERGENCIA MACRO

# De ilusiones se vive

Los países del Mercosur se propusieron el ambicioso objetivo de coordinar políticas económicas para evitar que ajustes en algún socio, como la devaluación brasileña, afecten la integración.

Con la presencia de los jefes de Estado de los cuatro países miembro y de Chile, se realizó ayer en Montevideo la XVII Cumbre del Mercosur a la que asistieron, por última vez, los presidentes salientes de la Argentina, Carlos Menem, y de Uruguay, Julio Sanguinetti. El tema central del encuentro fue la necesidad de encontrar mecanismos de convergencia macroeconómica, el principal origen de las fricciones a partir de la devaluación del real, mientras que quedó pendiente de resolución la Política Automotriz Común, seguramente hasta que Brasil tenga interlocutores en el nuevo gobierno argentino. También hubo quejas por la falta de resultados de la reunión de la OMC en Seattle.

En las reuniones preparativas al cónclave de presidentes, el Consejo del Mercado Común, que integran los cancilleres y ministros de economía del bloque, redactó un documento de trabajo que sintetizó que "la máxima prioridad de las políticas económicas nacionales deberá ser garantizar la continuidad de los procesos de estabilización". El objetivo en el mediano plazo es lograr una progresiva convergencia macroeconómica que evite alteraciones como las devaluaciones monetarias. Para el documento, "la estabilidad depende esencialmente de políticas fiscales sólidas que garanticen la solvencia intemporal de los sectores públicos nacionales y generen un ambiente de previsibilidad y confianza".

El Mercosur —una unión aduanera cuya meta es el libre comercio entre los países que lo integran, es de-

cir, la eliminación completa de las barreras arancelarias— sufrió un fuerte retroceso a partir de la devaluación de la moneda brasileña el 13 de enero pasado, que distorsionó los intercambios comerciales y profundizó la recesión regional. La posibilidad de que la Argentina y Brasil, los dos socios principales, llegaran a un acuerdo satisfactorio, trascendía así la mera voluntad de las partes puesto que depende, además de la convergencia macroeconómica, de la distinta significación de ambos mercados al interior del bloque.

Los negociadores de los dos países saben que Brasil concentra más

**Paso: La búsqueda de consensos apunta a la paulatina convergencia macroeconómica. Paso previo para una integración que evite futuras distorsiones.**

de dos tercios del mercado regional y posee considerables ventajas en la estructura de costos de su producción, a lo que se suma el fuerte impacto que la devaluación del real tuvo en el comercio bilateral. Ambas circunstancias contribuyen a que, en la práctica, la posibilidad de una baja sensible de aranceles sea remota, en particular para la Argentina, cuya industria se encuentra, en la actual coyuntura, en inferioridad de condiciones. Las medidas que supongan disminuir el nivel de protección de las manufacturas locales son, entonces, poco probables e implican el serio riesgo de desaparición de capacidad instalada; una

amenaza mucho mayor que la falta de estímulos a la competitividad. Es por ello que las actuales negociaciones sólo dejaron margen para la búsqueda de consensos que apuntaran a la paulatina convergencia macroeconómica; no obstante, se trata del paso previo para una verdadera integración que evite futuras distorsiones.

En el discurso de apertura de la XVII Cumbre, el presidente uruguayo, Julio Sanguinetti, se quejó por la "inédita irrupción de la Justicia de un país europeo en la vida política" de los Estados miembro del bloque regional, una obvia alusión al pedido de extradición de Augusto Pinochet efectuado por el juez español Baltasar Garzón. A su turno, el presidente brasileño Fernando Henrique Cardoso abogó porque el 2000 sea el primer año "de plena vigencia de la zona de libre comercio, con la finalización del régimen de adecuación de Paraguay y Uruguay, y con la necesaria definición de las reglas para la incorporación de los sectores azucarero y automotor". Cardoso recordó así el cumplimiento de las metas y plazos previstos en 1994. Con respecto al fracaso de la reunión de la OMC en Seattle, otro de los temas tratados en el cónclave, Cardoso explicó que "mostró hasta qué punto las presiones proteccionistas se hacen sentir todavía en los países ricos, así como la distancia entre la retórica y la práctica del libre comercio". Para el mandatario brasileño esto muestra "cuánto podemos ganar con el fortalecimiento de nuestros vínculos y con la capacidad de actuar en forma conjunta en función de nuestros intereses comunes", concluyó.

NO HUBO ACUERDO CON EL REGIMEN AUTOMOTOR COMUN

## Tarea pendiente para el que viene

Tanto en la cumbre de ayer como en las reuniones previas del Consejo del Mercosur, los negociadores brasileños tuvieron la sensación de no saber con quién negociar. La Cumbre se realizó en la última semana de la administración justicialista y, más allá de los contactos para la coordinación de la transición, los negociadores argentinos pertenecían a un gobierno en retirada, en tanto el titular del gobierno entrante, Fernando de la Rúa, se excusó de asistir por "problemas de salud y políticos".

Así, los acuerdos para la conflictiva Política Automotriz Común (PAC), que debería entrar en vigencia el 1º de enero próximo, deberán esperar, al menos, hasta la asunción del nuevo gobierno. Las expectativas están puestas ahora en las reuniones que representantes brasileños mantendrán en Buenos Aires con técnicos de la Alianza cuando asistan a la asunción del nuevo gobierno. El mismo presidente de Brasil, Fernando Henrique Cardoso, afirmó que intentaría en Buenos Aires, adonde arribó ayer, buscar acercamientos para llegar a un acuerdo

sobre la PAC. No obstante, se mostró dispuesto a prorrogar el convenio actual si no se consiguen acuerdos antes de fin de año. "No vamos a dejar que se quiebre el Mercosur por el tema automotor", insistió Cardoso.

Los desacuerdos entre Brasil y la Argentina en el sector automotor, que representa el 30 por ciento del comercio del bloque, giran principalmente en torno al porcentaje de componentes de origen extrarregional permitidos a las ensambladoras de ambos países para que los automóviles terminados sean considerados "productos del Mercosur", al nivel del Arancel Externo

Común que se aplicará a la importación de autos y partes, al nivel de desvío (déficit o superávit) en el comercio intrazona que se aceptará durante el período de transición (de 4 años hasta diciembre del 2003) y al nivel de los aranceles.

Al término de la cumbre de presidentes, el canciller brasileño, Luiz Felipe Lampreia, precisó que cenarían en Buenos Aires (por anoche) en la casa del futuro canciller Adalberto Rodríguez Giavarini junto con los mandatarios de ambos países para tratar el tema automotor.



Risas entre los presidentes Eduardo Frei, Carlos Menem y Jorge Batlle. Dos se van y uno empezará a gobernar. Una cumbre de despedidas.

En el comunicado final, los cuatro presidentes volvieron a destacar la preocupación común por la ausencia de resultados en Seattle, en especial por "la imposibilidad de arribar a un acuerdo para el lanzamiento de una nueva ronda negociadora comprensiva que permita equiparar el tratamiento de los productos agrícolas con los industriales".

También insistieron en "la necesidad de avanzar en la coordinación de las políticas macroeconómicas para la consolidación de la Unión Aduanera regional" y en el objetivo "de fortalecer el proceso de integración de Chile y Bolivia", que también fueron invitados a integrar las discusiones sobre coordinación macroeconómica.

### UNIVERSIDAD NACIONAL DE MAR DEL PLATA FACULTAD DE HUMANIDADES DIVISION CONCURSOS

De acuerdo con el Reglamento de Carrera Docente aprobado por Ordenanza de Consejo Superior N° 69093, y su modificación según O.C.S. N° 105848, se llama a concurso aprobado mediante las Ordenanzas de Consejo Académico Nros. 180999, 180899, 181099, 181199, 181299, 181399, 180799, 180699, 180599, 180499, 179799 y 179699, para cubrir cargos de Profesor y Auxiliares Docentes Regulares, de los Departamentos de Pedagogía, Geografía, Historia, Filosofía, Documentación y Lengua y Modas.

#### DEPARTAMENTO DE PEDAGOGIA PROFESORES

AREA DE FUNDAMENTACION SOCIO-POLITICA (O.P. N° 674)

CARGO: Un (1) PROFESOR ADJUNTO REGULAR. DEDICACION: EXCLUSIVA. Actividades Prioritarias: Docencia e investigación. Docencia: Asignatura: PLANEAMIENTO Y GESTION INSTITUCIONAL, para las carreras de Historia, Geografía, Letras, Filosofía y Bibliotecología, con extensión de funciones en la asignatura: "Psicología Evolutiva" para el Departamento de Documentación. Investigación: Proyecto radicado en el Grupo de Investigación en Ciencias Sociales (GICIS).

CARGO: Un (1) PROFESOR ADJUNTO REGULAR. DEDICACION: EXCLUSIVA. Actividades Prioritarias: Docencia e investigación. Docencia: Asignatura: SISTEMA EDUCATIVO Y CURRÍCULO, para los profesores en: Letras, Filosofía, Geografía, Historia y Bibliotecología, con extensión de funciones en la asignatura: "Adolescencia, Educación y Cultura" para los profesores en: Letras, Filosofía, Geografía, Historia y Bibliotecología. Investigación: Proyecto radicado en el Grupo de Investigación en Ciencias Sociales (GICIS).

#### AUXILIARES

AREA DE FUNDAMENTACION PEDAGOGICA (O.P. N° 675)

CARGO: Un (1) JEFE DE TRABAJOS PRACTICOS REGULAR. DEDICACION EXCLUSIVA. Actividades Prioritarias: Docencia e investigación. Docencia: Asignatura: PROBLEMÁTICA EDUCATIVA, para las carreras de Letras, Filosofía, Geografía, Historia y Bibliotecología. Investigación: Proyecto radicado en el Grupo de Investigación en Ciencias Sociales (GICIS).

AREA DE FUNDAMENTACION SOCIO-POLITICA (O.P. N° 676)

CARGO: Un (1) AYUDANTE DE PRIMERA REGULAR. DEDICACION PARCIAL. Actividades Prioritarias: Docencia e investigación. Docencia: Asignatura: PLANEAMIENTO Y GESTION INSTITUCIONAL, para la carrera de Letras, Filosofía, Geografía, Historia y Bibliotecología, con extensión de funciones en la asignatura: "Adolescencia, Educación y Cultura" para los profesores en: Letras, Filosofía, Geografía, Historia y Bibliotecología. Investigación: Proyecto radicado en el Grupo de Investigación en Ciencias Sociales (GICIS).

#### DEPARTAMENTO DE GEOGRAFIA PROFESORES

AREA FISICO-NATURAL (O.P. N° 688)

CARGO: Un (1) PROFESOR ADJUNTO REGULAR. DEDICACION SIMPLE. Actividad Prioritaria: Docencia. Asignatura: GEOGRAFIA FISICA ARGENTINA, con extensión de funciones en otra asignatura a determinar por el Departamento.

SIN AREA (O.P. N° 687)

CARGO: Un (1) PROFESOR ADJUNTO REGULAR. DEDICACION: PARCIAL. Actividades prioritarias: docencia e investigación. Docencia: Asignatura: INTRODUCCION A LA GEOGRAFIA y funciones en otra cátedra a determinar por el Departamento. Investigación: Proyecto radicado en convenio U.N. del Conaire-UNMDP, sobre las redes de circulación material: su vinculación con el proceso de integración del Mercosur. El caso del corredor bioceánico Argentina-Chile-Paraguay.

CARGO: Un (1) PROFESOR ASOCIADO REGULAR. DEDICACION: EXCLUSIVA. Actividades prioritarias: docencia e investigación. Docencia: Asignatura: INTRODUCCION A LA GEOGRAFIA y funciones en otra cátedra a determinar por el Departamento. Investigación: en el "Grupo de Estudio de Ordenamiento Territorial" G.E.O.T. (Línea de trabajo: Sistema Socioeconómico).

#### AUXILIARES

SIN AREA (O.P. N° 689)

CARGO: Un (1) JEFE DE TRABAJOS PRACTICOS REGULAR. DEDICACION PARCIAL. Actividades prioritarias: docencia e investigación. Docencia: Asignatura: INTRODUCCION A LA GEOGRAFIA y funciones en otra cátedra a determinar por el Departamento. Investigación: Proyecto radicado en convenio U.N. del Conaire-UNMDP, sobre las redes de circulación material: su vinculación con el proceso de integración del Mercosur. El caso del corredor bioceánico Argentina-Chile-Paraguay.

#### DEPARTAMENTO DE HISTORIA

AREA AMERICANA (O.P. N° 691)

CARGO: Un (1) PROFESOR ADJUNTO REGULAR. DEDICACION: EXCLUSIVA/ PARCIAL. Actividades prioritarias: Docencia e investigación. Docencia: Asignatura: HISTORIA GENERAL DE AMERICA I PRE-INDEPENDIENTE, con funciones en otra asignatura a designar. Investigación: Proyecto radicado en el Grupo de "Historia Rural Rioplatense".

AREA AMERICANA - SUBAREA ARGENTINA (O.P. N° 692)

CARGO: Un (1) PROFESOR ADJUNTO REGULAR. DEDICACION: EXCLUSIVA/ PARCIAL. Actividades prioritarias: Docencia e investigación. Docencia: Asignatura: HISTORIA GENERAL ARGENTINA, con funciones en otra asignatura a designar. Investigación: Proyecto radicado en el Grupo "Historia Social Argentina" (HISA).

CARGO: Un (1) PROFESOR ADJUNTO REGULAR. DEDICACION: EXCLUSIVA/ PARCIAL. Actividades prioritarias: Docencia e investigación. Docencia: Asignatura: HISTORIA ECONOMICA ARGENTINA, para la carrera de Geografía, con funciones en otra asignatura a designar. Investigación: Proyecto radicado en el Grupo "Movimientos Sociales y Sistemas Políticos en la Argentina Contemporánea".

#### DEPARTAMENTO DE FILOSOFIA

SIN AREA (O.P. N° 677) CARGO: Un (1) JEFE DE TRABAJOS PRACTICOS REGULAR. DEDICACION EXCLUSIVA. Actividades Prioritarias: Docencia e investigación. Docencia: Asignatura: FILOSOFIA POLITICA, con extensión de funciones en Filosofía de la Ciencia. Investigación: Proyecto radicado en el Grupo "Análisis Epistemológico".

#### DEPARTAMENTO DE DOCUMENTACION

AREA PROCESAMIENTO DE LA INFORMACION (O.P. N° 678)

CARGO: Un (1) AYUDANTE DE PRIMERA REGULAR. DEDICACION: EXCLUSIVA. Actividades Prioritarias: Docencia e investigación. Docencia: Asignatura: INFORMÁTICA I, con funciones en otra asignatura a designar. Investigación: en el Grupo de Investigación en Ciencias Sociales (GICIS).

CARGO: Un (1) AYUDANTE DE PRIMERA REGULAR. DEDICACION: PARCIAL/ EXCLUSIVA. Actividades Prioritarias: Docencia e investigación. Docencia: Asignatura: INFORMÁTICA DOCUMENTAL, con extensión de funciones en otra asignatura a designar por el Departamento. Investigación: en el Grupo de Investigación "Cambios Sociales y Transformaciones Urbanas".

AREA SERVICIOS (O.P. N° 680)

CARGO: Un (1) JEFE DE TRABAJOS PRACTICOS REGULAR. DEDICACION: PARCIAL O EXCLUSIVA. Actividades prioritarias: docencia e investigación. Docencia: Asignatura: PRÁCTICA EN BIBLIOTECAS ESCOLARES, con extensión de funciones en otra asignatura a determinar por el Departamento. Investigación: en el Grupo de Investigación en Ciencias Sociales (GICIS).

CARGO: Un (1) JEFE DE TRABAJOS PRACTICOS REGULAR. DEDICACION: EXCLUSIVA. Actividades prioritarias: docencia e investigación. Docencia: Asignatura: BIBLIOTECA Y SELECCIÓN DE TEXTOS, con extensión de funciones en otra asignatura a determinar por el Departamento. Investigación: en el Grupo "Bibliografía Regional".

INFORMACION. En Devocion Concursos de la Facultad de Humanidades Pases 3350 - C/rope 3 - Nivel 6. Tel. (0231) 25-2277. INSCRIPCIONES. En la misma División los días hábiles. En el horario de 10:00 a 12:30 y de 17:00 a 19:00.

INSCRIPCION. AUXILIARES: desde el JUEVES 23 al JUEVES 30 DE DICIEMBRE DE 1999 y del LUNES 7 al VIERNES 11 DE FEBRERO DEL 2000, inclusive. PROFESORES: desde el JUEVES 23 AL JUEVES 30 DE DICIEMBRE DE 1999 y del LUNES 7 AL VIERNES 11 DE FEBRERO DEL 2000, inclusive.

DOCUMENTACION A PRESENTAR. PARA AUXILIARES. Dedicación Parcial o Exclusiva: currículum (7 ejemplares), PROYECTO DE INVESTIGACION (7 copias en sobres cerrados por separado). En los cargos de 1777, deberá presentar, además, PROGRAMA GENERAL DE TRABAJOS PRACTICOS (7 ejemplares en sobres cerrados por separado).

PARA PROFESORES. Dedicación Simple: CURRÍCULO (7 ejemplares) y PROPUESTA DOCENTE (7 copias en sobres cerrados). Dedicación Parcial o Exclusiva: CURRÍCULO (7 ejemplares), PROPUESTA DOCENTE (7 copias en sobres cerrados por separado) y PROYECTO DE INVESTIGACION (7 copias en sobres cerrados por separado).

## V E N D E M O S

Casa de campo a estrenar

200 m² cub. Sobre un terreno de 3.000 m²

Exclusivo barrio de chacras con excelentes accesos.

Seguridad las 24 horas.

Llámenos al T.E.: 4741-1322

o véala por internet

www.duenovende.com (aviso Ca3660)



## Y se hizo justicia

Con la jubilación obligatoria de los docentes, la UBA transmutaba en deber una conquista de los trabajadores: el derecho a jubilarse. El deterioro económico padecido por la universidad durante el gobierno menemista produjo la indefensión de la comunidad educativa frente a la flexibilización y el ajuste. Si el deterioro no fue mayor es porque aún pervive la fuerza moral de la Reforma de 1918, que construyó la universidad pública, gratuita y autónoma. Tras la decisión vergonzante del Consejo Superior (tomada a fin de año, con las facultades vacías), se escondía otro ajuste: se prescindía de la acumulación intelectual y científica de muchos profesores. El argumento: la "necesidad de que los más jóvenes ocuparan los espacios dejados por los más viejos". Mientras crecía la matrícula y disminuía el presupuesto, se eliminaban dedicaciones exclusivas, concursos docentes y becas; los sueldos están congelados y se pagan aumentos "en negro" (incentivos) a unos pocos; se impusieron criterios burocráticos para categorizar a los docentes, y se arancelaron los posgrados. ¿Podemos creer que las dificultades de los jóvenes derivan de los espacios que ocupan los más viejos? Además, la medida escondía una lucha política de distinto signo en cada facultad. En Exactas, por ejemplo, muchos viejos docentes de hoy son los que ganaron los concursos de la dictadura. En otras carreras, como Sociología y Psicología, las cátedras habían sido ocupadas por las fuerzas armadas y sus esbirros. En Sociología se libró una dura lucha, a cargo de los docentes que volvían y sobre todo de los alumnos, por recuperar la carrera. A diferencia de Exactas, no quedó nadie del período anterior. Los profesores fueron ocupando las cátedras de las que habían sido despojados. Son "otros" viejos. Juan Carlos Marín está entre esos. En Sociología, se logró que la amenaza jubilatoria se transformara en nuevos nombramientos. Lo que probó que todos estaban en condiciones de seguir. Marín decidió, además, librar la batalla judicial, ya que la edad jamás fue un criterio de selección académica. Hoy, la Justicia le da la razón. En un fallo riguroso, se demueven los argumentos del sentido común neoliberal. Y se muestra cómo la jubilación compulsiva es el emergente de una sociedad injusta, que condena personas a la indigencia. Prueba jurídicamente lo que ya sabíamos éticamente: que la jubilación es un derecho, no una obligación. Más aún, que no sólo son inconstitucionales las jubilaciones compulsivas de los docentes, sino todo retiro obligado en función de la edad. El artículo 51 es inconstitucional, y su cambio exige el llamado a la Asamblea Universitaria.

\* Profesora de la Facultad de Ciencias Sociales (UBA).

# Un fallo a favor de los docentes mayores de la UBA

En la causa iniciada por un profesor, la Justicia falló que la jubilación compulsiva es inconstitucional y discriminatoria.

Por Cecilia Sosa

Casi un año después de que la UBA decidiera dar de baja a sus docentes mayores de 65 años, la Justicia Nacional de Primera Instancia declaró inconstitucional la resolución, así como el artículo 51 del estatuto universitario, por considerarlos discriminatorios. La decisión fue tomada por el juez Ernesto Marinelli en la causa iniciada por un profesor de la Facultad de Ciencias Sociales, el sociólogo Juan Carlos Marín. "Es una gran conquista -festejó Marín, en diálogo con *Página/12*-. El artículo es discriminatorio porque toma la edad como único criterio para imponer la exclusión."

"Al declarar la inconstitucionalidad del artículo, no puede volver a ser aplicado en ningún caso. Sería contrario a la Constitución, que es la norma de las normas -opinó el abogado de Marín, Manuel Gaggero-. La UBA va a tener que convocar a una asamblea universitaria para modificar o derogar el artículo", siguió. El fallo de Marinelli, del Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Contencioso Administrativo N° 1, sólo declara la inconstitucionalidad y la nulidad de la norma "respecto del profesor Marín". Con todo, sus argumentos cuestionan los fundamentos del artículo 51 del estatuto (que estipula el tope de 65 años para ejercer la docencia) y reinstala un debate que convulsionó a la comunidad educativa a fines del año pasado e inicios del actual, tras que *Página/12* revelara el conflicto. A lo largo de 24 carillas, Marinelli rebate la constitucionalidad del artículo y, por ende, la de la resolución 1377/98 del Consejo Superior (que estipuló la baja de todos los docentes mayores a partir de marzo pasado. El eje de su exposición (para más detalles, *ver aparte*) es que la exclusión sólo opera "en razón de la edad, en cuya virtud se realiza una inferencia relativa a la aptitud e idoneidad de los docentes universitarios -de manera que aque-

llas condiciones quedan excluidas a partir de los 65 años-, que resulta ostensiblemente contrastante con la perspectiva que ofrece la propia realidad", dice. Y agrega que, luego de más de 30 años, la norma (cuya versión vigente data de 1966) "ha devenido irrazonable".

Consultados por este diario, funcionarios de la UBA aseguraron que aún no llegó la notificación oficial, por lo que se abstuvieron de opinar. Cabe suponer que el debate que se viene girará en torno a la autonomía universitaria. Si la UBA decidiera apelar, la causa pasará a la Cámara Federal de Apelaciones y, si el fallo es ratificado, deberá expedirse la Corte Suprema. "Sería aberrante que apelara -se indignó Marín-. Es un artículo discriminatorio porque excluye por razones biológicas. La edad no es ni indicadora de sabiduría, ni de estupidez. Pero contra ella nada se puede hacer. No puedo detener el tiempo", dijo. En caso de no apelar, la salida sería la convocatoria de una Asamblea Universitaria (integrada por el Consejo Superior, el rector, los decanos y todos los consejeros directivos) para modificar el estatuto. En febrero pasado, el rector y los decanos defendieron públicamente el artículo 51 y se opusieron a convocar a una asamblea. "No va contra la autonomía -dijo Gaggero-. Ningún estatuto autónomo de ninguna entidad o corporación puede estar en contra de la Constitución, que es la base de nuestro orden."

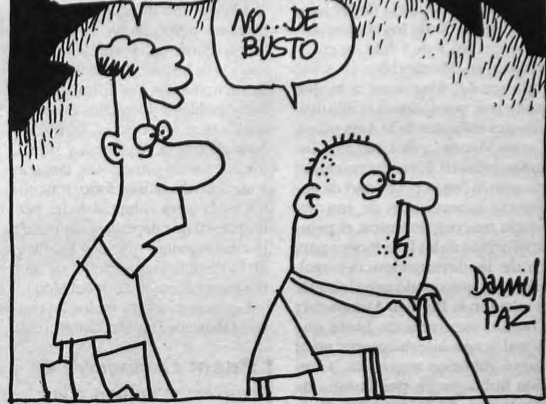
La controversia por la "jubilación compulsiva" nació a fines del '98, cuando el Consejo Superior resolvió que todos los docentes mayores de 65 debían ser dados de baja, y que sólo podrían seguir enseñando si eran nombrados profesores eméritos o consultos, o si la facultad decidía recontratarlos. Pero, en todos los casos, trabajarían al honorario o con los salarios mínimos. Tras una ardua polémica, un verano signado por denuncias de discriminación, recursos de amparo y proyectos de derogación, el Consejo Superior decidió, en su pri-

QUIEREN ECHAR A LOS DOCENTES QUE PASEN DE LOS 65

¿QUÉ LOCURA... A MI LOS DOCENTES QUE MÁS ME IMPRESIONARON TENÍAN MÁS DE 65

¿DE EDAD?

NO... DE BUSTO



mera sesión del '99, poner reversa y autorizar a las facultades a recontratar a sus docentes por los sueldos que consideraran adecuados. Ese fue el caso de Marín, que pudo seguir al frente del taller de investigación sobre Cambio Social

que dicta hace 12 años. Pero, pese a ello, Marín no abandonó la lucha. "Consideré que la injusticia continuaba. El artículo 51 era ignominioso y había que cambiarlo. Era un problema moral", dijo el profesor, ahora avalado por la Justicia.

## Los argumentos del juez

Aquí, algunos fragmentos del interesante fallo del juez Ernesto Marinelli:

- ◆ "La validez de los regímenes de 'jubilaciones compulsivas' (...) dependerá de la razonabilidad que exhiban las normas limitativas del derecho a trabajar (...) Cuando la norma se presente irrazonable, deberá preferirse el derecho a trabajar que intente defender la persona afectada por la medida segregativa, pues dicha situación dará cuenta de la existencia de discriminación por razón de la edad; y ello sin perjuicio del derecho que siempre le asistirá de retirarse de la actividad y acogerse voluntariamente al régimen jubilatorio."
- ◆ "El carácter discriminatorio de la norma no cambia por la circunstancia de que se aplique a todos los docentes que se encuentren en las mismas condiciones, pues lo único que esto significa es que cuando lleguen a la edad límite (...) todos ellos serán sujetos de idéntica discriminación."
- ◆ "Las personas afectadas cuentan a su favor (...) con la clara protección de la garantía constitucional prospectiva de cualquier forma de discriminación, por manera que si la reglamentación resulta dudosa u opinable, entonces la norma infraconstitucional debe ser invalidada."

## RENUNCIO CHERVATIN EN ECONOMICAS

# Jaque mate al decano

Por Javier Lorca

Fue jaque mate. Como adelantó *Página/12* el martes, Juan Carlos Chervatin presentó su renuncia al decanato de Ciencias Económicas (UBA), debido al enfrentamiento que sostiene con la mayoría del consejo directivo. Mientras, las oficinas de la facultad siguen tomadas por el centro de estudiantes, que no afloja en sus reclamos.

Destronada, la facultad debe elegir un nuevo decano en los 15 días posteriores a la próxima sesión del consejo. Durante el interregno, debería asumir el vicedecano Carlos Degrossi, integrante del bloque que impulsó la remoción de Chervatin. Pero ahí se centra la nueva disputa. El principal reclamo del centro estudiantil -al que supedita el levantamiento de la toma- es justamente que también renuncie Degrossi. "Si quiere asumir como decano, no va a tener oficinas dónde trabajar", advir-

tió Emiliano Yacobitti (Franja Morada), titular del centro. El lunes debería sesionar el consejo directivo, pero los militantes ya avisaron que lo van a impedir.

Entre tanto, los dos sectores de la Alianza enfrentados siguen cruzando denuncias. Los estudiantes de la Franja *nosiglista* y de la agrupación Manuel Belgrano (MNR-Frepaso) -que apoyan a Chervatin- aseguran que el vicedecano y su bloque son responsables de la existencia de "noquis" y "sobresueldos" en la facultad. La otra parte retruca que, si hay irregularidades, el culpable es el decano saliente, por haber firmado las resoluciones cuestionadas.

La novela de Económicas promete más capítulos: pese a que el bloque que apoya a Degrossi tiene mayoría en el consejo, también tiene oposición segura, además de la estudiantil. A un consejero por los alumnos fiel a Chervatin, se sumaría el propio ex decano, que volvería a ocupar su banca en el claustro docente.

Gottfrid Publicidad

Una notable combinación de refinamiento y funcionalidad en pleno centro de Montevideo.

**GO GEMINIS CENTER**  
APART HOTEL

Primer Apart Hotel de Montevideo.  
80 confortables y elegantes Apartamentos y Suites, con el mejor servicio y la tarifa más conveniente.

- \*Gran Desayuno Buffet "Garage" Kitchenette
- \*Vajilla "Frigobar" TV color Cable "Video"
- \*Terrazas "Climatización" "Mucama" "Cofres"
- \*Teléfono DDI "Salida de reuniones"
- \*Emergencia médica 24 horas.

Reservas: Tacuarembó 1479 esq. 18 de Julio

Tel: (598-2) 409.9498 Fax: (598-2) 408.0928  
E-Mail: reservas@geminis-center.com  
http://www.geminis-center.com

**Tarifa Promocional**  
Single Sup. ...US\$ 43  
Doble Sup. ...US\$ 49  
Single Suite ...US\$ 63  
Doble Suite ...US\$ 73  
Consulte por Tarifa mensual



Vecinos y entidades ambientalistas advierten que la construcción del camino isleño, impulsada por el intendente de Tigre, es parte de un negocio inmobiliario y afectará al ecosistema. Las autoridades defienden la obra.



En las islas del Tigre no circulan los autos: los isleños se movilizan en lanchas colectivas o familiares. El proyectado camino tendrá 18 kilómetros y unirá el continente con el Paraná de las Palmas.

ECOLOGISTAS NO QUIEREN UN CAMINO EN EL DELTA

# Asfalto en un paraíso verde

Por Eduardo Videla

Un camino pavimentado de 18 kilómetros está a punto de cambiar para siempre el paisaje natural del Delta. Con la obra, los automóviles circularán por primera vez en las islas del Tigre, donde los habitantes han utilizado siempre el transporte fluvial. La futura autovía, recientemente licitada por el intendente de Tigre, Ricardo Ubieto, y a punto de ser construida, comunica la primera sección de islas con la ruta Panamericana, en el continente. Para las autoridades, la obra es una respuesta a "la demanda de los productores de la zona desde hace más de 40 años". Pero para las agrupaciones ambientalistas y algunos vecinos, no es más que la piedra fundamental de un fabuloso negocio inmobiliario, en el marco de los megaproyectos impulsados por Ubieto. Por eso, convocaron para el domingo a las 10.30 a un encuentro para reclamar la declaración de "área protegida" del Delta del Paraná.

"El camino va a estimular la construcción de viviendas en un lugar

na: "El terraplén del camino obrará como contención del agua en tiempos de sudestada, lo que provocará inundaciones en los sectores que no van a ser rellenados", dijo. La crecida, sostiene, no afectará a los futuros barrios privados, contruidos sobre terrenos elevados artificialmente.

Casaretto aseguró que fueron hechos los estudios de impacto ambiental y promete que no habrá inundaciones. "Es un camino reclamado por los productores de la zona desde hace 40 años y que nunca fue realizado. Nosotros lo vamos a hacer, porque va a mejorar toda la zona", aseguró.

Para Oscar Barceló, un capitán de ultramar retirado que vive en la zona desde hace 17 años, el argumento es válido hace cuatro décadas "cuando en la zona vivían 35.000 habitantes y había una importante producción frutihortícola, que desapareció". De aquella época data el tradicional Mercado de Frutos, hoy convertido en una feria artesanal. Hoy, el Delta tiene unos 3000 habitantes y, según Pro Delta, en la zona recorrida por el camino "no hay más de tres o cuatro productores".

"Hay muchas familias que han elegido el Delta para vivir, porque es un pequeño paraíso a pocos minutos de Buenos Aires—sostuvo Barceló—. Un lugar seguro, donde se vive con la puerta abierta porque no hay delitos, pues los ladrones no tienen una vía rápida para escapar. El camino va a traer a los delincuentes, junto con la polución y las especulaciones."

El camino comunica el río Luján con el Paraná de las Palmas y corre paralelo al río Carapachay y a los arroyos Caraguallá y de los Nogales. La obra costará en total 30 millones de pesos. El presupuesto incluye la construcción de un puente sobre el río Luján, a la altura de Rincón de Milberg y un tramo de pavimento hasta la ruta 27, que comunica con la Panamericana.

La obra iba a ser financiada por el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), que terminó rechazando el otorgamiento del crédito. Finalmente fue la provincia de Buenos Aires la que aportó el dinero para que Ubieto pudiera concretar la obra. La supervisión del proyecto está a cargo de la Subunidad Provincial de Coordinación para la Emergencia (Subse), a cargo de Alberto Barbieri. El

organismo se ocupa de proyectos para prevenir inundaciones, pero la obra del Tigre no tiene ese objetivo. Según Nunziata, "el Estado está financiando una obra que beneficiará la especulación inmobiliaria". "Hay isleños que están interesados porque quieren vender sus tierras", dijo el dirigente ambientalista. Y agregó: "Lo que necesitamos es agua corriente y cloacas, no un camino". El transporte colectivo en lancha, aseguran, no es caro: el boleto mínimo para los isleños vale 1,70 peso.

El titular del Subse, Alberto Barbieri, aseguró que "los estudios de im-

pacto ambiental estuvieron a cargo de consultoras privadas". El secretario de Política Ambiental bonaerense, Osvaldo Sonzini, dijo a este diario que su dependencia no hizo un estudio sino "un informe, que daba conformidad a la obra pero hacía algunas observaciones", que no precisó.

La licitación se aprobó a fines de octubre, aunque aún no está firmado el contrato con la adjudicataria. Para adoptar la decisión final de realizar la obra, Casaretto dijo que hubo "un hecho determinante: sacamos el 51 por ciento de los votos".

Vecinos y ambientalistas reclaman

## El boom inmobiliario

El flamante casino del Tigre es sólo una muestra de auge inversionista en ese rincón del conurbano. El emprendimiento acompaña una ola de apuestas inmobiliarias, que incluyen la construcción de dos complejos de torres y 20 nuevos barrios privados, con una inversión calculada en los 500 millones de dólares. Primero fue el Tren de la Costa y luego el Parque del mismo nombre. Sumados a la Panamericana, pusieron a Tigre como un centro de atracción para la especulación inmobiliaria: en algunas zonas el valor de las tierras se multiplicó por siete. Ricardo Ubieto, intendente durante la dictadura y al frente del municipio desde 1987, jugó un papel decisivo en la caza de inversionistas.

En ese contexto se inscribe el proyecto del camino isleño, que unirá el continente con el Delta. Frente a las islas ya se levantan dos de las seis torres de 14 pisos que prevé el complejo Marinas Golf, un condominio con capacidad para 400 barcos y confitería flotante. A unos kilómetros, David Rockefeller levantará otras cuatro torres de 20 pisos, un shopping con multicine y restaurantes.

una audiencia pública para discutir el proyecto, y cuestionan la reunión convocada por Ubieto, con vecinos y entidades intermedias, porque—según Nunziata—"estuvo manipulada por Acción Comunal", el partido del intendente.

En ese marco, la Red Econexo 21, que agrupa a entidades ambientalistas, convocó a un encuentro de vecinos, que podrán concurrir "con embarcación o caminando", sobre ambas márgenes del río Tigre, a la altura de la estación de tren, para pedir la sanción de una ley que declare la zona como "área protegida".

TRES NUEVOS CENTROS DE INFORMACION EN BUENOS AIRES

## A la espera del aluvión turístico

La ciudad de Buenos Aires se prepara para recibir el aluvión de turistas del verano con tres nuevos centros de información ubicados en Puerto Madero, Retiro y la zona del Obelisco, que se suman a otros cinco que la Secretaría de Turismo portaña tiene funcionando en los barrios de San Nicolás, la Boca y Monserrat. Las oficinas están dotadas de equipamiento con red de acceso a Internet para consulta del público, material de promoción e información de la ciudad, y cuentan con personal bilingüe y especializado.

Los flamantes centros de atención al turista forman parte de la campaña de promoción "Buenos Aires.

Una ciudad que quiere recibirte". El último fue inaugurado esta semana en la Estación Terminal de Omnibus en Retiro. Como servicio adicional ofrece un cajero automático que permite a los usuarios realizar extracciones de dinero durante las 24 horas. La terminal tiene un movimiento diario de alrededor de 48.000 pasajeros, de los cuales el 20 por ciento son visitantes de la ciudad. La secretaría de Turismo, encabezada por Hernán Lombardi, estima que en los próximos meses este nuevo centro de informes atenderá entre 300 y 350 consultas por día.

Mensualmente, la secretaría de Turismo atiende unas 8.000 consultas a través de su red de servicios de

asistencia a los visitantes. Sin embargo, en noviembre, la cantidad de personas que solicitaron información trepó a 12.393, a raíz del gran número de congresos, exposiciones, y eventos públicos y empresariales que se realizaron en la ciudad.

Los centros de información turística están ubicados en Sarmiento 1551; Roque Sáenz Peña y Florida; Córdoba y Florida, en el primer piso de Galerías Pacífico; centro de exposiciones de Caminito y Lamadrid, La Boca; Café Tortoní, en Avenida de Mayo 826; Dock 4, Grúa 8, en Puerto Madero; Carlos Pellegrini entre Perón y Sarmiento; y locales 83 y 84 de la Estación Terminal de Omnibus de Retiro.

## DEPTO. 4 AMB. - BOULOGNE - Ptdo. San Isidro

El Juzgado Nacional de 1ra. Instancia en lo Comercial n° 8, Secretaría n° 15, sito en Libertad 533, P.B., Cap. Fed., comunica por 2 días en los autos "RODRIGUEZ Patricia Mónica c/TAMBOORRO Edmundo Miguel s/Exequivo" (Expte. 66192) que el martillero Alberto J. Radatti subastará al contado y al mejor postor el día 15 de diciembre de 1999 a las 9.30 hs. en Talcahuano 479, Cap. Fed., el inmueble edificado en la fracción de terreno delimitada por las calles Camino Real Morón-San Fernando-José Figueroa Alcorta y su nombre, individualizado como unidad funcional n° 1108, Boulogne, Pdo. de San Isidro, Gran Bs. As., Nom. Cat.: Circ. VI, Secc. A, Frac. I, Parc. 5-C Subp. 1.108, Sup. Total del polígono y de la U.F. 62,94 mt<sup>2</sup>, matrícula 8401/1108. Conforme informe presentado por el martillero obrante en autos, el inmueble se encuentra en Camino Real Morón - San Fernando, José Figueroa Alcorta y su nombre, Monoblock M-5, escalera 100, piso 1°, letra "C", Boulogne, Pdo. de San Isidro, Peia. de Bs. As. y se trata de un departamento que consta de hall, living comedor, 3 dormitorios, cocina y baño, en regular estado de conservación y ocupado por quien dijo ser Margarita Hilda Gutiérrez, su esposo Edmundo Miguel Tamboorro y una hija mayor de edad, en carácter de propietarios. Base: \$ 17.134.- Seña 30%, Comisión 3% y sellado de ley en efectivo en el acto de remate. Deudas: a la Dirección Pcia. de Rentas la suma de \$ 254.24 al 30/4/99 (fs. 58), a la Municipalidad de San Isidro la suma de \$ 296.23 al 31/3/99 (fs. 59), a Aguas Argentinas S.A. la suma de \$ 67.04 al 22/4/99 (fs. 64), a la Administración del Consorcio de Propietarios la suma de \$ 921.25 al 3/5/99 (fs. 69). El comprador deberá constituir domicilio en el lugar que corresponda al asiento del Juzgado; denunciar dentro del tercer día, contado a partir de la fecha de realización de la subasta, el nombre de su comitente—de corresponder— y dentro del quinto día a partir de la fecha de aprobada la subasta, depositar judicialmente en el Banco de la Cdad. de Bs. As. y en la cuenta de autos, el saldo del precio, con más los intereses devengados entre la fecha de remate y de depósito, calculados según la tasa activa que aplica el Bco. de la Nación Argentina en sus operaciones de descuentos a 30 días, bajo apercibimiento de ley (crp. 580). Si por cualquier causa no depositare en autos el saldo de precio en el plazo indicado, aunque la obra no le fuera imputable, se aplicarán intereses moratorios equivalentes a dos veces y media la tasa determinada precedentemente y hasta el efectivo pago, y sin perjuicio de lo dispuesto por el cpr 580, párr. 2do. y 584. El inmueble se exhibe los días 13 y 14 de diciembre 10 a 12 hs. Bs. As., 3 de diciembre de 1999. Osvaldo Sampedro, Secretario.





El voluntariado en el Ejército fue introducido tras la muerte del soldado Omar Carrasco en Zapala. Por lo oscuro del hecho, el caso de Bruno Castañares fue bautizado "el caso Carrasco de Azul".

## La muerte de un soldado que nunca fue aclarada

Por Raúl Kollmann

A un año de la muerte del soldado voluntario Bruno Andrés Castañares, del Regimiento Húsares de Pueyrredón, la Justicia está a punto de cerrar la causa sin encontrar las razones del fallecimiento. En la tarde del 7 de diciembre de 1998, el soldado fue encontrado fumando un cigarrillo de marihuana, pero según la versión militar, no hubo más que una amenaza de arresto y la orden de que volviera a su puesto de guardia. Tres horas más tarde, Castañares fue encontrado con un balazo de fusil FAL en el abdomen. Al principio, el Ejército habló de suicidio, después de accidente y lo más grave es que la causa está por ser archivada.

Dos horas después de la muerte de Castañares, una comisión militar se presentó en el domicilio de la madre con un comunicado firmado por el teniente coronel José Luis Mazzeo. El texto informaba de la muerte del voluntario "por un presunto suicidio". Al principio, la jefatura impidió que la familia viera el cadáver, pero cuando se estaba por producir un escándalo por ese motivo, finalmente se entregó el cuerpo, previa presión para que el hecho no trascendiera a los medios.

El día posterior a la muerte de Bruno, se recibieron en una FM local dos llamados anónimos. En el primero, la voz decía: "Al soldado lo mataron. Cuando llegó la policía, la policía no tiene nada que ver, eh, son los milicos de adentro. Cuando llegó la policía, ya habían borrado to-

A un año del extraño fallecimiento de un soldado voluntario en Azul, la causa está por ser cerrada sin dilucidar el episodio.

do". En el segundo llamado se escuchó: "Lo mató el subteniente, lo hicieron pasar como un suicidio y cuando llamaron a la Federal ya habían borrado todo. Yo voy a hablar cuando me vaya de baja, pero ahora tengo miedo, porque, viste, éramos pocos los que estábamos".

Las pericias demostraron que la bala salió de su propio fusil y que el arma presentaba un desgaste en el retén del cerrojo, que pudo haber libe-

**Suicidio: La familia descarta el suicidio porque Bruno no estaba deprimido sino todo lo contrario: convivía con su pareja y tenía un hijo de dos años.**

rado el mecanismo a partir de un golpe o movimiento. Dentro del arma se detectaron rastros de cal, que nadie pudo explicar hasta el momento, y lo que es más importante, a lo largo de un año, fue imposible encontrar la vaina de la bala que debió haber quedado en los alrededores del cuerpo. Todos estos elementos hacen suponer que el arma y el escenario de la muerte fueron manipulados en los momentos inmediatamente posteriores al deceso.

La familia descarta el suicidio por

cuanto Bruno no pasaba por un momento de depresión sino todo lo contrario: convivía con su pareja y tenía un hijo de dos años.

La otra alternativa, la del accidente, aparece como una posibilidad, básicamente porque las pericias indican las fallas en el arma.

Sin embargo, la madre de Bruno está convencida de que a su hijo lo mataron. Nadie le puede explicar cómo es que después de encontrarlo fumando marihuana, casi de inmediato lo mandaron otra vez a la guardia. También toma en cuenta las llamadas anónimas que -se comprobó- fueron hechas desde un teléfono público, pero que nadie investigó. Le llama igualmente la atención que varios soldados se fueron de baja prácticamente de inmediato y sólo dos de ellos fueron llamados a declarar. Por último, la madre de Bruno funda sus sospechas en la desaparición de la vaina y en el ocultamiento de pruebas que percibe.

Lo cierto es que a un año de la muerte del voluntario, el llamado Caso Carrasco de Azul sigue en la nebulosa y la causa está a punto de cerrarse. El juez federal Juan José Comparatto le dijo a **Página/12** que va a ordenar una reconstrucción de los hechos, pero que después de esa diligencia ya no le queda nada por hacer.

Informe: Laura Sottile.

UN TURISTA FRANCÉS FUE AS

## Morir tras

Por Horacio Cecchi

Un ladrón mató a

El francés André Mercier no había tenido una noche fructífera en el casino flotante. En sus bolsillos llevaba 500 pesos, apenas algo más de los 300 que había tenido que pagar para iniciar la rueda de apuestas. Con sus amigos italianos Renato Martini y Domenico Ponzó, después de la última bola, decidieron regresar al hotel caminando: el Holiday Inn queda apenas a cinco cuadras, sobre Alem y Córdoba. A las cinco de la madrugada, ninguno de los tres recordaba que el lunes pasado a un turista chileno lo habían "marcado" dentro del casino y a pocas cuadras le habían robado 22 mil dólares. Cuando los tres turistas llegaron a la puerta del hotel, dos jóvenes armados aparecieron corriendo. Todo sucedió en segundos. Intentaron entregar todo lo que tenían pero inexplicablemente el francés recibió un disparo en medio del rostro. En simultáneo, apareció una moto conducida por un tercer cómplice. Los dos asaltantes, sin llegar a robar nada, treparon al vehículo y huyeron. Mercier murió poco después, con sus 500 pesos en el bolsillo.

El viernes pasado, Mercier, un anticuario de 42 años residente en París, llegó a Buenos Aires. Era la primera vez que visitaba la Argentina, pero venía de la mano de sus dos amigos italianos, Martini, de 47 y colega en el oficio, y Ponzó, de 32, dueño de un café, que habían viajado al país en otras ocasiones. El domingo cruzaron a Punta del Este y el lunes ya estaban de regreso. Habían fijado su sede en el hotel Holiday Inn Express, en Leandro Alem 770, casi esquina Córdoba.

Las vacaciones del trío eran a puro vértigo. Un día después de la pasada por Uruguay ya tenían previsto recorrer parte de la ciudad, especialmente la Dársena Norte, donde se encuentra el nuevo casino flotante. Tenían marcado el pasaje de regreso para el lunes 13. No había tiempo que perder. A la medianoche del martes, los tres entraron al buque tragamonedas. Apenas abrió la puerta, cambiaron los 300 pesos exigidos en fichas y se lanzaron sobre las mesas. Durante casi cinco horas se mantuvieron dentro, jugando a cara cruz su suerte. Pocos conocen cuál fue: los dos italianos, el juez Jorge Warley y la comisaría 1ª, donde Martini y Ponzó declararon, guardan el resultado de aquella noche como un profundo secreto.

No se sabe si Mercier empató o perdió en su gestión ante la banca. Y no queda claro si el dúo italiano acertó sus apuestas. "El ciudadano francés no parece haber ganado mucho. Tenía 500 pesos en el bolsillo -dijo a **Página/12** el comisario Juan Damis, titular de la seccional 1ª, que intervino en el caso-. Puede haberse tratado de un error o que en algún momento ganó una buena suma que después perdió." Lo cierto es que Mercier fue marcado por un cómplice de los asaltantes que se hacía pasar por apostador, del mismo modo que ocurrió con el turista chileno un día antes (ver aparte). Precisamente, el juez Warley analiza los videos de las 150 filmadoras de seguridad del casino, cotejando datos con los casetes que co-

quemarropa a un francés en la puerta del hotel donde se hospedaba. Lo había seguido junto a sus dos amigos italianos desde el casino flotante. El lunes pasado, también asaltaron a un chileno. La seguridad de los apostadores, puesta en duda.



El trío se hospedaba en el Holiday Inn. Los asaltantes los interceptaron.

responden al asalto al chileno "Sospechamos que se trata de la misma banda", aseguró Damis.

Las sospechas se vinculan con otros cabos que los investigadores vienen atando: el método del robo de las armas de puño, y el vehículo utilizado por los asaltantes, una moto de alta cilindrada tipo Cross, negra. Pero nada de esto sabían Mercier y los italianos. Con la última bola, decidieron volver caminando. Cruzaron la pasarela que une el casino tierra, caminaron por el estrecho pasillo entre furgones de Aguas Argentinas y un obrador, que desenterró la boca en la avenida, frente a la disco Divino Buenos Aires. A esa hora, aquel era el único lugar con movimiento en 20 cuadras a la redonda. Confiados, los tres atravesaron el puente móvil de las dársenas y se internaron en la oscuridad hacia el Holiday.

Recorrieron la vereda lateral del edificio de Buquebús y llegaron hasta la avenida Alicia Moreau de Justo. Otra vez la luminaria tranquilizadora de Puerto Madero. A esa altura, el trío no se había percatado de que, a paso de hombre, los seguían. Cruzaron la avenida y otra vez lo rodeó lanchero. Después siguió la avenida Madero, otra playa, las luces de una YPF, y el cruce en diagonal por la avenida Córdoba. El Holiday Inn se levantaba a unos pasos. Se detuvieron unos instantes. Leandro Alem y cruzaron. Cuando pisaban la acera, a pasos de la entrada del hotel, los vieron apareciendo corriendo. Eran jóvenes. Uno d-

### PLANTA INDUSTRIAL en Cap. Fed.

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nro. 94, a cargo de la DRA. CECILIA Y. FEDERICO - JUEZ, Secretaría Unica a mi cargo, sito en la Avda. de los Inmigrantes 1950 Planta Baja, Capital Federal, comunica por dos dias en los autos caratulados "OTTO GARDE Y CIA. SAICFA e I/C/NASTRO S.R.L. S/EJECUTIVO" expte. Nro. 13003/93 que el Martillero Público LUIS ARNALDO ALBERICHE rematará el día jueves 16 de diciembre a las 13.30 horas, el que se realizará en el salón de ventas de la calle Talcahuano 479 Capital Federal, un inmueble ubicado en la calle Calderón de la Barca 1842, entre las calles Jonte y Lascano de Capital Federal Matricula Nro. 15-55071, superficie 8,66 mts. de frente por 34,72 mts., de fondo con superficie cubierta de aproximadamente 300 mts2. Está ocupado por la firma Guimpel S.A.C.I.F. en calidad de inquilino, según lo manifestado por el Sr. Victorio del Mónaco L.C. 5.324.513, quien dijo ser propietario del inmueble, no exhibiendo contrato de locación, está compuesto: Planta Baja: una oficina, baño y depósito con entrada para camiones. Planta Alta: dos oficinas, dos baños y depósito con techo parabólico, hay dos líneas de teléfono, no exhibió comprobantes, el edificio se encuentra en buen estado de conservación. Se adeudan: Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, Fs. 248, al 12-11-98 \$ 5.105.- (Dirección de Rentas); O.S.N. (L.E.) fs. 247 al 13/11/98 \$ 8.685,05; Aguas Argentinas S.A. fs. 240 al 23/10/98 \$ 4.683,65, BASE: Fs. 188 U\$S 80.000.- Fs. 64 SEÑA 30%, COMISION 3%, al mejor postor al contado y en efectivo. El saldo de precio de venta deberá ser depositado dentro del 5º día hábil de notificada la aprobación de la subasta. El inmueble podrá visitarse los días 14 y 15 de diciembre de 14 a 16 hs., para mayores informes los interesados deben remitirse a las constancias obrantes en autos en cuanto a todos los datos sobre el bien a subastar. El comprador deberá constituir domicilio en Capital Federal, Buenos Aires, 1º de diciembre de 1999. Eduardo Parody. Secretario.



UN TURISTA FRANCÉS FUE ASESINADO AL SALIR DEL CASINO FLOTANTE

# Morir tras la última bola

Por Horacio Cecchi

Un ladrón mató a

quemarropa a un

francés en la puerta del

hotel donde se

hospedaba. Lo habían

seguido junto a sus dos

amigos italianos desde

el casino flotante. El

lunes pasado, también

asaltaron a un chileno.

La seguridad de los

apostadores, puesta

en duda.



André Mercier salió del casino poco antes de las cinco de la madrugada de ayer junto a sus amigos. Luego del asesinato, los ladrones terminaron escapando sin robar en una moto de alta cilindrada.



El trio se hospedaba en el Holiday Inn, de Leandro Alem al 700.

Los asaltantes los interceptaron a pocos metros de la entrada.

responden al asalto al chileno.

"Sospechamos que se trata de la

misma banda", aseguró Damis.

Las sospechas se vinculan con

otros casos que los investigadores

vienen atando: el método del robo,

las armas de fuego, y el vehículo uti-

lizado por los asaltantes, una moto

de alta cilindrada tipo Cross, negra.

Pero nada de eso sabían Mercier y

los italianos. Con la última bola, de-

cisionaron volver caminando. Cruza-

ron la pasarela que une el casino a

tierra, caminaron por el estrecho pa-

sillo entre furgones de Aguas Ara-

gentinas y un obrador, que desem-

bocaba en la avenida, frente a la dis-

co Divino Buenos Aires. A esa ho-

ra, aquí era el único lugar con mo-

vimiento en 20 cuadras a la redon-

da. Confiados, los tres atravesaron

el puente móvil de las dársenas y se

internaron en la oscuridad hacia el

Holiday Inn.

Recorrieron la vereda lateral del

edificio de Buequebúy y llegaron ha-

sta la avenida Alicia Moreau de Jus-

to. Otra vez la luminaria tranquili-

zadora de Puerto Madero. A esa al-

tura, el trio no se había percatado de

que, a paso de hombre, los seguían.

Cruzaron la avenida y otra vez los

rodos lance. Después siguió la

avenida Madero, otra playa, las lu-

ces de una YPF, y el cruce en dia-

gonal por la avenida Córdoba. El

Holiday Inn se levantaba a unos pa-

sos. Se detuvieron unos instantes en

Leandro Alem y cruzaron. Cuando

pisaban la acera, a pasos de la en-

trada del hotel, los vieron aparecer

corriendo. Eran jóvenes. Uno de

ellos llevaba casco de motociclista.

El otro era de tez morena, robusto,

de un metro ochenta y remera cla-

ra. Estaban armados. "¡Francés, da-

me la palata!", gritó uno. El trio, sor-

prendido, sólo atinó a meter las ma-

nos en los bolsillos para entregar to-

do lo que tenían. Pero el morcho de

remera clara disparó. La bala im-

pusó en el rostro de Mercier, quien

murió a los pocos minutos, mientras

los dos asaltantes trepaban a la Cross

conducida por un cómplice y desa-

parecieron por Alem, hacia la Plaza

de Mayo.

El otro, el más corpulento, se des-

montó de la moto y se quedó en la

avenida, mirando hacia el casino.

El otro, el más corpulento, se des-

montó de la moto y se quedó en la

avenida, mirando hacia el casino.

El otro, el más corpulento, se des-

montó de la moto y se quedó en la

avenida, mirando hacia el casino.

El otro, el más corpulento, se des-

montó de la moto y se quedó en la

avenida, mirando hacia el casino.

El otro, el más corpulento, se des-

montó de la moto y se quedó en la

avenida, mirando hacia el casino.

El otro, el más corpulento, se des-

montó de la moto y se quedó en la

avenida, mirando hacia el casino.



El voluntariado en el Ejército fue introducido tras la muerte del soldado Omar Carrasco en Zapala. Por lo oscuro del hecho, el caso de Bruno Castañares fue bautizado "el caso Carrasco de Zapala".

## La muerte de un soldado que nunca fue aclarada

Por Raúl Kollmann

A un año del extraño fallecimiento de un

soldado voluntario en Azul, la causa está

por ser cerrada sin dilucidar el episodio.

A un año de la muerte del soldado voluntario Bruno Andrés Castañares, del Regimiento Húsares de Puyrredón, la Justicia está a punto de cerrar la causa sin encontrar las razones del fallecimiento. En la tarde del 7 de diciembre de 1998, el soldado fue encontrado fumando un cigarrillo de marihuana, pero según la versión militar, no hubo más que una amenaza de arresto y la orden de que volviera a su puesto de guardia. Tres horas más tarde, Castañares fue encontrado con un hulaço de fusil FAL en el abdomen. Al principio, el Ejército había dicho de suicidio, después de accidente y lo más grave es que la causa está por ser archivada.

Dos horas después de la muerte de Castañares, un comisario militar se presentó en la domicilio de la madre con un comunicado firmado por el teniente coronel José Luis Mazzaro. El texto informaba de la muerte del voluntario "por un presunto suicidio". Al principio, la jefatura impidió que la familia viera el cadáver, pero cuando se estaba por producir un escándalo por ese motivo, finalmente se entregó el cuerpo, previa presión para que el hecho trascendiera a los medios.

El día posterior a la muerte de Bruno, se recibieron en una FM local dos llamados anónimos. En el primero, la voz decía: "Al soldado lo mataron. Cuando llegó la policía, la policía no tiene nada que ver, eh, son los milicos de adentro. Cuando llegó la policía, ya habían borrado to-

do". En el segundo llamado se escuchó: "Lo mató el suboficial, lo hicieron pasar como un suicidio y cuando llamaron a la Federal ya habían borrado todo. Yo voy a hablar cuando me vaya de baja, pero ahora tengo miedo, porque, viste, éramos pocos los que estábamos". Sin embargo, la madre de Bruno está convencida de que a su hijo lo mataron. Nadie le puede explicar cómo es después de encontrarlo fumando marihuana, casi de inmediato lo mandaron otra vez a la guardia. También toma en cuenta las llamadas anónimas que se compró fueron hechas desde un teléfono público, pero que nadie investigó. Le llama igualmente la atención que varios soldados se fueron de baja prácticamente de inmediato y solo dos de ellos fueron llamados a declarar. Por último, la madre de Bruno funda sus sospechas en la desaparición de la vaina y en el ocultamiento de pruebas que percibe.

Lo cierto es que a un año de la muerte del voluntario, el llamado Caso Carrasco de Azul sigue en la nebulosa y la causa está a punto de cerrarse. El juez federal Juan José Comparatto le dijo a Página/12 que va a ordenar la reconstrucción de los hechos, pero que después de esa diligencia ya no le queda nada por hacer.

Informe: Laura Sotile.

La familia descarta el suicidio por

porque Bruno no estaba

deprimido sino todo lo

contrario: convivía con

su pareja y tenía un hijo

de dos años.

El mecanismo a partir de un golpe

o movimiento. Dentro del arma se

detectaron rastros de cal, que nadie

pudo explicar hasta el momento, y lo

que es más importante, a lo largo de

un año, fue imposible encontrar la

vaina de la bala que debía haber que-

dado en los alrededores del cuerpo.

Todos estos elementos hacen sospe-

nar que el arma y el escenario de la

muerte fueron manipulados en los

momentos inmediatamente posteriores

al deceso.

El mecanismo a partir de un golpe

o movimiento. Dentro del arma se

detectaron rastros de cal, que nadie

pudo explicar hasta el momento, y lo

que es más importante, a lo largo de

un año, fue imposible encontrar la

vaina de la bala que debía haber que-

dado en los alrededores del cuerpo.

Todos estos elementos hacen sospe-

nar que el arma y el escenario de la

muerte fueron manipulados en los

momentos inmediatamente posteriores

al deceso.

El mecanismo a partir de un golpe

o movimiento. Dentro del arma se

detectaron rastros de cal, que nadie

pudo explicar hasta el momento, y lo

que es más importante, a lo largo de

un año, fue imposible encontrar la

vaina de la bala que debía haber que-

dado en los alrededores del cuerpo.

Todos estos elementos hacen sospe-

nar que el arma y el escenario de la

muerte fueron manipulados en los

momentos inmediatamente posteriores

al deceso.

El mecanismo a partir de un golpe

o movimiento. Dentro del arma se

detectaron rastros de cal, que nadie

pudo explicar hasta el momento, y lo

que es más importante, a lo largo de

un año, fue imposible encontrar la

vaina de la bala que debía haber que-

dado en los alrededores del cuerpo.

Todos estos elementos hacen sospe-

nar que el arma y el escenario de la

muerte fueron manipulados en los

momentos inmediatamente posteriores

al deceso.

El mecanismo a partir de un golpe

o movimiento. Dentro del arma se

detectaron rastros de cal, que nadie

pudo explicar hasta el momento, y lo

que es más importante, a lo largo de

un año, fue imposible encontrar la

vaina de la bala que debía haber que-

dado en los alrededores del cuerpo.

Todos estos elementos hacen sospe-

nar que el arma y el escenario de la

muerte fueron manipulados en los

momentos inmediatamente posteriores

al deceso.

El mecanismo a partir de un golpe

o movimiento. Dentro del arma se

detectaron rastros de cal, que nadie

pudo explicar hasta el momento, y lo

que es más importante, a lo largo de

un año, fue imposible encontrar la

vaina de la bala que debía haber que-

dado en los alrededores del cuerpo.

Todos estos elementos hacen sospe-

nar que el arma y el escenario de la

muerte fueron manipulados en los

momentos inmediatamente posteriores

al deceso.

El mecanismo a partir de un golpe

o movimiento. Dentro del arma se

detectaron rastros de cal, que nadie

pudo explicar hasta el momento, y lo

que es más importante, a lo largo de

un año, fue imposible encontrar la

vaina de la bala que debía haber que-

dado en los alrededores del cuerpo.

Todos estos elementos hacen sospe-

nar que el arma y el escenario de la

muerte fueron manipulados en los

momentos inmediatamente posteriores

al deceso.

El mecanismo a partir de un golpe

o movimiento. Dentro del arma se

detectaron rastros de cal, que nadie

pudo explicar hasta el momento, y lo

que es más importante, a lo largo de

un año, fue imposible encontrar la

vaina de la bala que debía haber que-

dado en los alrededores del cuerpo.

Todos estos elementos hacen sospe-

nar que el arma y el escenario de la

muerte fueron manipulados en los

momentos inmediatamente posteriores

al deceso.

El mecanismo a partir de un golpe

o movimiento. Dentro del arma se

detectaron rastros de cal, que nadie

pudo explicar hasta el momento, y lo

que es más importante, a lo largo de

un año, fue imposible encontrar la

vaina de la bala que debía haber que-

dado en los alrededores del cuerpo.

Todos estos elementos hacen sospe-

nar que el arma y el escenario de la

muerte fueron manipulados en los

momentos inmediatamente posteriores

al deceso.

El mecanismo a partir de un golpe

o movimiento. Dentro del arma se

detectaron rastros de cal, que nadie

pudo explicar hasta el momento, y lo

que es más importante, a lo largo de

un año, fue imposible encontrar la

vaina de la bala que debía haber que-

dado en los alrededores del cuerpo.

Todos estos elementos hacen sospe-

nar que el arma y el escenario de la

muerte fueron manipulados en los

momentos inmediatamente posteriores

al deceso.

El mecanismo a partir de un golpe

o movimiento. Dentro del arma se

detectaron rastros de cal, que nadie

pudo explicar hasta el momento, y lo

que es más importante, a lo largo de

un año, fue imposible encontrar la

vaina de la bala que debía haber que-

dado en los alrededores del cuerpo.

Todos estos elementos hacen sospe-

nar que el arma y el escenario de la

muerte fueron manipulados en los

momentos inmediatamente posteriores



SINADO AL SALIR DEL CASINO FLOTANTE

# la última bola

Jorge Larrosa



André Mercier salió del casino poco antes de las cinco de la madrugada de ayer junto a sus amigos. Luego del asesinato, los ladrones terminaron escapando sin robar en una moto de alta cilindrada.

Jorge Larrosa



day Inn, de Leandro Alem al 700. pocos metros de la entrada.

ellos llevaba casco de motociclista. El otro era de tez morena, robusto, de un metro ochenta y remera clara. Estaban armados. "¡Francés, dame la plata!", gritó uno. El trío, sorprendido, sólo atinó a meter las manos en los bolsillos para entregar todo lo que tenían. Pero el morocho de remera clara disparó. La bala impactó en el rostro de Mercier, quien murió a los pocos minutos, mientras los dos asaltantes trepaban a la Cross conducida por un cómplice y desaparecieron por Alem, hacia la Plaza de Mayo.

CUESTIONAN LA SEGURIDAD DEL CASINO FLOTANTE

## Fallas de una ruleta errante

Por Alejandra Dandan

Por el apuro, algo falló en el casino flotante: la seguridad. Para los empresarios del sector, la apertura apresurada del barco dejó en el aire la instalación de un sistema efectivo de control. De acuerdo a esta argumentación, al casino le faltan desde cajeros automáticos hasta la estructura de estacionamiento adecuado. Los más críticos aseguran, incluso, que el sistema de videocámaras es deficiente para filmaciones a bordo. Frente a esto, y para evitar la temible fuga de clientes, la empresa optó por adjudicar los episodios de los últimos días a una maldita "campana de desprestigio". Acaso la misma que provocó el cierre del barco casino de Harras en Nueva Orleans: un apostador murió en un intento de robo, la gente dejó de jugar a bordo y el Harras tuvo que mudar su sala de juego a tierra.

Aquella anécdota de Nueva Orleans es recordada por un hombre del ambiente. "Cuando en Estados Unidos ocurre algo así, la opinión pública es muy dura", advierte. El Harras se trasladó al continente. Pero el Casino Buenos Aires debe mantenerse a flote para seguir abierto: el complicado entramado jurídico por el cual obtuvo la habilitación sólo le permite operar en la franja del puerto de jurisdicción nacional. Franja que le quitó al gobierno porteño la facultad para poder clausurarlo, tal como se intentó.

Un buque casino necesita ajustar controles de seguridad, que por lo pronto, parecen deficientes en el barco. El Casino cuenta con 150 cámaras de video. Fuentes del Casino Maggic, de Neuquén, aseguraron que las cámaras de video en barcos "deben tener una amplitud mayor de ángulo a las usadas en tierra porque los techos de las salas son bajos, para detectar a la gente en actitud sospechosa".

Maggic Casinos compitió por la adjudicación del barco y la mayoría de sus casinos en Estados Unidos son flotantes. "Para poder funcionar —explica un ejecutivo— un casino de barco necesita un estacionamiento con controles de seguridad. La inversión en tierra debe ser mucho mayor que la hecha sobre el agua." Esa infraestructura terrestre debería contar además con cajeros automáticos.

Cirsa, la corporación española que controla el barco flotante, no tuvo tiempo de invertir en terreno firme. El comienzo apresurado de las operaciones no fue el único motivo: el barco será trasladado en los próximos días. Hasta ahora, Lotería Nacional no fijó el punto operativo definitivo y, de acuerdo a los voceros de la firma, esto retrasó la inversión externa. "Cuando el barco esté en su lugar definitivo —adelanta un vocero— va a haber cajeros automáticos por fuera."

Por el momento, el Casino con-

## El asalto al chileno

El primer jugador que fue atacado a la salida del casino flotante de Puerto Madero fue un turista chileno, de 43 años. El apostador, cuya identidad no trascendió, fue asaltado en la madrugada del lunes, cuando se dirigía en un remis hacia un hotel, después de una noche de suerte. Según denunció, los ladrones le robaron 17.000 pesos en efectivo y 5.000 pesos en fichas. A uno lo reconoció: lo había visto un rato antes del atraco en el salón de juegos del casino.

El ciudadano chileno precisó que el Peugeot 405 en el que viajaba fue interceptado poco antes de llegar al Esmeralda Palace Hotel, en Maipú 650 donde se alojaba, por un Volkswagen Gol blanco y una moto. Entre los dos vehículos iban, en total, cinco hombres. Dos de ellos bajaron y, según el relato policial, se subieron al Peugeot. Allí amenazaron con sus armas al chofer y al pasajero e incluso hicieron un disparo que agujereó el techo del remis. No hubo heridos, pero el turista sufrió quemaduras en el rostro por el fogonazo.

## ASUETO

Mañana no abrirán los bancos ni trabajarán las oficinas públicas de la ciudad de Buenos Aires a raíz del asueto administrativo decretado por el gobierno porteño, por la asunción de Fernando de la Rúa como presidente de la Nación. La medida no afectará los servicios programados, como las guardias y las operaciones en los hospitales, la atención en el Registro Civil, las inhumaciones en los cementerios y la recolección de residuos. El subsecretario de Gobierno, Ricardo Ostuni, explicó que el asueto fue dispuesto "para evitar inconvenientes de seguridad y de desplazamiento por los actos relacionados con la transmisión del mando del gobierno nacional".

## La muerte de una madre

La joven Cecilia Baigorria de Torá, de 21 años, que dio a luz poco después del incendio que se produjo en la sede de Casa Tía de Comodoro Rivadavia el pasado 23 de noviembre, falleció ayer en el Sanatorio Mitre de la ciudad de Buenos Aires. Había sido trasladada a la clínica con profundas heridas y quemaduras en el rostro, el cuello y los brazos, y con las vías respiratorias muy afectadas por haber inhalado monóxido de carbono. Estaba en terapia intensiva y su cuadro empeoró a partir del sábado.

## Sin techo con hogar

Parque Patricios tiene desde ayer un hogar para personas sin techo. La casa, la primera de este tipo en el barrio, dará albergue a cien varones, mayores de 21 años. Se trata de un emprendimiento conjunto entre el gobierno porteño y el Servicio Interparroquial de Ayuda Mutua (SIPAM). El Dormitorio-Refugio, inaugurado ayer, se sumará a la red de hogares que brindan un lugar para pernoctar y alimentos a quienes se integran al Programa para Personas sin Techo del gobierno de la ciudad.

## Apostadores en guardia

"A partir de los robos voy a optar por venir de día." Una coqueta habitué de la ruleta flotante confesaba ayer a la tarde que entre los apostadores ya nada será igual a partir de ahora. El miedo se hará sentir: "Si llego a ganar voy a salir mirando todo el tiempo que nadie me siga", aseguró la mujer.

"Para venir y volver utilizo el auto de un remisero amigo", informó un fiel visitante del casino para quien el problema de los robos se encuentra "puertas adentro" de la sala de juego. "Tienen que reforzar la seguridad y controlar más a la gente que merodea en la zona de las cajas. Más de una vez me ha pasado de ir a cobrar y sentirme observado por gente que uno no sabe qué está haciendo", contó.

En esa misma línea, otro apostador se quejó de que "adentro, el mayor problema radica en la exposición que tienen los que ganan. Los cajeros al pagar no toman ningún tipo de recaudo. Por eso soy de la idea que para sumas mayores de 500 pesos o para cambiar gran cantidad de fichas deberían existir boxes o reservados como hay en los bancos".

"Es una vergüenza lo que les pasó a esos turistas", declaró indignada una pareja a punto de ingresar, que esbozó una propuesta: "Los hoteles y el casino tendrían que implementar el mismo sistema que existe en Brasil, donde si uno quiere ir a la ruleta, le avisa al conserje y éste se encarga de que el casino te venga a buscar".

## Fiestas en Familia

Comparta con los suyos toda la emoción de Navidad y la diversión de Año Nuevo en Torres de Manantiales Mar del Plata

Fabulosos programas de 5 días para Navidad o Fin de Año, y de 10 días uniéndolo ambas fiestas. Incluyendo departamentos con vista al mar, carpas en el Club de Mar, recreación dirigida, cochera individual y cubierta, piscina, desayuno buffet y TV por cable.

Consulte sus reservas de Cena y Festejos de Nochebuena y Reveillon de Fin de Año.



TORRES DE MANANTIALES  
Apart Hotel - Spa & Club de Mar

Consulte a su Agente de Viajes

Reservas Capital: Av Corrientes 1250 2º  
Tel.: (011) 4372-9260/9360 - Fax: (011) 4372-3524  
Mar del Plata: Tel./Fax: (0223) 486-1999/2222

Programa Especial en Dormir y Cabañas del Club de Mar



## MIRADOR

## ISRAEL

## Hablando con Siria...

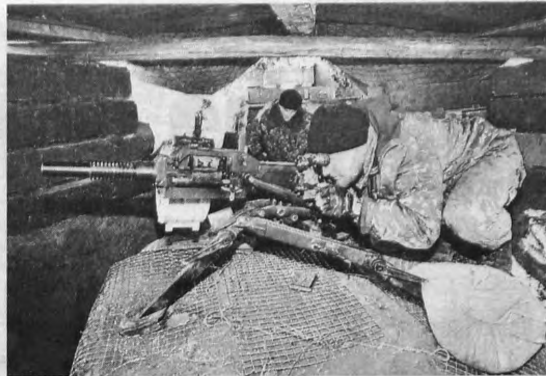
Por fin Bill Clinton pudo darse el gusto de anunciar un desbloqueo importante en las negociaciones de paz en Medio Oriente: tras cuatro años de estancamiento, Israel y Siria retomarán las negociaciones de paz, según informó ayer el presidente estadounidense en Washington. Los cancilleres de ambos países se reunirán la semana próxima en la capital estadounidense para una primera ronda de tratativas, tras un acuerdo alcanzado por el primer ministro israelí Ehud Barak y el presidente sirio Hafez el Assad. El jefe de la Casa Blanca se refirió a un "momento clave" en el proceso de paz, y precisó que luego del encuentro de varios días en Washington los diplomáticos retornarán a su región para continuar negociando. Clinton agregó que espera que también se reanuden en un futuro cercano las conversaciones entre Israel y el Líbano. Los dos temas están íntimamente encadenados, dado que Líbano, con 40.000 soldados sirios en su territorio, es un virtual protectorado de Damasco, y ni Siria ni Líbano están dispuestos a negociar desde menos que su postura de máxima: el retroisraelí del Golan sirio y del sur israelí. Y sin condiciones.

## ...y con los palestinos

La secretaria de Estado norteamericana Madeleine Albright logró ayer una victoria mínima: convencer a israelíes y palestinos para que vuelvan a sentarse en la mesa de negociaciones aunque sea para tratar única y exclusivamente el problema de los asentamientos. Este ha sido el triunfo más palpable logrado por la emisaria de la Casa Blanca, en su viaje de cinco días por la región y que ayer la llevó hasta Jerusalén y Belén donde se reunió por separado con Ehud Barak y Yasser Arafat para tratar de reactivar el proceso de paz. Palestinos e israelíes tratarán de cerrar hoy en Ramalá -doceavo aniversario del inicio de la Intifada- una crisis iniciada por la decisión palestina de evitar toda negociación hasta que no se congele la política de asentamientos. Pero falta ver si lo que está dispuesto a dar Barak les resultará suficiente.



Yelstin junto a su colega bielorruso Lukashenko. Firmaron un tratado de unión que creó un "Estado Aliado".



Un soldado ruso en las líneas frente a Grozny. El sábado vence el ultimátum ruso a los civiles de la capital.

# Un tambaleante zar Boris busca la reconstrucción del Imperio Ruso

Cada día más distanciada de Occidente a causa de su ofensiva en la república separatista de Chechenia, Rusia parece estar trabajando para crear un bloque propio en la comunidad internacional. El presidente ruso, Boris Yelstin, firmó ayer un tratado de unión con Bielorrusia junto a su colega de ese país, Alexander Lukashenko. Yelstin aseguró que el acuerdo "no está dirigido contra Estados Unidos", pero Lukashenko hablaba ayer de "agrupaciones militares" en las fronteras occidentales de la nueva unión. Yelstin partió también ayer a China, donde buscará firmar con el presidente Jiang Zemin un "Pacto de Estabilidad", dirigido contra el separatismo y las intervenciones humanitarias. La voluntad rusa de seguir este curso antioccidental pudo haberse endurecido luego de que el Fondo Monetario Internacional (FMI) anunciara el martes que suspendería la siguiente ronda de créditos a Rusia. El FMI alegó motivos económicos, pero en Moscú se consideró que todo era una maniobra "política".

Es cierto que las relaciones entre Occidente y Rusia están cada día más deterioradas a causa de la guerra en el Cáucaso. En particular, los gobiernos occidentales se horrorizaron cuando el lunes Rusia emitió un ultimátum a los civiles de la capital chechena de Grozny, que les daba a éstos últimos hasta el sábado para abandonar la ciudad. "Todos los que no salgan de la ciudad morirán", concluía el anuncio. El jefe de Estado alemán, Gerhard Schröder, subrayó ayer que "no puede tratarse a los ciudadanos como a terroristas". Por su

parte, el canciller británico Robin Cook amenazó con que, "si Moscú mantiene su ultimátum, la Unión Europea (UE) revisará su asistencia futura a Rusia". La advertencia de Cook tuvo especial peso dado que el Consejo Europeo se reunirá este viernes en Helsinki. Siempre menos arrojado sobre este tema que sus colegas europeos, el presidente norteamericano Bill Clinton aseguró ayer que no limitaría su ayuda al gobierno ruso.

Militarmente, de hecho, el ultimátum daba señales ayer de estar dando resultados. El comandante militar de Grozny, Isá Munáyev, anunció que los guerrilleros chechenos comenzarían a abandonar la capital. "Cumplieron con su tarea: distrajeran a fuerzas rusas de otros frentes", explicó. La noticia podría ser un engaño, pero junto al anuncio de la caída de Urus Martán -un bastión clave que defiende los accesos suroccidentales de la capital- hizo que la situación militar se viera favorable para Rusia.

El optimismo en círculos oficiales rusos pudo haber sido reforzado ayer por la firma casi simultánea del tratado de unión con Bielorrusia, que ahora conforma un "Estado Aliado" con Rusia. Para ser un evento que algunos analistas consideraron apunta hacia la reconstrucción de la Unión Soviética, la ceremonia ayer en Moscú pudo haber resultado algo decepcionante. Mientras leía un discurso después de rubricar el acuerdo, Yelstin no pareció percatarse de que ha-

acuerdo podrían ser preocupantes. El temor más difundido es que Rusia vuelva a instalar armas nucleares en suelo bielorruso. Moscú ha negado esto, pero nunca duda en plantearlo siempre que surge la posibilidad de un despliegue de armas nucleares de la OTAN en Hungría (flamante miembro de la Alianza). Por su parte, Lukashenko no ha pecado de sutileza. Además de plantear públicamente el despliegue nuclear en su país como medida de "contención" de la OTAN, el presidente bielorruso anunció ayer la creación de una "potente agrupación militar con Rusia" a partir del tratado. Por el momento, ésta parece ser defensiva, siendo básicamente la unión de los sistemas de

radar de ambos países y la colocación de misiles antimisiles rusos S-125 y S-300 en Bielorrusia. De todos modos, quizá lo más inquietante del acuerdo es que se conoce muy poco sobre él. El documento ha sido mantenido en riguroso secreto por ambos gobiernos, a tal punto que la oposición rusa ha pedido varias veces que se haga público.

Sin pausa, Yelstin partió ayer a la noche (desafiando la recomendación de sus médicos) hacia Pekín. Según fuentes de la Cancillería rusa, buscaría firmar con el gobierno chino un acuerdo común en pos de la integridad territorial y contra la intervención internacional en asuntos internos. El diario moscovita *Nezavisimaya Gazeta* pareció resumir la visión del Kremlin cuando consideró que "la UE tendrá que reflexionar antes de imponer sanciones una vez que Rusia y China, dos potencias nucleares y miembros del Consejo de Seguridad, sean una fuerza unida".

## ETA DIVIDE A ESPAÑA

## Aznar sin vascos

De algún modo, y sin más que una bomba ocasional, la guerrilla separatista vasca ETA está logrando uno de sus objetivos: atraer a su redil a los partidos del Establishment vasco y alejarlos del gobierno centroderechista de Madrid. El PNV (Partido Nacionalista Vasco, democristiano) no apoyará los Presupuestos Generales del Estado y actuará a partir de ahora "como si no existiera ningún compromiso con el Grupo Popular", según afirmó ayer en Durango (Vizcaya), el diputado del Grupo Vasco Joxe Juan González de Txabarri. Esta decisión fue ratificada por el portavoz del PNV en el Congreso, Iñaki Anasagasti, quien acusó al PP de no haber dejado otra opción a su partido.

El desmarque del PNV, hasta ahora socio parlamentario del gobierno del PP, tiene su origen en las declaraciones del jefe del Ejecutivo José María Aznar, que el pasado lunes comparó la oferta de este partido a HB (brazo político de la ETA) con las cesiones de Francia y Gran Bretaña a Hitler antes de la Segunda Guerra Mundial y afirmó que "resulta asombroso" que los partidos nacionalistas "pretendan estar más cerca de la Europa de Kosovo, que representa la exclusión, la intolerancia y la limpieza étnica, que de la

Europa del euro, la de la integración y la pluralidad". González de Txabarri considera que con estas palabras Aznar "ha roto toda relación política" con su partido, aunque han servido para que se haya "quitado la careta" descubriendo su posición de "muy extrema derecha".

Por su parte, el gobierno atribuye al "cumplimiento de las exigencias de ETA" la ruptura de relaciones con el Ejecutivo central que ayer anunciaron dos representantes del PNV y que se traducirá en su rechazo a las leyes de Presupuestos y de Extranjería que se votarán en el Congreso este mes, antes de que se disuelvan las cámaras. Fuentes gubernamentales recordaron ayer que el PNV se había comprometido con ETA, antes de la declaración de tregua por parte de la banda, a abrir una dinámica política soberanista y a romper los lazos con los gobiernos de Madrid y París. Para el Ejecutivo, el PNV acaba de materializar este último compromiso, atrincherándose en las declaraciones de Aznar el día de la Constitución.

Por el momento, el gobierno de Aznar no plegará, ya que los cinco votos del PNV no son decisivos para lograr una mayoría. Sin embargo, el PSOE (socialista, oposición), el nacionalista catalán Convergencia i Unió y otros partidos son cada vez más críticos de la postura de Aznar.

## JUDICIAL EN MORON -DESOCUPADO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N°79, a cargo de la Dra. María V. Rejo, Secretaria Única a cargo del Dr. José Luis López Castañeira, sito en la calle Av. de los Inmigrantes 1950 3° piso de Morón, comunica por dos días que en los autos caratulados "BANCO SUPERVIELLE SOCIETE GENERALES SA, C/LETTIERI SALVADOR GENARO S/ EJECUCION HIPOTECARIA" (Expte. N 124775/98), que el martillero designado en autos (tel. 4371-9040) rematará el 15 de diciembre de 1999 a las 9:00 hs. en la calle Talcahuano 479 de Capital, una propiedad en el estado que se encuentra y que se exhibe, ubicada en el cuartel tercero, Pdo. de Morón, Jurisdicción de la pcia. de Bs. As., con frente a la calle Trés de Febrero 1196 entre Ricardo Gutiérrez y Méjico, la propiedad está en construcción la misma constara de living comedor y tres dormitorios. En el domicilio indicado fue atendido por el Sr. Salvador Genaro Lettieri con D.N.I. N° 11.787.722, que por lo dicho no está habilitada, procediendo a intimarle: la desocupación en el plazo de diez días, según surge de la constatación del escribano. Superficie "Ad Corporis": 225,54m: Base: US\$ 45.000. Seña: 25 %. Comisión 3 %. SELLADO DE LEY. Todo en efectivo en el acto del remate, al contado y al mejor postor. Deudas: Munc. \$7583,79 al 18/05/99 (fs 120) OSN no adeuda al 29/04/99 (fs. 83 y 84). A.A. \$17.44 al 15/04/99 (fs 75 y 77) Renta \$ 2273,37 al 30/04/99 (fs 78 y 81). Nom. Cat. Circ. III, Secc. D, Parc. 2, Manz. 201, Matrícula 21938. No se acepta la compra en comisión. El bien se encuentra desocupado. El comprador deberá constituir domicilio en el lugar que corresponda al asiento del Juzgado, y dentro del quinto día contado a partir de la aprobación, depositar judicialmente en el Banco de la Nación Argentina, el importe del precio abonar al contado, con más los intereses que obra el Banco Central de la República Argentina, a la tasa pasiva promedio 30 días, en caso de que la obligación a efectivizar el saldo de precio se produzca vencidos los treinta días de realizado el acto de la subasta. Hagase saber que las personas concurrentes al salón donde se efectuará la subasta decretada deberán identificarse con nombre, apellido, domicilio y documento de identidad ante el martillero y/o la persona que esté constituida a esos efectos. En cuanto a las deudas que registra el bien por impuestos, tasas y contribuciones, devengadas antes de la toma de posesión, deberá estarse a la doctrina emanada del plenario del fuero de fecha 18/02/99 "in re" "Servicio Eficientes S.A. c/ Yabra Roberto Isaac s/ Ejec. Hipot.". El bien exhibe los días 11 y 13 de diciembre de 1999 de 10 a 12 hs. Buenos Aires, 26 de Noviembre de 1999. JOSE LUIS LOPEZ CASTAÑEIRA, SECRETARIO



EL BALSERITO CUBANO PODRÍA VOLVER A LA HABANA

# Clinton en el rol de Salomón

El Departamento de Estado norteamericano anunció que tendrá en cuenta los derechos del padre en la disputa por el balserito.

Sus tíos abuelos en Miami aseguran que él quiere quedarse con ellos. Su padre contrató desde La Habana con que "no es lo que me dice a mí cuando hablamos por teléfono". El gobierno cubano reclama su inmediata "liberación". Los cubanos residentes en Miami se niegan a ceder. Cuba amenaza con suspender el encuentro del próximo lunes en el que delegados de ambos países evaluarán los acuerdos migratorios bilaterales firmados entre 1994 y 1995. Y el Departamento de Estado norteamericano respondió ayer que hoy podría tomar una decisión teniendo en cuenta los derechos del padre. El centro de las disputas es Elián González, el "balserito" cubano de seis años que llegó a las costas del estado de Florida el 25 de noviembre después de sobrevivir al naufragio en el que su madre y su padre adoptivo murieron junto a otros nueve balseros que escapaban de Cuba.

"Sin que sea un ultimátum, ni un emplazamiento, es elemental que este asunto sea resuelto", advirtió ayer Ricardo Alarcón, jefe del Parlamento cubano, haciéndose eco del ultimátum de 72 horas lanzado por Fidel Castro. Dentro de cuatro días, representantes del gobierno de Castro y de la administración Clinton se encontrarán en La Habana para revisar los documentos sobre el control de la inmigración ilegal de cubanos en Estados Unidos, que pusieron fin a la crisis de los balseros cuando más de 35.000 cubanos se lanzaron al estrecho de Florida. Sin embargo, el tema que monopolizará la atención en la reunión es la Ley de Ajuste Cubano, vigente desde hace 33 años, que les da un status privilegiado a los inmigrantes cubanos al otorgarles la residencia automática no bien pisan suelo estadounidense. Algo que Cuba señala como un incentivo al "tráfico ilegal de personas".

El presidente Bill Clinton respondió que la decisión sobre el futuro del "balserito" será tomada "de acuerdo con la ley para hacer lo mejor por el niño". Y el vocero del Departamento de Estado, James Foley, precisó que "las regulaciones del Servicio de Naturalización e Inmigración (INS) reconocen el derecho de los padres en un procedimiento de inmigración". La comunidad cubana en Miami le saltó al cuello acusándolo de haber cedido al "chantaje" de Cuba para aliviar la tensión antes del encuentro del lunes. "Clinton es un cobarde", disparó el presidente de la organización antiafrocubana Hermanos al Rescate, José Basulto, en *The Miami Herald*.

La decisión de Washington de encontrar una solución política y evitar así que el caso del balserito llegue a los tribunales fue avalada por otra medida anunciada ayer en relación a los seis cubanos que el lunes secuestraron "a punta de cuchillo" un barco con dos personas y luego fueron interceptados en alta mar por el Servicio de Guardacostas norteamericano. El yate "Albacora" fue secuestrado de Puerto Escondido por seis personas que pretendían llegar a Estados Unidos ilegalmente, pero Cuba dio parte a las autoridades norteamericanas para que se hicieran cargo del asunto. Según los acuerdos de migración de 1995, los cubanos deberían ser devueltos a la isla. Cuatro días antes del encuentro bilateral, el Servicio de Inmigración y Naturalización (INS) de Miami decidió cumplir con el tratado y no darles asilo.

"Ha sido una decisión correcta. Desafortunadamente, este hecho sólo podría considerarse como un paso positivo si existiera la voluntad de cumplir con seriedad dichos acuerdos", respondió la Cancillería cubana a través de un comunicado. Simultáneamente, el gobierno seguía insistiendo en "la devolución inmediata e incondicional" de Elián. "El gobierno de Estados Unidos es cómplice del secuestro de un niño de seis años", atacó desde Madrid el segundo de Fidel Castro, Carlos Lage. Desde la localidad de Cárdenas, ubicada a 150 kilómetros de La Habana, la abuela paterna del balserito, Mariela Quintana, reclamó que "a Elián lo tienen que traer aquí".

"Quiero quedarme", dijo Elián en una rueda de prensa improvisada por su tío abuelo materno, según publicó el *Miami Herald*. "No es lo que me dice a mí -retrocó su padre, Juan Miguel González-. Lo están obligando a decir eso."

LAGOS Y LAVIN CIERRAN HOY SUS CAMPAÑAS EN CHILE

## Quién tiene el acto más grande

"Si el parte policial señaló que el martes fueron 80 mil personas, el jueves habrá 160 mil." Con estas palabras, el senador Carlos Ominami, jefe de campaña del socialista Ricardo Lagos, puso en claro sus expectativas para el acto de cierre de hoy. El contraste que buscan es con el candidato de derecha Joaquín Lavín, que ayer concentró a 80 mil adherentes en la céntrica Alameda de Santiago. Pero la cifra es la indicada por fuentes policiales: según los comandantes de su campaña, la multitud llegó a 200 mil.

La oficialista Concentración demócrata-socialista que lleva a Lagos al frente de su lista para las elecciones presidenciales del domingo aventaja a los seis candidatos. En la última encuesta del Centro de Estudios de la Realidad Contemporánea

(CERC), es con el 48 por ciento de las intenciones de voto. Y confía en alcanzar más del 50 por ciento de los votos el domingo, para evitar así una segunda vuelta electoral. "Estoy seguro de que vamos a tener una gran concentración", repitió ayer Lagos, al visitar un jardín de infantes del barrio de La Florida, al sur de Santiago. En medio de los preparativos de su acto final, Lagos recibió mensajes de apoyo del primer ministro francés, Lionel Jospin; del presidente electo de la Argentina, Fernando de la Rúa; del cineasta italiano Ettore Scola, del cantautor catalán Joan Manuel Serrat y de otros artistas e intelectuales.

Mientras tanto, en el comando de Lavín, ex asesor de la dictadura militar del general Augusto Pinochet (1973 y 1990), faltaban los intelectuales y sus adhesiones, pero no el optimismo. "Joaquín Lavín va a ga-

nar la elección con una diferencia de cuatro puntos", proclamó, con un entusiasmo muy preciso, el dirigente de su campaña Francisco de la Maza. Para eso deberá superar los valores que le atribuye la encuesta del CERC, donde el líder opositor aparece segundo, con el 41,1% de las preferencias. Antes del cese de la propaganda y el fin de las campañas, Lavín celebrará hoy su último acto masivo en Concepción, 430 kilómetros al sur de Santiago, a la misma hora que la manifestación de Lagos.

La candidata comunista Gladys Marín, que ayer visitó el popular Mercado de la Vega, al norte de esta capital, también se manifestó satisfecha por su tercer lugar en la última encuesta, donde reunió el 7% de la muestra de votantes. "Ya un 7% es un éxito tremendo", señaló, sonriente, con la convicción de que su partido podrá recuperar el terreno que perdió en los últimos 25 años, luego de integrar el gobierno de la Unidad Popular del presidente socialista Salvador Allende (1970-1973) derrocado por el golpe de Pinochet.



Simpatizantes oficialistas recorren Santiago con la imagen de Lagos. Hoy, en el cierre de campaña, apuestan a que serán más que Lavín.

## MIRADOR

PANAMA

### El Canal de nunca dejar



¿Se van o no se van? La letra impresa dice que sí, pero fuentes del gobierno panameño dijeron ayer que Estados Unidos quiere firmar con Panamá, antes del 31 de diciembre, un acuerdo para el intercambio de información de inteligencia, mientras el gobierno panameño prefiere esperar e incluir a otras naciones en el acuerdo, afirmó este miércoles una fuente parlamentaria oficialista. El próximo 31 de diciembre al mediodía, llegará a su fin una presencia militar estadounidense de 85 años en Panamá y el canal interoceánico pasará a ser propiedad de esta nación centroamericana. El 14 de diciembre serán los actos oficiales de traspaso, pero desde EE.UU. han estado aumentando las dudas respecto al tema, con parlamentarios republicanos y militares como el general retirado Gordon Summer (foto) denunciando el peligro de que el paso quede en manos de narcotraficantes.

VENEZUELA

### SuperChávez arrasa

El "huracán Hugo" se hace sentir. La incursión del presidente venezolano Hugo Chávez en la campaña del referéndum constitucional del 15 de diciembre se ha reflejado en un importante repunte del "sí". Chávez entró en campaña cuando los sondeos daban al "sí" una ventaja de 12 puntos sobre el "no", y en una semana de intervenciones, con discursos por la mañana, tarde y noche, disparó la diferencia a 34 puntos. Según cifras de la misma empresa encuestadora, "Datanálisis", después de la ofensiva "chavista" la intención de aprobar la nueva Constitución es del 67 por ciento de los consultados, frente a un 33 por ciento que la rechaza y votará por el "no". Falta saber qué hará Chávez con tanto poder cuando por fin se dedique a gobernar.

**EDICTO DE CIUDADANÍA**  
El Juzgado Nacional de 1ª Inst. en lo Civ. y Com. Fed. N° 11, Secretaría N° 22, de esta Capital, hace saber que el Sr. Ladislao MARTOS CACHI, DNI N° 92.161.961, peruano, ha solicitado la ciudadanía argentina. Quien congozco algún impedimento para la concesión del beneficio podrá comunicarlo a través del Ministerio Público. Publíquese por DOS DIAS. Buenos Aires, 29 de septiembre de 1999. Laura G. Sendón. Secretaria.

**EDICTO** el Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 57 comunica por dos días en los autos "Cadenazzi de Casella Selva Margarita y otros c/Brunetti Norma Miria Lilia s/ ejecución hipotecaria" (exp. N° 89.322/96) que el Matillero Público SAUL RUBEN BRANDENBURG subastará el día 17 de Diciembre de 1999 a las 12:45 hs. en el salón de calle Talcahuano 479 de la Capital Federal, el inmueble sito en Condorco 1777 (sin chapa municipal) entre los N° 1771 y 1785 de la Capital Federal. Nom. Cat.: Circ. 15, Sec. 67, Mzna: 68, parc: 13. Mat. 15-32577. Medidas del terreno: 8m de fte al SO por 39m de fdo. El bien se encuentra desocupado y se trata de una casa con jardín al frente y entrada de vehículos. Posee 2 habitaciones que se comunican entre sí, baño, living, otra habitación, living comedor en "L", cocina, toilette, 2 dormitorios y fondos con parrilla, patio con techo rebatible y escalera a terraza. Visitar: 15 y 16 del mes de Diciembre de 1999 de 10 a 12 hs. Venta en estado en efectivo y al mejor postor. BASE: US\$ 75.000.- SEÑA: 30% COMISION: 3%. El comprador deberá constituir domicilio legal dentro del radio de la Capital Federal bajo apercibimiento de que las sucesivas providencias se le tendrán por notificadas en la forma y oportunidad previstas por el art. 133 del Cod. Proc. Deudas: GGBA: fs. 193 al 6/9/99 \$ 1.445,39; Aguas Argentinas: fs. 173 al 30/8/99 \$ 120,30; OSN: fs. 175 al 3/9/99 \$ 470,50. Buenos Aires, 3 de diciembre de 1999. Carlos Roberto Garibaldi. Secretario.



## NOTICIERO

**Auto.** Los argentinos Gastón Mazzacane y Norberto Fontana figuran entre los candidatos a ocupar la segunda butaca del equipo Minardi de Fórmula 1, en compañía del español Marc Gené. La posibilidad de los argentinos se sustenta en que la empresa española Telefónica está gestionando la compra de una parte del equipo y pretende contar con un piloto latinoamericano. Los otros aspirantes son los brasileños Bruno Junqueira y Max Wilson.

**Tenis.** El tenista australiano Mark Philippoussis festejó el título conseguido en la Copa Davis en un club nocturno junto a una bailarina en topless, según demostró una fotografía publicada ayer por el diario "The Sydney Morning Herald". El capitán del equipo australiano, John Newcombe, defendió a su dirigido: "Sólo un tonto podría pensar que Mark hizo algo malo", remarcó.

**Golf.** El Abierto de la República comenzará hoy en el Martindale Country Club de Pilar, con la participación de más de 150 golfistas argentinos y de América, entre los que se encuentran Ángel Cabrera, Eduardo Romero y Vicente Fernández. Entre los extranjeros se destacan los estadounidenses Scott Dunlap, Craig Stadler y Jeff Schmied, el paraguayo Carlos Franco y el galés Ian Woosman.

**Sponsor.** La empresa Reebok anunció que dejará de auspiciar al comité organizador de los Juegos Olímpicos de Sydney 2000 (SOCOG). La decisión de la empresa surgió porque "el SOCOG eligió involucrarse en acuerdos conflictivos con competidores de Reebok", según su declaración oficial. El contrato rescindido es superior a los 6 millones de dólares y no sería el único que corre riesgos.

**Entradas.** Las localidades para los partidos del Mundial de Japón y Corea del 2002 podrán tener nombre y apellido para evitar problemas de distribución y venta, como los ocurridos en Francia '98, según informaron ayer fuentes de la FIFA. La medida propone que los tickets sean emitidos y controlados por un sistema informático.

# El campeonato de las lenguas largas

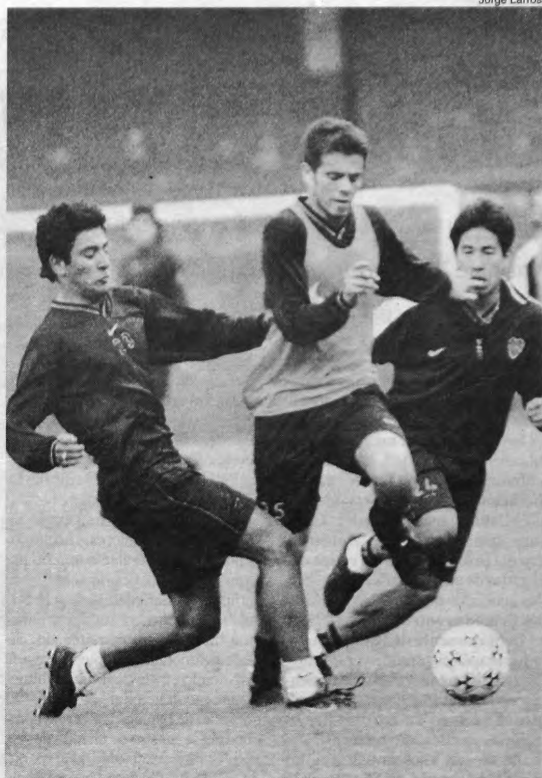
Los jugadores de River y Boca se cruzaron acusaciones, a dos fechas del final. Basualdo contra Bonano y Yepes contra Bermúdez.

La cerrada definición del Apertura abrió la polémica entre los jugadores de Boca y River. Acusaciones mutuas, cruce de declaraciones y recomendaciones para que se ocupen de los problemas de sus equipos son las respuestas que se escuchan al término de los entrenamientos de cada club. Ayer fue el momento de José Basualdo, que salió a responderle a Roberto Bonano, que el martes había tildado de "llorones" a los jugadores de Boca. Sin embargo, también apareció en escena el colombiano Mario Yepes, que atacó muy duro a su compatriota Jorge Bermúdez, porque el defensor boquense señaló que "River no está seguro".

Ni bien terminó la práctica de Boca, Basualdo se transformó en el vocero oficial del plantel de Boca y salió a defender el honor de sus compañeros. "Son los jugadores de River los que se la pasan quejándose cuando tienen un fallo en contra y no dicen nada cuando es a favor", remarcó Basualdo, pero no se quedó ahí y la arremetió contra el arquero de River. "Mejor que Bonano se preocupe por lo que le pasa a River y por atajar, que de Boca nos encargamos nosotros", disparó el ex volante de Vélez. Bonano había dicho que "hay que bancársela en la cancha. Esto se trata de jugar al fútbol, no de quién llora más. A Boca se le escapa el campeonato y se la pasan llorando".

Del otro lado, la iniciativa la tomó Yepes, uno de los pocos que habló en el entrenamiento de River. Y el colombiano le contestó a su compatriota Bermúdez, que dijo que "después de ver los últimos partidos, creo que River se va a caer. No me parecen muy firmes". Sin nombrarlo, pero en clara referencia a Bermúdez, Yepes señaló: "Son diferentes puntos de vista. Lastimosamente para los demás, River es el puntero del torneo, así que hay que preguntarle a él por qué lo dijo". Y para el final dejó la frase más picante: "River es el mejor del campeonato porque está tres puntos arriba. Y lo que sí sé es que la ventaja que sacamos en el superclásico es la que mantenemos ahora en la punta". Así está el final del Apertura, más conversado que si se jugara un superclásico.

Después de la práctica de Boca habló Basualdo. Yepes había hablado después del entrenamiento de River.



Después de la práctica de Boca habló Basualdo. Yepes había hablado después del entrenamiento de River.

DUDAS POR CUEVAS, CERTEZAS POR SERNA

## La decisión y las vísperas

En una clara evidencia de que el empate 4-4 ante Chacarita el último domingo fue recibido con cierto malestar, el vicepresidente primero de River, Alfredo Dávicce, se hizo presente en el entrenamiento que el plantel realizó ayer en el Hindú

Club, en Don Torcuato, para transmitirles su apoyo al cuerpo técnico y a los jugadores. La visita de Dávicce se sumó a la que efectuaron el presidente David Pintado y el dirigente Mario Israel, el martes por la mañana en el estadio Monumental.

Respecto del equipo que recibirá a Ferro el próximo domingo a partir de las 18, existe la posibilidad de que el colombiano Juan Pablo Angel (debe cumplir una fecha de suspensión por acumulación de cinco tarjetas amarillas) vuelva a ser titular.

Como el paraguayo Nelson Cuevas podría ser convocado nuevamente a la selección Sub-23 para enfrentar a Colombia, el 17 de diciembre, River intentaría que el jugador se quede con su seleccionado, y permitir nuevamente (ya lo hizo ante Chacarita) el ingreso de Angel mediante la aplicación del artículo 225.

Por su parte, en Boca está casi confirmada la vuelta del volante Mauricio Serna en lugar de José Pereda, en el equipo que visitará a Belgrano en Córdoba.

En la práctica de ayer, los titulares vencieron 2-0 a los suplentes con goles de Juan Riquelme y Emanuel Ruiz. Guillermo Barros Schelotto y Barjho realizaron trabajos diferenciados, pero llegarán sin problemas al partido.

SAN LORENZO RETORNO VENCIDO

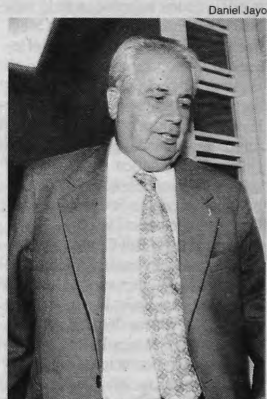
## Volvió con la frente alta

Con el dolor de no haber cumplido el objetivo propuesto, pero con la satisfacción de haber dejado una imagen positiva, el plantel de San Lorenzo retornó ayer de San Pablo luego de caer 3-0 ante Palmeiras y quedar eliminado de la Copa Mercosur. El técnico Oscar Ruggeri rescató la entrega de su equipo y se lamentó por la oportunidad desperdiciada.

"No se dio nada. El gol a los tres minutos, después el penal errado por Córdoba, el árbitro que debió expulsar al arquero y no lo hizo. Pero no hay que detenerse en eso porque es

volver atrás. Desgraciadamente queda la imagen del 3-0 que me parece que no tiene nada que ver con lo que sucedió a lo largo del partido", señaló el entrenador, que confirmó que ante Gimnasia de Jujuy y ante River pondrá a todos los titulares.

Ruggeri también admitió que el déficit de San Lorenzo estuvo en la inexperiencia del plantel. "Por ahí nos faltó suerte o la experiencia que tienen otros equipos, pero quiero irme con la imagen de este grupo, que corrió, metió, que hizo lo imposible por empatar el partido y seguir avanzando", remarcó el técnico.



Alfredo Dávicce, vice de River. Llevó el apoyo al plantel y al DT.

Se va a cansar de ver este número.  
Porque desde ahora,  
es el único que tenemos.

0-810-222  
**VOLAR**  
(86527)



0-810-222  
**VOLAR**  
(86527)

El nuevo y único número para todos los servicios  
y para todo el país, al costo de una llamada local.

**AEROLINEAS ARGENTINAS AUSTRAL**



LOS ROSARINOS GANARON LOS PUNTOS QUE NECESITABAN

# Central, cerca del milagro

Perdía, pero ganó sobre la hora el partido pendiente con Instituto, alcanzó a Boca y ahora también le discute el título a River.

**1 INSTITUTO**  
Cabrera; Guerrero, Bessone, Villamayor, Clementz, Rissio, Rimoldi, Sarria, Buján; P. Corti y Jiménez.  
**DT:** Ernesto Corti.

**2 CENTRAL**  
Buljubasich; Marra, Canals, Gerbaudo; Cappelletti, Moreno y Fabianesi, Quinteros, E. González, Cuebas, Pizzi, Maceratesi.  
**DT:** Edgardo Bauza.

**Cancha:** Instituto. **Árbitro:** Fabián Madorrán. **Goles:** 51m Rimoldi (I); 64m Pizzi (C); 83m Ezequiel González (C). **Cambios:** 55m Rivarola por Cappelletti (C); 70m Maldonado por Buján (I); 72m Vespa por Moreno y Fabianesi (C); 77m Javier López por Rimoldi (I); 80m Alaniz por P. Corti (I); 83m Loeschbor por Pizzi (C). **Incidencias:** 45m expulsado Gerbaudo (C); 74m expulsado Rissio (I).

Si algo le faltaba a Central para demostrar sus argumentos y aspirar a pelear el Apertura hasta el final, ayer ante Instituto rindió un examen perfecto. En desventaja, y con un hombre menos, siguió creyendo en sus posibilidades, y así consiguió primero el empate y más tarde el triunfo, a siete minutos del final. Ahora igualó la línea de Boca en el segundo lugar y quedó a tres puntos de River, cuando restan seis por jugar. En Instituto fue el último partido de Ernesto Corti al frente de la conducción técnica, ya que renunció luego de la derrota.

Nada fácil resultó para Central la excursión por Córdoba. De arranque nomás Instituto salió a copar la parada, a partir de la inteligencia de Sarria para conducir y de Buján para ubicarse siempre vacío por la izquierda. El equipo de Bauza estaba desconcertado y por eso Buljubasich pasó varios sobresaltos. A los cinco minutos, Buján reventó el palo derecho, dos más tarde Corti cabeceó a las manos del arquero y luego lo perdió Jiménez.

Una vez pasado el sofocón inicial, Central salió a contestar con la habilidad de Ezequiel González y la movilidad de Maceratesi. Así se armó un partido bárbaro con llegadas en los dos arcos, donde la mitad de la cancha era una simple zona de tránsito. A cada ataque de Instituto le

seguía una réplica a fondo de Central. Pero como los dos arqueros respondieron con acierto, el 0-0 con que terminó la primera parte fue un castigo demasiado caro para los dos.

En la segunda parte, los rosarinos dieron una muestra de carácter. Con un jugador menos por la expulsión de Gerbaudo al final del primer tiempo, y en desventaja desde el arranque por el golazo de Rimoldi, los de Bauza no renunciaron nunca a jugar por abajo. Instituto se replegó para intentar liquidarlo de contra, pero no tuvo precisión para armar sus ataques, por lo que Buljubasich no pasó sustos. Y la insistencia de Central tuvo su premio. Pizzi conectó de volea un tiro libre de Rivarola y marcó el empate.

Ya con igualdad en el marcador y en la cantidad de hombres, Central tomó decididamente la iniciativa. Tuvo la victoria cuando Ezequiel González eludió al arquero, pero Bessone salvó en la línea. Pero cuando la figura de la cancha tuvo otra chance no la desaprovechó: amagó entre dos defensores y le pegó al primer palo de Cabrera. El 2-1 levantó las esperanzas de Central, y le permitió a su técnico cambiar el discurso: "Ahora la gente se puede ilusionar con el campeonato".



Los jugadores de Central festejan el difícil triunfo.

Su técnico dijo: "Ahora la gente se puede ilusionar con el campeonato".

## Cómo se define el torneo

Con la victoria de los rosarinos, ahora son cuatro los equipos que tienen posibilidades matemáticas de ser campeón. River tiene 40 puntos, Boca y Central 37 y San Lorenzo 34. Los tres primeros pueden ser campeón directo, San Lorenzo necesitaría de un desempate. River recibe a Ferro y visita a San Lorenzo en la última fecha, Boca juega en Córdoba ante Belgrano el domingo y cierra con Talleres en la Bombonera, Central enfrenta a Argentinos en cancha de Ferro y se despide con Vélez en Arroyito mientras que San Lorenzo va a Jujuy para jugar con Gimnasia y recibe a River en la última fecha. En caso de empate entre dos equipos habrá un partido desempate en cancha neutral que incluye un eventual alargue y definición por penales. Si son tres o cuatro los que llegan al primer lugar habrá triangular o cuadrangular. La suerte de San Lorenzo estará definida este domingo ya que aún ganando, si River empatara, queda sin posibilidades.

LE GANO 3-0 AL ALAGOANO Y OBTUVO LA CONMEBOL

## Primer título grande de Talleres

**3 TALLERES**  
Cuenna; Díaz, Maidana, García, Humoller; Roth, Avalos, Aguilar; Silva; Astudillo, Gigena.  
**DT:** Ricardo Gareca.

**4 ALAGOANO**  
Veloso; Mazinho, Marcio Pereira, Jivago, Williams; Leo, Roberto Alves, Fabio Magrao, Bruno; Mimi, Missinho.  
**DT:** Otavio Oliveira

**Cancha:** Chateau Carreras. **Árbitro:** R. Grance (Paraguay). **Goles:** 39m. Silva (T), 75m. Gigena (T), 90m. Maidana (T). **Cambios:** 45m. L. Carlos por Mimi (A), 58m. Souza por Bruno Alves (A), 66m. Pino por Díaz (T), 91m. Cabrera por Silva (T). **Incidencias:** 4m. expulsado F. Magrao (A), 70m. Pino (T) desvió un penal.

Habían pasado 36 segundos del tiempo reglamentario. El destino de la definición por penales parecía inevitable cuando Astudillo tiró el centro número mil. Pero esta vez en tiempo y lugar exactos, Maidana apareció como un tanque por el segundo palo, metió el cabezazo y desató la euforia de los cordobeses. Talleres levantó el 4-2 del partido de ida con el dramático 3-0, ganó la última Copa Conmebol y logró su primer título internacional.

Hay que decirlo, Talleres jugó mal. El imponente árbitro paraguayo Grance le dio una mano enorme cuando a los 4 minutos expulsó a Fabio Magrao por una falta que no cometió y después de haberle sacado la roja a Williams. Fue el primer papelón de la noche, que continuó con una mirada permisiva a las teatralidades del arquero Veloso, a los reclamos de ambos equipos y a una falta de autoridad inadmisibles para una final continental. Con aquella ventaja de tener un hombre más del inicio, Talleres nunca supo hacer valer la superioridad numérica. Como principiantes cayeron en la lógica trampa del Alagoano que "arregló" los avances cordobeses hacia el centro y casi obligó a tirar centros para lucimiento de Veloso y el grandito Jivago. Talleres ganó porque el Alagoano es menos de lo que se espera de un equipo brasileño de mediana estatura. Y si encontró los tres goles en tres centros, fue porque de tanto insistir con la misma fórmula tuvo la suerte necesaria en

el momento justo. Cuando ya estaba un gol arriba, Pino tiró afuera un penal y parecía que la fortuna iba a sonreír a los visitantes. Sobre el final hizo la mueca hacia los cordobeses.

Pese a sus limitaciones ofensivas, Talleres había creado clarísimas situaciones en el primer tiempo. Dos veces lo tuvo Gigena, una Astudillo y otra Aguilar, pero llegó al gol de Silva en un pelotazo mal controlado por los defensores. En la segunda parte hubo menos claridad y, de tanto ir y tirar bochazos y corners, en dos pudo quebrar la resistencia rival.

## Plata celeste

El plantel de Belgrano retornó ayer a los entrenamientos debido a que los directivos abonaron parte de la deuda que mantenían con los jugadores. Cuando los futbolistas amenazaron con no entrenar si no aparecía algo de dinero, los dirigentes reunieron alrededor de 40 mil pesos y se los entregaron inmediatamente. El monto corresponde a la mitad del sueldo de setiembre, y las autoridades del club se comprometieron a pagar la otra parte del mes con lo que produzcan de la venta de entradas anticipadas por el partido ante Boca, el próximo domingo. El último entrenamiento que había realizado Belgrano fue el pasado jueves, y luego el equipo perdió el último lunes por 5-2 ante Estudiantes.

## EUROPA

### Barça y el Manchester



Barcelona sigue demostrando su poderío en la Champions League, y ayer su víctima de turno fue el Sparta Praga, al que goleó 5-0 en el Nou Camp. Patrick Kluivert en dos ocasiones, Luis Enrique también dos veces y Guardiola marcaron los goles catalanes. En el otro partido del Grupo A, Porto con gol de Drulovic venció 1-0 al Hertha Berlin. Porto tiene 6 puntos; Barcelona, 4; Hertha, 1, y Sparta Praga, 0. En el grupo B, Manchester no se aburguesó por ganar la Copa Intercontinental y derrotó 3-0 al Valencia con goles de Roy Keane -firmó por 4 millones de dólares anuales-, Solskjaer y Scholes. En Burdeos, Fiorentina rescató un punto al empatar 0-0 con el Girondins. Fiorentina tiene 4 unidades; Manchester y Valencia, 3; Girondins, 0.

### Valdano habla con el Madrid

El Real Madrid realizó ayer la primera oferta concreta al argentino Jorge Valdano para que se convierta en el nuevo manager general de la institución. El presidente madridista, Lorenzo Sanz, se reunió en su casa durante dos horas y media con el ex jugador y entrenador del club, quien señaló que se trató de "una primera toma de contacto que habrá que estudiar". Si bien no trascendieron los términos de la oferta, al término de la reunión Valdano comentó que "no hay una propuesta concreta y que se trató de definir qué es eso de manager general", el cargo que le ofreció el presidente Sanz. Los ánimos en el Real Madrid se calmaron un poco luego de que el equipo venciera 3-1 al Rosenborg noruego por la Liga de Campeones.

### Peñarol por el milagro

Peñarol recibirá esta noche en el estadio Centenario al Fluminense en el partido revancha por la segunda semifinal de la Copa Mercosur, que será arbitrado por el chileno Eduardo Gamboa. El campeón uruguayo tendrá la difícil misión de remontar el 0-3 que sufrió en el encuentro de ida en Río de Janeiro, por lo que deberá ganar por cuatro goles de diferencia para asegurarse la clasificación directa a la final. Si triunfa por tres tantos habrá penales. El ganador de esta llave se enfrentará al actual campeón, Palmeiras, que el martes eliminó a San Lorenzo. Peñarol: Flores; Cafú, M. De los Santos, E. Delos Santos, Rodríguez; Cedrés, Romero, Pacheco, Bengoechea; García, Pandiani. Fluminense: Clémer; Maurinho, Fabao, Célio Silva, Athirson; Leandro Avila, Jorginho, Marcelo, Leonardo; Caio y Leandro Machado.

## Posiciones

EQUIPOS		PTS	J	G	E	P	GF	GC
River		40	17	12	4	1	39	19
Boca		37	17	11	4	2	31	14
Central		37	17	12	1	4	31	17
San Lorenzo		34	17	10	4	3	28	13
Vélez	(x)	29	16	8	5	3	26	13
Talleres		27	17	8	3	6	33	27
Racing		26	17	6	8	3	21	18
Chacarita	(x)	23	16	6	5	5	34	26
Lanús		23	17	7	2	8	21	26
Gimnasia		21	17	4	9	4	23	20
Independiente		21	17	5	6	6	16	19
Belgrano		20	17	5	5	7	22	29
Estudiantes		19	17	5	4	8	26	31
Unión		19	17	5	4	8	20	26
Argentinos		18	17	3	9	5	17	19
Colón		16	17	4	4	9	18	26
Instituto	(xx)	16	17	3	7	7	19	29
Newell's		15	17	3	6	8	19	24
Ferro		9	17	1	6	10	11	36
Gimnasia (J)		8	17	2	2	13	16	40

(x) Tienen un partido suspendido.

(xx) Se le descontarán tres puntos al finalizar el certamen



BUSCANDO A EVA

(Blast from the Past) EE.UU., 1999.  
**Dirección:** Hugh Wilson.  
**Guión:** Bill Kelly y Hugh Wilson.  
**Fotografía:** José Luis Alcaine.  
**Interpretes:** Brendan Fraser, Christopher Walken, Sissy Spacek, Alicia Silverstone, Dave Foley, Joey Slotnick.

**Estreno de hoy** en los cines Normandie, Hoyts Abasto, Village Recoleta, Patito Bullrich, Cinemark Pto. Madero, Showcase Haedo, Hoyts Martínez, Village Pilar, Cinemark San Isidro, Showcase Martínez.

Por Horacio Bernades

Amable y gentil, *Buscando a Eva* no es una fábula, sino dos. O tres. La primera parte es una variante satírica y familiar de *Robinson Crusoe*; la segunda juega con la idea del "hombre que cayó a la Tierra". Lo que no llega a cuajar es su pretendida relectura de la historia bíblica de Adán y Eva, que se agota en la mera fórmula de comedia romántica. Y esa fórmula, para funcionar, necesita de una química que aquí jamás aparece.

Todo comienza en 1962. Una reunión de amigos se ve interrumpida por el presidente Kennedy, que anuncia, desde un televisor, que la crisis de los misiles con Cuba acaba de estallar. Paranoico entre los paranoicos, Calvin Webber (Christopher Walken, escapado del mundo de *Archie*) ha previsto hasta el último detalle para hacer frente al peligro nuclear. Típico científico loco, Calvin construyó un refugio antiatómico en el sótano de su casa, y allí se encierra junto con su esposa Helen (Sissy Spacek, una Lucille Ball con pocas lucas). Helen está embarazada y el



## Adán y Eva, made in Los Angeles

El film estadounidense "Buscando a Eva" comienza como sátira inspirada en "Robinson Crusoe", pero termina derivando en una comedia romántica naïf.

refugio se cerrará herméticamente, por error. El refugio parece una maqueta, y lo es: el loco de Calvin ha "calcado" su casa, haciendo del sótano un simulacro de hogar. Treinta y cinco años deberán pasar los Webber bajo tierra, y para el niño recién nacido (lógicamente llamado Adán) ese mundo cerrado será el mundo, a secas. El mecanismo de la fábula está echado, y de hecho funciona bien: las cosas más usuales de la vida cotidiana (qué es el béisbol y cómo funciona, por ejemplo) se convierten para el niño antiatómico en algo imposible de entender.

Mientras allá arriba el mundo sigue su curso, el de los Webber sigue siendo un planeta de comedias familiares en blanco y negro, anti-comunismo visceral, peinados "bananita", Matt Monro y *Selecciones del Reader's Digest*. Una secuencia particularmente lograda muestra los cambios en la superfi-

Brendan Fraser creció en un refugio antinuclear; Alicia Silverstone es una típica chica de fin de siglo.

El film de Hugh Wilson tiene buenos momentos, pero sucumbe a la tentación hollywoodense del amor rosa.

cie (una típica "fuente de soda" de los 50 se va llenando de humos y pelos largos) y los confronta con el inmovilismo de allá abajo.

Al cumplirse el plazo prefijado, las puertas se abren y llega para los Webber el momento de confrontarse con Los Angeles a fin de milenio. "Luego de la guerra nuclear, el planeta se llenó de mutantes", constata, horrorizado, papá Calvin, luego de cruzarse con *homeless*, delincuentes juveniles y prostitutas. "Ponete de novio con una buena chica que no sea mutante", aconseja mamá al bueno de Adán, antes de dejarlo salir al mundo. A esta altura, Adán ya es Brendan Fraser. Una elección inmejorable: Hollywood no cuenta, hoy en día, con un actor más naïf que él. Cuando Adán conoce a Eva (la reaparecida Alicia Silverstone), el interés empezará a diluirse, porque nadie parece creerse del todo que ellos se enamoren. Ellos dos se lo creen menos que nadie.

En buena medida, *Buscando a Eva* es como la notable *Pleasantville* (Amor a colores (aquí editada directamente en video), pero al revés: allí, los representantes de los 90 subvertían el conservadurismo en blanco y negro de los 50; aquí, la gentileza y "buena educación" que Adán aprendió de su padre maricasta son como un remanso en medio del decadentismo de hoy en día. Más allá (o más acá) de lo ideológico, *Pleasantville* era consecuente con su premisa hasta el final. Por un cálculo de marketing, *Buscando a Eva* prefiere derivar a comedia romántica y termina no siendo una cosa ni otra.

EN UNA

# Para

Por Luciano Monteagudo

Ante el desolador panorama de estrenos de esta semana, en que las únicas novedades son el animé japonés *Dragon Ball Z 3* y la discreta *Buscando a Eva* (ver aparte), la mejor opción para los espectadores rezagados parece acudir en búsqueda de algunos de los mejores filmes del último mes: *Cuento de otoño*, de Eric Rohmer; *El coronel no tiene quien le escriba*, de Arturo Ripstein, sobre la novela de García Márquez; *Toy Story 2*, la magnífica fábula animada por el equipo de John Lasseter... Para aquellos que ya lo vieron todo (incluso la comedia *La niña de tus ojos*, del español Fernando Trueba, o *A todo corazón*, la alegoría social del marcellés Robert Guédiguian), la solución podría ser correrse al Shopping Abasto y hacer uso y abuso del Primer Festival de Cine de la Unión Europea, que comienza hoy, con 18 films inéditos en Argentina, varios de los cuales no tienen distribución asegurada en el país.

A priori, la selección de títulos presentada por la Delegación de la Comisión Europea en la República Argentina se puede considerar como ciertamente heterogénea, con títulos de real interés compartiendo espacios con otros films que llegan sin tantas cartas credenciales previas. Entre los primeros cabe anotar a *Agnes Browne*, segundo largometraje dirigido por Anjelica Huston (presentado en los últimos festivales de Cannes y San Sebastián), *Los duros*, de Aleksí Makela (celebrada por quienes la pudieron ver en la reciente Semana del Cine Finlands) o *Por qué casarse el día del fin del mundo?*, del belga Harry Cleven, que vie-

## Urbanos

Conducido por Orlando Barone  
 por Aleph Televisión, canal 62 de Multicanal



Tema:

Despedida a Carlos Menem  
 en su último día de gobierno  
 "Pizza con champagne"

Invitados:

Sylvina Walger, Rudy,  
 Tomás Abraham y Abel Gonzalez



Hoy 22hs  
 En Vivo

...y como siempre  
 la columna de  
 Hinde Pomeranic

19.00 hs. *El Archivo de la Memoria* (con Leonardo Busquet)  
 19.30 hs. *Imágenes de la UBA*  
 20.00 hs. *El Colador* (con Embon y Horowicz)  
 21.00 hs. *Una mirada al mundo* (documental)  
 22.00 hs. **URBANOS**  
 23.00 hs. *Tetonet* (con Marcelo "Teto" Medina)

## SALON LEVEL

- Organiza su fiesta de Fin de Año
- Empresas • Amigos • Familia
- Excelente gastronomía
- Disjockey • Cotillón • Pantalla
- Aire Acondicionado Central

Julián Alvarez 646 (3 cuadras Corrientes al 5000)  
 Tel.: 4854-9566 (17 a 21 hs.)

*Irrockuptibles* y *Tribulaciones* presentan

(011) 4323-7200

**Tortoise**

Grupo Invitado: **Victoria Abril**

10 de diciembre  
 La Trastienda  
 22 hs.  
 Balcarce 460

INTRA 95.9 XS poco robótica ULTRAVIOLET TELECOM

Subscripciones Irrockuptibles presentando el canal Cables Telecom presentando su última factura para un 20% de descuento únicamente en la Trastienda

## Días, horas y precios

Esta es la programación del Festival, que se llevará a cabo en dos salas de los cines Hoyts del Abasto, a sólo \$ 4,50; hoy, *Agnes Browne* (Irlanda), de y con Anjelica Huston; y *Celuloide* (Italia), de Carlo Lizzani, con Giancarlo Giannini. Mañana, *Beaumarchais, el insolente* (Francia), de Edouard Molinaro, con Fabrice Luchini y Michel Blanc; *Por qué casarse el día del fin del mundo?* (Bélgica/Luxemburgo), de Harry Cleven, con Pascal Greggory; *Pusher* (Dinamarca), de Nicolas Winding Refn; y *La sombra de los buitres* (Portugal), de Leonel Vieira. El sábado se verán *Los duros* (Finlandia), de Aleksí Makela; *La buena vida* (España), de David Trueba; *Después de la verdad* (Alemania), de Roland Suso Richter; y *Otño en el paraíso* (Suecia), de Richard Hobert. El domingo, *Golpeando la puerta del cielo* (Alemania), de Tomas Jahn, y *Entre gigantes* (Reino Unido), de Sam Miller. Lunes 13, *Suzie Washington* (Austria), de Florian Flicker; y *Gracias por todo* (Italia), de Luca Manfredi, con su padre Nino. Martes 14, *Por amor* (Holanda), de Jeroen Krabbé, con Isabella Rossellini, Maximilian Schell y Topol; y *Mararía* (España), de Antonio José Betancur, con Carmelo Gómez. El miércoles 15 se verán *Sólo Dios me ve* (Francia), de Bruno Podalydès; y *El cartero enamorado* (Dinamarca/Noruega), de Paul Slettaune.



SEMANA DE FLACOS ESTRENOS, UN FESTIVAL DE CINE EUROPEO

# resistir los tanques del norte

El Festival de Cine de la Unión Europea, que se desarrollará a partir de hoy en el Abasto, promete 18 películas inéditas en Argentina.



"Agnes Browne", segundo film como realizadora de Anjelica Huston. Viene de participar en los festivales de Cannes y San Sebastián.

ne muy recomendada por programadores de festivales europeos. Habrá también alguna producción alemana que causó no poca controversia, como *Después de la verdad*, de Roland Suso Richter, que imagina vivo a uno de los más siniestros criminales de guerra nazis (el doctor Mengele) y lo hace volver a su país, para presentarse voluntariamente a juicio y defender lo indefendible. Y hasta algún thriller danés, *Pusher*, que ya tiene desde hace un par de años largos edición local en video, pero que bien puede volverse a ver en pantalla grande.

"El cine europeo siempre ha sido más arte que industria, más creatividad que negocio", declaró el emba-

jador Vittorino Allocco, jefe de la Delegación de la Comisión Europea en Buenos Aires, en la presentación del festival ante la prensa, la semana pasada. Y agregó: "Queremos romper con el monopolio hollywoodense". No resulta difícil coincidir con la primera afirmación, aunque la segunda parece bastante complicada de llevar a cabo. En un despacho del diario *El País* de Madrid, fechado el domingo pasado en Estrasburgo, sede del Parlamento Europeo, se ponía de manifiesto la terrible desigualdad que hay entre el cine de ambos contrincentes a la hora de la pelea por el público. "Los datos son apabullantes", advertía la nota firmada por Octavi Martí.



"El cartero enamorado" (Dinamarca/Noruega), de Paul Slettaune. Varios de los films de la muestra no tienen fecha de estreno local.



BAR - RESTAURANT CONCERT

## Regla Cumbá

Música Afrocubana  
Son, bolero y cha cha cha

ENTRADA LIBRE - 22 hs.

Desayunos - Almuerzos Ejecutivos - Five o'clock Tea - Happy Hour  
2x1 18 a 20 hs. - Cenas - Show en vivo todas las noches

Balcarce 563 - Tel. 43 31 71 61 - San Telmo - Buenos Aires - Argentina  
E-mail: info@satchmo@ad.com.ar



"Entre gigantes", de Sam Miller.

Arriba, "La buena vida", de David Trueba.

"La Europa de la Unión, con sus 375 millones de habitantes, es un gran mercado para una industria del audiovisual raquítica y colonizada." Del informe se desprende que el cine estadounidense se lleva el 90 por ciento del mercado en Holanda y Bélgica; el 80 por ciento en España, y que Italia y Francia son los países que mejor se defienden, cediendo sin embargo el 60 por ciento de su público al amigo norteamericano. Para el resto del mundo, sólo queda el 0,5 por ciento del mercado.

Esta situación se planteó en la cuarta edición del Forum de Estrasburgo, celebrado poco antes de la cumbre de la Organización Mundial de Comercio (OMC), en Seattle, adonde los europeos llegaron con una consigna muy clara, que ya venían defendiendo desde la ronda del GATT en Montevideo, un lustro atrás: lu-

char para conseguir la llamada "excepción cultural". Según le dijo el director del Centre National de la Cinématographie de Francia, Jean-Pierre Hoss, a *Página/12* en el reciente Festival de Cine Francés de Acapulco, "queremos que muchas culturas diferentes puedan existir simultáneamente, en todo el mundo, y para ello la cultura en general y el cine en particular no pueden ser considerados como una mercancía más. No podemos permitir la muerte de los distintos cines nacionales". En su modesta medida, a esa batalla se suma también este Festival de Cine Europeo.

Donde la cálida atención genera un lugar especial...

*La Esquinita*  
RESTAURANT

Delivery 4777-4141

Gorostiaga y Soldado de la Independencia  
ESTACIONAMIENTO PROPIO

Penélope Cruz Antonio Neus Jesús Loles Jorge Rosa María Santiago  
CRUZ RESINES ASENSI BONILLA LEÓN SANZ SARDÁ SEGURA

## LA NIÑA DE TUS OJOS

"...salerosas pinceladas de color".  
Horacio Bernades/  
PÁGINA 12.

MUY BUENA  
"La Niña de tus Ojos confirma la astucia y el olfato profesional de Trueba".  
Anibal Vinelli/  
CLARÍN.

MUY BUENA  
"Una niña que le da dulzura a la guerra".  
Adolfo Martínez/  
LA NACIÓN.

"Una obra sólida que no abandona ni por un segundo su objetivo de base: seducir".  
Rómulo Berruti/  
LA PRENSA.

UNA PELÍCULA DE FERNANDO TRUEBA

Una producción de CARTEL, FERNANDO TRUEBA y LOLA FILMS

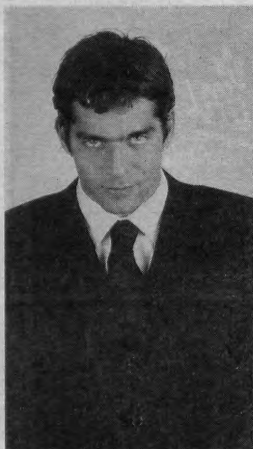
SENSACIONAL ÉXITO

BUSCÁ LAS SALAS EN CARTELERA



## TV

**11.00**  
2-MOVETE.  
11-LOCO POR TI.  
**12.00**  
9-TELETUBBIES.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-LOS TRES CHIFLADOS.  
**12.30**  
9-FOX KIDS.  
13-KARLOS ARGUINANO EN TU COCINA.  
**13.00**  
2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.  
9-EL PRECIO JUSTO.  
11-MUÑECA BRAVA.  
13-EL NOTICIERO DE SANTO.  
**13.30**  
11-CABECITA.  
**14.00**  
9-LA MENTIRA.  
11-1,2,3 OUT.  
13-POP MAS.  
**14.30**  
2-RUMORES DEL ESPECTACULO.  
**15.00**  
9-VENITE CON GEORGINA.  
11-EL SHOW DEL CHAVO.  
13-COMO VOS Y YO.  
**16.00**  
2-COSAS DE LA VIDA.  
11-LUCECITA MIA.  
13-ISABELLA.  
**17.00**  
2-PAFI.  
9-HABLEMOS CON LIA.  
11-EL ZORRO.  
13-EL TOQUE DE UN ANGEL.  
**18.00**  
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.  
9-SABRINA.  
11-LOS SIMPSONS.  
13-TELEPASILLO.  
**19.30**  
11-MIS MEJORES AMIGOS.  
**19.00**  
2-AMERICA NOTICIAS.  
9-AZUL NOTICIAS.  
11-TRILLIZOS.  
13-CAUSA COMUN.  
**20.00**  
2-LAS VEINTE EN LLAMAS.  
9-AZUL TOON.  
11-SUSANA GIMENEZ.  
13-TELENOCHE.  
**21.00**  
2-DIA D.  
9-INFIERNO EN EL PARAISO.  
11-EL SHOW DE VIDEO MATCH.  
13-GASOLEROS.  
**22.00**  
2-ZOO: Gobierno de Menem.



"Zoo". A las 22, por América.

9-HORA CLAVE.  
11-VERANO DEL '98.  
13-CAMPEONES.  
**23.00**  
2-PLAN B.  
11-ESPECIAL: Cárceles, los prisioneros más peligrosos del mundo.  
13-AGRANDADYOTOS.  
**00.00**  
2-FUEGO CRUZADO.  
9-CAFE FASHION.  
11-EL EQUIPO DE PRIMERA.  
13-EN SINTESIS.  
**00.20**  
13-ESE AMIGO DEL ALMA.  
**00.30**  
9-AZUL NOTICIAS.  
13-NEUVA YORK AL DESNUDO Y ALGO MUY PERSONAL.

**m<sup>2</sup>**

PARA PUBLICAR EN EL SUPLEMENTO DE VIVIENDA DE PAGINA/12  
4 3 4 2 - 6 0 0 0  
DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD

# "Un modesto anarquista, que cree en el individuo y no en el Estado"

Un especial de Canal 4 reedita una curiosa entrevista que Jorge Luis Borges concedió hace veinte años a la televisión española.

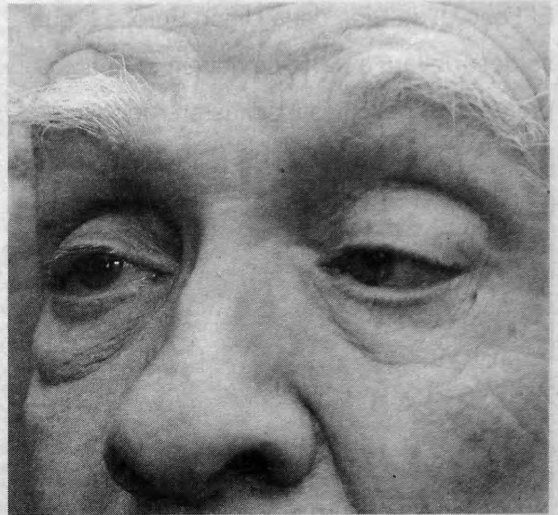
Por Verónica Abdala

La mayor diferencia entre el Borges escrito y el Borges oral es que el Borges oral tartamudea, dice, con su sentido del humor característico, el mismo Borges, como en uno de esos juegos de espejos que tanto le gustaban. En una emisión homenaje dedicada al escritor que Canal 4 emitirá por única vez el 12 de diciembre a las 17.30, y en la que se reedita una entrevista realizada para la televisión española en 1979 por Joaquín Soler Serrano, el autor reflexiona en torno a la relación con sus padres y con su hermana, Nora, la literatura, y los escritores que guiaron su evolución: Whitman, Stevenson, Dickens, Wells, Kipling, y tantos más. Se detiene, con tímido entusiasmo, en las relaciones que lo unieron a sus grandes amigos, entre ellos Adolfo Bioy Casares, en la dificultad que supuso la ceguera para su carrera ("un escritor debe pensar que *todo* le fue dado en beneficio de su obra, la ceguera no es más que una forma de soledad") y en ciertas vivencias que dejaron huella en su memoria, poblada de citas, recuerdos, anécdotas y sobre todo, de incontables pilas de libros. Libros, escritos por otros por supuesto, que debía recordar más vívidamente que sus propias experiencias. Lo que no sorprende, si se piensa que su hábitat natural, la "realidad" que prefería y en la que se reclusa, era la textual. Acaso porque la otra le resultaba demasiado conflictiva.

Sin quererlo, la entrevista descu-

bre a ese Borges confinado en la literatura, representada en esa biblioteca infinita de su niñez, de la que nunca hubiese querido salir y a la que define en la charla como el "acontecimiento capital" de su vida. Descubre a ese Borges alejado de la dramática realidad de la Argentina de fines de los 70. En ningún momento de la conversación, que dura algo más de una hora, se hace referencia a la dictadura militar que azotaba al país. El espectador se encuentra con un Borges cálido, astuto, desbordante de energía y lúcido y lozano para sus 80 años, pero que omite el tema sobre el que le hubiera sido imposible bromear, y que quizás hubiera revelado algunas de sus miserias ocultas. Sólo aclara: "No soy nacionalista, nunca fui peronista, no soy comunista... Diría que soy un modesto anarquista, que cree en el individuo y no en el Estado". El otro tema al que le escapa, explícitamente, es el amor en su vida. "Prefiero no ser íntimo", se justifica.

Cuando le llega el turno de hablar de su familia, Borges recuerda el único consejo que le dio su padre, Jorge Guillermo, cuando cayó en la cuenta de que su hijo iba a dedicarse profesionalmente a escribir: "Lee todo lo que puedas, escribe sólo cuando sientas la íntima necesidad de hacerlo, y publica lo menos posible", le dijo. El intentó cumplir. A Leonor Acevedo, su madre, por la que sintió un amor edípico y desmesurado que dificultó su acercamiento a otras mujeres, la recuerda leyéndole y releyéndole sonetos, cuentos,



El reportaje fue concretado en el apogeo de la dictadura de Videla. "La ceguera no es más que una forma de soledad", define el escritor.

poemas. "Necesito jugar a que está viva", admite en uno de los momentos confesionales de la charla. "Y extraño contarle mis sueños, como hacía siempre, por la mañana." El cuarto de su madre -a quien le dedicó el famoso poema "El arrepentimiento", y de la que no se separó ni siquiera durante su primera luna de miel- permaneció tal como ella lo había dejado, aún muchos años después de que muriese.

La fama ("Como decía Kipling, tanto el éxito como el fracaso son ilusorios"), el amor tratado a *grosso modo*, ("a diferencia de la amistad, que no necesita frecuencia, está lleno de ansiedades y dudas"), su gato Beppo ("aclaro que ha sido el único gato en mi vida") y la muerte

("no le temo, porque todos mis parientes han muerto deseosos de irse") son otros de los temas que aborda con gracia y destreza intelectual. "Ofrezco mi decrepitud a gusto", bromea cuando el conductor del ciclo le pide que se enderece para facilitar el trabajo de las cámaras. A quienes quieran escribir, Borges les aconseja: 1) ser irrespetuosos con las normas, 2) narrar los hechos como si no se entendieran del todo (lo que hizo Cervantes cuando escribió "dio el espíritu", y a continuación aclaró: "quiero decir, se murió"), y, por sobre todo, entender la literatura como una forma de felicidad. El se sabía una prueba viviente de que la satisfacción y el consuelo pueden hallarse en los libros.

## TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo



### CRÍMENES Y PECADOS

De Woody Allen.  
A las 22 por TNT.

Una de las películas más ambiciosas del genial director, que logró intercalar un intenso drama en el marco de una comedia llena de encanto. He aquí la historia de un infeliz cineasta de documentales (Allen, ¿quién si no?), que está cortejando a una atractiva productora (Mia Farrow). La acción transcurre en parte durante el rodaje de un film sobre su egocéntrico jefe. El romance, vaya tema, deberá progresar a espaldas del mundo, porque así lo marcan las circunstancias. La hipocresía hace sufrir más a la gente que la verdad, parece subrayar Allen.



### LA LOCURA DEL REY JORGE

De Nicholas Hytner y Alan Bennett.  
A las 22 por Fox.

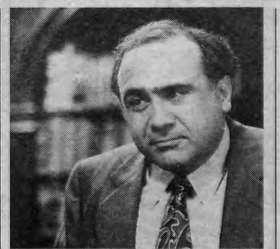
En 1876, el rey Jorge III celebra 30 años de gobierno desde el trono británico. A su lado se encuentra la reina Charlotte, su devota y responsable esposa. En la corte real también lo acompañan sus 15 hijos, entre los que se destacan el heredero, el príncipe de Gales, y el duque de York. Para la nación, el rey y la reina representan los fundamentos básicos de estabilidad y orden familiar. Pero detrás de esta fachada de rectitud, el rey esconde una personalidad que lo lleva a cometer una serie de atrocidades que nadie imagina.



### URBANOS

A las 22  
por Aleph Televisión.

El programa semanal que conduce Orlando Barone por la señal de cable Aleph Televisión propone esta noche una emisión para despedir de la presidencia a Carlos Menem con uno de los emblemas que distinguió, para muchos, su gestión: *Pizza con Champagne*. Una evaluación profunda de sus 10 años de gobierno a cargo del pensador Tomás Abraham, el periodista Abel González, el humorista Rudy y Sylvia Walger, autor de un libro de recopilación temática de las cosas que el menemismo impuso a la sociedad. El libro le da título al programa.



### EL PEQUEÑO PAPA

De Marshall Herskovitz.  
A las 17 por FOX.

John Leary (Danny De Vito) es un hombre que no encaja con la descripción de lo que debe ser el padre perfecto. A tal magnitud, que su hijo Jack a veces se pregunta quién es el verdadero hombre de la familia, él o su padre. Cansado de las constantes chiquiladas de quien debería dar el ejemplo, el vástago quisiera que John fuera invisible de tanta vergüenza que le causa ser su vástago. Pero eso es imposible, porque el progenitor es el anfitrión de un programa televisivo que sale todas las noches por un canal local.





HOY Y MAÑANA, HERMETO PASCOAL EN BUENOS AIRES

# La vuelta del "albino loco"

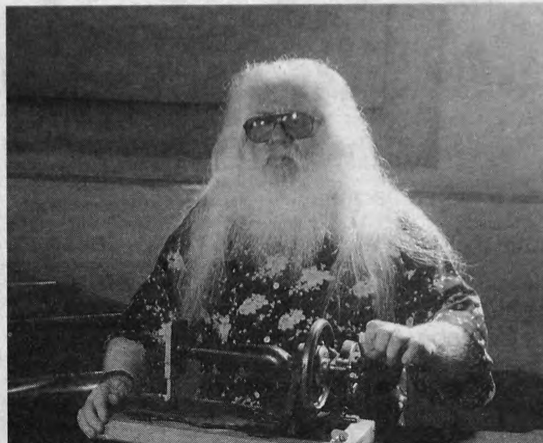
Así lo bautizó Miles Davis. Y su ex tecladista le rinde homenaje desde la música. "Lo difícil es saber escuchar", dijo a **Página/12**.

Por D. F.

Miles Davis lo llamaba "el albino loco". Para algunos es el que logró que los chanchos cantaran o el que terminó un recital llevándose a todo el público del teatro y cantando en una plaza de Buenos Aires. Para otros es el pianista, acordeonista, flautista, saxofonista y muchas cosas más, que revolucionó parte de la música del Brasil o del que músicos de jazz como Richard Galliano y Michel Portal tocan sus temas. Hermeto Pascoal, por supuesto, es todo eso. Y, también, el que cree que "la televisión hizo peor al mundo" y el que eligió grabar su nuevo disco en un sello independiente, organizado por una radio de Río de Janeiro (Radio Mec) porque estaba cansado de "los que ponen otras cosas por encima de lo artístico".

En Buenos Aires para actuar hoy y mañana a las 22 en el Teatro Margarita Xirgu (Chacabuco 875), Pascoal, a los 63 años, sigue pensando que "tocar un instrumento

lo toca cualquiera; lo difícil es saber escuchar" y que "los músicos tienen que tocar en la calle, para que la gente los escuche". En su último CD, *Eu e eles*, toca todos los instrumentos. Allí homenajea a Davis, un artista con el que siente "una conexión en otra dimensión". Tal vez tenga que ver con eso que Miles, mucho antes de morir, asegurara que, de reencarnarse en otro músico, lo haría en Hermeto. O que el brasileño diga que "Miles me abrió un mundo, me enseñó la libertad". Nacido en Alagoa, Arapiraca, el ex tecladista de Davis ahora también toca flugelhorn y cuando lo hace siente que conversa con su antiguo patrón. "El es el que dicta las notas, los fraseos; en esos momentos yo soy un Miles blanco." Caetano Veloso lo nombró, en *Estrangeiro*, como uno de los grandes de este mundo, y Hermeto sigue, mientras tanto, igual al personaje que supo crear: talentoso, imprevisible y de una imaginación musical casi salvaje.



Hermeto Pascoal estará hoy y mañana en el Margarita Xirgu.

Aquí, como en su último CD, tocará todos los instrumentos.

CAMBIOS EN LA DIRECCION DEL COLON

## Una renuncia anunciada

Primero fue una dupla que no coincidía en casi nada: Kive Staif como director general y Miguel Angel Veltri como director artístico. Cuando este último murió, lo reemplazó un *consejo de notables* comandado por Gerardo Gandini como director musical. Después, Staif volvió al San Martín y el Gobierno de la Ciudad intentó la operación retorno de Sergio Renán, quien no aceptó la dirección general y pidió ser director artístico. El otro cargo recayó entonces en el empresario Luis Ovsejevich, cuyos antecedentes culturales tenían que ver con la creación de los premios Konex. Según fuentes del Colón, el protagonismo que los medios de difusión dieron al regreso de Renán fue para el empresario un trago de-

masiado difícil. Ovsejevich desautorizó una y otra vez a Renán hasta motivar su renuncia. Pero sus relaciones con el Gobierno de la Ciudad fueron cada vez más tirantes, entre otras cosas porque la proclamada *eficiencia empresarial* no aparecía. Hasta que en uno de los tantos enfrentamientos con el personal del teatro, amenazó: "O se va Bordolini (el director técnico) o me voy yo". Se fue Bordolini, pero los días de Ovsejevich estaban contados. Sólo se esperaba el pretexto para pedirle que se fuera. La asunción de Olivera como jefe de Gobierno dio la señal y el lunes el nuevo director general será el crítico musical Juan Carlos Montero, quien mantendrá al compositor Mario Perusso como director artístico.

## OPINION

Por Diego Fischerman

### De éxitos y fracasos

Luis Ovsejevich hoy deja su cargo como director del Colón. El fundador de los premios Konex, mientras juntaba sus bártulos, hizo algo que hasta este momento no había hecho ninguno de sus antecesores: envió a los medios de comunicación una larga carta autoensalzando su desempeño. Si el nivel de éxito de una gestión puede leerse en la menor o mayor distancia entre aspiraciones y logros, a la del director saliente le puede caer una sola calificación. Y es en la enumeración de lo que él considera sus éxitos donde es posible detectar la magnitud de su fracaso. Que en su evaluación, uno de los grandes hitos haya sido contar con Plácido Domingo y una Mirella Freni ya casi retirada para protagonizar *Fedora*, una de las peores óperas del repertorio, o que asegure que *Mefistofele* de Boito —otra obra mediocre— haya sido uno de los puntos más altos de la historia del Colón habla, más que de una apreciación estética deficiente, de un concepto altamente peligroso: aquel que pone el culto a las personalidades de la ópera por encima de la calidad de las composiciones. La infinidad de placas conmemorativas colocadas por Ovsejevich en las paredes del teatro testimonian esa frivolidad.

Juan Carlos Montero, quien será su reemplazante, deberá remontar una herencia pesada. La suspensión de las funciones extraordinarias (aquellas a las que tienen acceso los que no están abonados), el criterio de *cantidad más que calidad* —el Colón debería plantearse hacer menos títulos, con más ensayos y más funciones—, las difíciles internas gremiales —en un momento se le dijo a todo que sí, incluyendo aquello que jamás podría cumplirse—, el divorcio entre el teatro y el público culto de Buenos Aires, que no se siente convocado por él, y la idea del Colón como lugar de reunión de la clase alta, afianzada en los últimos años (el proyecto afortunadamente inconcluso de Ovsejevich incluía la conversión del hall central en restaurante de lujo), serán apenas algunos de los temas con los que tendrá que vérselas el hasta ahora crítico musical de *La Nación*, el único diario que consideró "excelente" la última temporada lírica del teatro. El lujo vacío de *Mefistofele* o la veteranía de Freni en *La Bohème* mal pueden ser confundidos con la excelencia, pero Montero conoce bien el teatro y su tarea será devolverle lo que Ovsejevich le hizo perder.

18-19-20-26-27-28  
NO AGOTADAS  
N O A G O T A D A S  
D I C I E M B R E

## Heredia Gieco en el Opera

NUEVAS FUNCIONES

10-11

d i c i e m b r e



AUSPICIA  
**Página/12**  
LOCALIDADES EN VENTA EN EL TEATRO Y CON TICKETMASTER 4321-9700

ULTIMA FUNCION DOMINGO 21 hs

Elenco: Mara Cisera - Noemi Frenkel  
Verónica Gambini - Leticia Gaspari  
Livia Koppmann - Rosario Lungo  
Vanessa Miller - Micaela Puig  
Roxana Rostan  
Muriel Santa Ana  
Perla Santalla  
Catalina Speroni  
y Actores Invitados

Música:  
Mariana Baraj  
Lucas Manso  
Vestuario:  
Verónica Diaz  
Benavente Maria  
Claudia Curetti  
Escenografía:  
Marcelo Zitelli  
Micaela Puig  
Dramaturgia:  
Leonor Manso y Patricia Zangaro

La Diosa dirección Leonor manso

entrada=trucque  
tel. 4362 9283

museo penitenciario: humberto 1° 378, san telmo



## Un record de The Eagles

Los integrantes del grupo de rock The Eagles recogieron en la ciudad de Los Angeles el premio al disco más vendido del siglo en Estados Unidos. Según las estadísticas de la industria discográfica estadounidense, desde la salida al mercado, hace 23 años, del álbum *The Eagles, Their Greatest Hits 1971-1975* se han vendido un total de 26,6 millones de copias en ese país, superando incluso a la estrella del pop Michael Jackson, cuyo álbum *Thriller* alcanzó los 25,2 millones de copias vendidas. Sin embargo, en las estadísticas que consideran el total de discos vendidos, The Eagles, integrado por Glenn Frey, Don Henley, Don Felder, Joe Walsh y Timothy B. Schmit, se encuentra en quinto lugar, precedidos por los Beatles, el cantante de country Garth Brooks, Led Zeppelin y Elvis Presley.

## Un record de Beethoven

Un manuscrito hasta hace poco desconocido de Ludwig van Beethoven fue subastado ayer en Londres por casi 300.000 dólares, el precio más alto que se haya pagado jamás por una sola partitura de este célebre compositor. La suma recaudada por la casa de remates Sotheby's fue para un museo de Ginebra. La pieza para cuarteto de cuerdas, de sólo 23 compases, fue compuesta por Beethoven en 1817 en Viena por encargo de un joven inglés. En octubre pasado la obra, una composición típica de la última época de Beethoven, fue interpretada posiblemente por primera vez tras ser hallada dentro una colección privada inglesa.

ANDRES CALAMARO PRESENTA EN VIVO "HONESTIDAD BRUTAL"

# Los dolores de un músico en estado de desgracia

El espectáculo, parte de una gira nacional que incluyó Mendoza y Rosario y va ahora a Córdoba, tuvo dos escalas en el Gran Rex, donde repite la semana que viene. Es un acto de rock en estado puro, altanero, acelerado y estridente, firmado por un músico que ha hecho de la derrota uno de sus motivos artísticos centrales.

### ANDRES CALAMARO

9 PUNTOS

Presentación de *Honestidad brutal*. **Músicos:** Andrés Calamaro, voz y guitarra, Ciro Fogliatta, piano, órgano, voz y coros, Gringui Herrera, guitarras y coros, Guillermo Martín, guitarras y coros, Jose "Niño" Bruno, batería. **Lugar:** Gran Rex. **Público de las dos primeras funciones:** 7 mil espectadores. **Nuevas funciones:** miércoles 15 y jueves 16.

Por Carlos Polimeni

Los presidentes, ministros e intendentes pasan, las peleas, rencillas e internas pasan, los conciertos pasan, los días, los meses y los años pasan, las modas y tendencias pasan. Las buenas canciones y

llama rock: ese dictamen surgió del inconsciente colectivo mundial. Varios discos y muchas canciones de The Beatles han vencido al tiempo, han superado incluso la circunstancia en que se hicieron públicas. El triunfo verdadero de un artista del campo de la música popular es lograr hacer o interpretar canciones que se queden a vivir con la gente. Atahualpa Yupanqui, subversivamente, pensaba que el triunfo final es que la gente retenga las canciones olvidándose, incluso, de su autor o intérprete.

Los recitales que Andrés Calamaro está concretando en Buenos Aires con la excusa de presentar en vivo los temas de su abrumador compacto doble *Honestidad brutal* están coronando la más infernal de

ponerlo (que no es lo mismo que sin proponérselo). Calamaro utiliza estos conciertos en vivo para recordar en qué lugar se siente dentro de la historia del rock argentino, ahora que la suerte del reconocimiento le sonríe y los números con cinco ceros rondan su figura. Ahora que, a los 38 años, siente que es hora de forzar un recambio generacional en la primera línea de la historia del rock hecho de la Argentina.

Calamaro, dueño de una autoestima siempre en alza, piensa que sólo Los Redonditos de Ricota pueden discutirle el lugar de número uno. A veces lo dice, como en la entrevista que publicó el domingo pasado *Página/12*. En sus palabras, esa supuesta realidad deja a dos de sus compañeros generacionales, Fito Páez y Gustavo Cerati—todos tienen hoy entre 36 y 40—, peleando por el segundo y tercer lugar. Por eso, Andrés dispara sus municiones, reiteradamente, contra Luis Alberto Spinetta y Charly García, los dueños históricos, vale la pena subrayarlo otra vez, por peso de canciones, por decisión de la gente, de los primeros lugares de este podio teórico. Por eso mismo, una y otra vez el ex líder de Los Rodríguez vuelve su mirada de simpatía hacia los pioneros-pioneros, Los Gatos, Moris, Vox Dei, Pappo. En un reflejo ansioso y desvelado, Calamaro está pronunciándose una y otra vez sobre el veredicto de la historia, sin paciencia para esperar.

Su estrategia, consciente o inconsciente, puede llevarlo a dos sitios muy diferentes entre sí. Puede dejar fija esa realidad antes de que se cristalice, o puede dejarlo en off-side. Nunca ambas cosas a la vez. Tiene una cosa a favor: una cantidad importante de buenas canciones, un puñado de grandes canciones. Tiene una cosa en contra: la frontalidad de su estilo, que puede encantar a sus cholulos, pero también molestar a buena parte del resto del planeta. Todos estos asuntos flotan sobre la gira nacional que está concretando (tocó en Rosario y Mendoza, le queda Córdoba) con epicentro en los cuatro conciertos en el Gran Rex. Curiosamente, la misma cantidad que consiguieron Páez y Cerati en las presentaciones, en el mismo teatro, de sus discos *Abre y Bocanada*. Páez y Cerati aspiran al mismo lugar de influencia y respeto que Calamaro reclama. Sólo que no hablan de eso, que esperan el juicio del mañana sin desvelarse. Claro, a su modo ambos fueron tempranos ganadores. A Andrés la conjunción de prestigio personal y éxito interno le llegó a destiempo, demasiado tarde para sus condiciones. Acaso por eso, Páez y Cerati tienen un discurso ecuménico, sin exabruptos. Calamaro no duda hoy en elegir la senda del peleador callejero, seguro de que el rock es, antes que nada, actitud. No hay casualidad en el diseño del personaje-Calamaro, pero tampoco demasiado artificio. Andrés lleva adelante con holgura su papel de chico progre de Palermo aficionado a los paraísos artificiales, al que el amor hará más perdedor que ganador y al que una madrugada puede sorprender con gen-

**Idea:** Mientras otros están en estado de gracia, Andrés hace un arte del estado de desgracia. Una banda de rock siempre será buen entorno para un hombre queriendo escapar del pasado rumbo a ningún lugar.



las grandes canciones a veces logran el milagro de sobrevivir a su tiempo. Al igual que los grandes discos y, en alguna ocasión, algunas malas canciones que la repetición fija. No hubo jamás un congreso que dictaminara que The Beatles son el grupo más importante de la historia de lo que generalmente se

sus temporadas, al cabo de casi veinte años de carrera. Parecen cerrar, junto a la década y el siglo, el período de excesos en que el músico se involucró luego de la espectacular venta—casi 500 mil discos entre Argentina, España y el mercado latinoamericano—de su anterior trabajo, *Alta suciedad*. Sin pro-

*Harper's*

RECOVA POSADAS 1053 • TE: 4326-7343  
VIGILANCIA PRIVADA - ESTACIONAMIENTO SIN CARGO  
Para disfrutarlo día y noche o para esas ocasiones.

Menú Gata Flora \$17 Carta Principal \$ 34

**AQUELARRE**  
en Concierto

Emilio Del Guercio - Rodolfo García  
Héctor Starc - Hugo González Neira

presenta su CD en vivo  
**Corazones del lado del fuego**

UN CD NUEVAS FUNCIONES  
3, 4 11 y 12 DE DICIEMBRE

Localidades desde \$10  
Venta telefónica (011) 4394-0660

TEATRO  
**MAIPO**  
Esmeralda 449

AUSPICIA  
**Página/12**



**¿Quién dijo que todo está perdido ...?**

Toda la música que no conseguís está en

**CAMBIDISCO**  
DISQUERIA ESPECIALIZADA

E-Mail: cambidisco@sion.com

Esmeralda 562 - Capital Federal - Telefax 4322-0359

mediante un  
cadena  
ajust  
AHORA  
LOS DIARIOS Y LAS REVISTAS TAMBIÉN  
SE VEN POR TELEVISIÓN

**GRAFONAUTA**  
el primer programa de televisión sobre medios gráficos

Esta noche 24 hs.

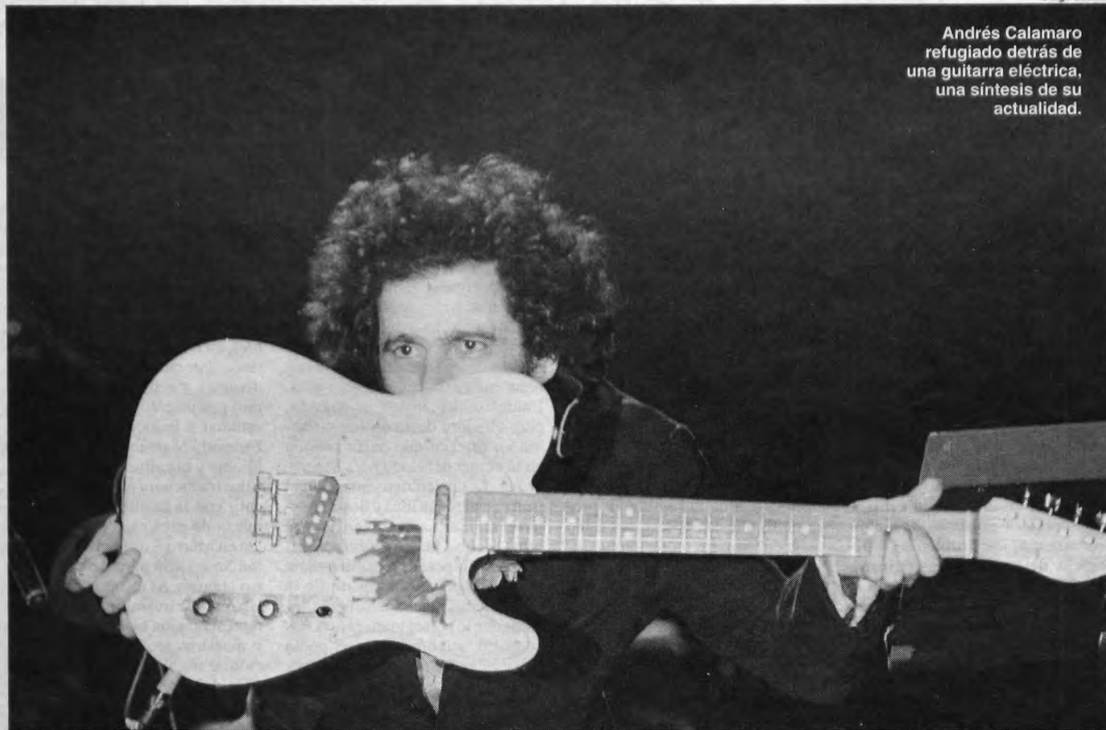
Repite: viernes 6, 12 y 17 hs  
Domingo: 14.30 hs.

Es una producción de Servicios Editoriales serviciosedit@overnet.com.ar

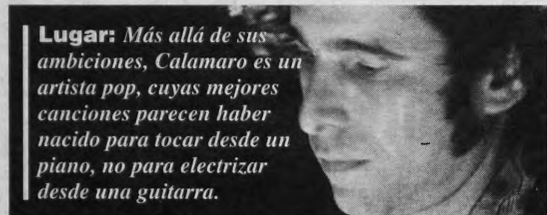
**CANAL (A)**



Andrés Calamaro  
refugiado detrás de  
una guitarra eléctrica,  
una síntesis de su  
actualidad.



**Lugar:** Más allá de sus ambiciones, Calamaro es un artista pop, cuyas mejores canciones parecen haber nacido para tocar desde un piano, no para electrizar desde una guitarra.



te de avería. Mientras otros están en estado de gracia, Andrés hace un arte del estado de desgracia. Una banda de rock, de muchachones queriendo parecer forajidos, siempre será un buen entorno para un hombre queriendo escapar del pasado rumbo a ningún lugar.

En esa explicitación al público de su visión del mundo musical, Calamaro cree oportuno subrayar el carácter rockero de su estirpe. Y hay algo que, entonces, desentona un poco. Es que, más allá de sus ambiciones, Calamaro es un artista pop, cuyas mejores canciones parecen haber nacido para tocar desde un piano, no para electrizar desde una guitarra. Lo de mejores podría suplantarse por esta idea: aquellas que se han quedado pegadas al ánimo de la gente. Hacia el final del show, eso quedó claro, cuando con Gringui Herrera como sola compañía, bien en postura de crooner—micrófono en mano, vestido con saco—, Andrés encaró "Costumbres argentinas", una canción de su etapa en Los Abuelos de la Nada. La gente no sólo la cantó de pe a pa, sino que le destinó una ovación conmovedora. El locuaz impenitente apenas alcanzó a murmurar: "Sé que no merezco tanto".

El espectáculo en sí es una relectura de *Honestidad brutal*. Incluye apenas un puñado de las canciones del doble, combinándola con una importante cantidad de citas de grandes temas de grandes figuras del rock internacional—por mencionar algunas, Elvis Presley, Sting en The Police, The Rolling Stones y Bob Marley—y un porcentaje del repertorio anterior. Todo volteado al formato rocker de tres y cuatro guitarras en escena, archivando sutilezas, haciendo honor a la idea de que la brutalidad es un derecho que tienen algunos sistemas nerviosos frágiles. En ese estilo de selección, hay canciones fundamentales del doble que quedan afuera, entre ellas "La

parte de adelante" y "La parte atrás", "Son las nueve", "Con abuelo", "No tan Buenos Aires", "Mi propia trampa", "Clonazepam y circo", "Jugar con fuego". Pero eso no es nada: es una parte de Calamaro la que queda fuera, como si en su puja por un lugar en la historia el poeta fértil y el músico imaginativo debieran quedar tapados por una mística rockera de guitarras hirientes.

El espectáculo es, acaso, doblemente bueno: en esa tensión entre lo que Calamaro es y lo que Calamaro quisiera ser, en ese esfuerzo por ser tan Stone, tan Bob Dylan, y estar por encima del rockero argentino promedio, se adivinan, también, sus miedos, sus temores, sus límites. No hay una sola canción stone de Calamaro colada en el lugar que habitan las canciones sin tiempo. Las que hasta aquí queda-

## Una situación casi kafkiana

Hace unos cinco años, en el marco de un desconcertante show en el mismo teatro de Los Rodríguez, Andrés Calamaro hizo alusión a Gregorio Samsa, el personaje del cuento "La metamorfosis", y un pesado silencio invadió la sala. El músico, que había deslizado un chiste esperando como respuesta risas, miró a la platea repleta de chicas en estado de éxtasis y con cara de docente avinagrado, agregó: "Es un cuento de Franz Kafka, un escritor que, cuando crezcan, van a leer, espero". Eran las horas de "Sin documentos" y miles de chicas esperaban que alguien les dijera "quiero ser el único que te muerda la boca". Al finalizar el show del martes, cuando iban casi dos horas y media, y se venía el último saludo, Calamaro dijo al pasar que no pensaba cantar "Sin documentos" ahora, casi una declaración de principios. Sin embargo, el teatro estaba lleno de adolescentes en tren de primera salida solas, más que de experimentados rockeros. La doble y triple fila de autos con padres ansiosos a la salida del teatro—la velada concluyó a la 0.30—era una prueba más del perfil invariablemente joven de una porción mayoritaria del público Calamaro. Acaso, las hermanas menores de aquellas que no habían leído al checo.

ron son aquellas en que la artesanía de las palabras importa, en que la furia está dominada por la inteligencia. "El día de la mujer mundial", "Los aviones" y "Paloma" ocupan ese lugar en *Honestidad brutal*. "¿Para qué?" y "Eclipsada" son rocks que acaso en España impresionen, pero aquí parecen más de lo mismo de lo que siempre hubo. Al menos desde que alguien enchufó, marcó tres y empezó a cantar soñando con llegar al plexo de las chicas, varios años antes de que Calamaro naciera.

## ¡ATC pagó los sueldos!

Los trabajadores de Argentina Televisora Color (ATC) levantaron ayer la medida de fuerza—denominada retención de tareas—que venían realizando tras lograr que el gobierno nacional pagara los salarios adeudados de los meses de octubre y noviembre. Así lo confirmó el delegado del noticiero Eduardo Bernal, quien detalló que pese a que el viceministro de Economía Pablo Guidotti se había comprometido el pasado jueves 2 a solucionar la situación, el fin de semana transcurrió sin que la promesa se hiciera efectiva. Frente a tal situación, los trabajadores de ATC presionaron directamente al presidente Menem el lunes 6, durante el acto de inauguración de un monumento de homenaje a María Eva Duarte de Perón frente a la Biblioteca Nacional. Un grupo de trabajadores de ATC llegó al lugar portando carteles que denunciaban que hace dos meses que no cobran sus salarios y con un pasacalle de la Unión de Trabajadores de Prensa de Buenos Aires con la leyenda "La gente existe". La presión directa de los trabajadores de ATC y la determinación de no transmitir la asunción de las nuevas autoridades nacionales, a realizarse este viernes se convirtió en el pico de una larga lucha que logró finalmente el pago de los salarios. Desde hace varios días, el canal estatal viene llenando el aire con una programación de emergencia que incluye enlatados y programas ya emitidos en los que se ven conductores abrigados para el frío invernal.

**Paf**  
pan, amor & fantasía  
restaurant - bar

**Gorriti 3639**  
Buenos Aires

Informes y reservas:  
**4961-9576**

**La mejor forma de esperar la llegada del 2000 es pasándola bien!!!**

Durante todo el mes de diciembre armamos tu evento o festejo con buena música, shows en vivo y menús especiales.

**... y el 31 a la noche festejamos con todo!!!**

**Consultá nuestros precios.**

Hacemos descuentos por grupos y por reservas antes del 15 de diciembre.

**CAFE LATINO**  
**LATIN Cafe**  
Shows in vivo de miércoles a sábado  
y la mejor música de Buenos Aires  
Comida y Baile \$ 15 y \$ 20  
RESERVAS PARA EL 24 Y 31 DE DICIEMBRE  
\$ 40 POR PERSONA  
Organice con nosotros su Cumpleaños,  
Despedidas de soltero, Eventos, Fiestas  
empresariales y también Despedidas de fin de año  
PIEDRAS 375 - CAP. FED. - TEL. 4331-9002 / 4343-7002

**Reservado**  
La próxima vez que vea este cartel, que sea en su mesa...  
**Las Cortaderas** Restaurante - Pastelería - Bar  
Charcas 3647 - Palermo 4825-2887

**Juan Falú - Juanjo Domínguez - Carlos Moscardini**



presentando el nuevo CD de

**Clásica**  
Revista

Música Latinoamericana para guitarra

**HOY - 20 hs.**  
empanadas y vino  
**ENTRADA LIBRE**

Centro Cultural Rojas. Av. Corrientes 2038  
una producción de

**Cepso**

**Clásica**

Universidad de Buenos Aires  
Secretaría de Extensión Universitaria  
Centro Cultural Reina Regia



El diálogo con uno de los principales expertos del mundo en atención de minorías étnicas lleva en su trasfondo una pregunta: en qué medida son realmente escuchados los pacientes de instituciones públicas cuando no se resuelve la "escisión" entre su cultura y la del profesional que los recibe.

REPORTAJE A TOBIE NATHAN, DIRECTOR DE UN CENTRO

# Los espíritus de la tierra en

Por Pedro Lipcovich

▲ Un chico se hacía pis, pero no era enurético sino que "un espíritu le oprimía la vejiga", y esa era la verdad de su cultura y de su historia familiar; una mujer, cuyos síntomas habían recibido el diagnóstico de psicosis puerperal, pudo mejorar cuando a la labor de los médicos y los psicólogos se sumaron los amuletos y el incienso de un terapeuta de su tradición. En estos extremos opera el *etnopsicoanálisis*, que, en más de 20 centros asistenciales públicos de Francia, atiende los problemas específicos de las minorías culturales. El profesor Tobie Nathan lo impulsa desde hace dos décadas, como titular del Centro Universitario de Ayuda Psicológica de la Universidad París 8. Hace pocos días visitó Buenos Aires, donde presentó su libro *La influencia que cura* (Fondo de Cultura Económica) y dictó conferencias

en la Asociación Psicoanalítica de Buenos Aires (APdeBA) y en la Asociación Latinoamericana de Historia del Psicoanálisis. Este es su diálogo con *Página 12*.

—Nuestros pacientes son personas de bajo nivel económico: no tienen acceso a tratamientos privados, y en las instituciones públicas que los reciben hay una brecha, una escisión entre su cultura y la de los profesionales que los atienden. En esa brecha se ubica nuestro trabajo.

—¿Cómo trabaja su equipo?

—Siempre que nos es posible, recibimos a toda la familia. Y procuramos que en las sesiones estén también todos los profesionales involucrados: médicos, educadores, asistentes sociales. En nuestro propio equipo tenemos psicólogos, psicoanalistas, antropólogos, una filósofa. En las sesiones suele haber diez, hasta veinte personas, que durante unas tres horas escuchan, opinan, proponen. La intervención habitualmente requiere unas tres sesiones, pero en oportunidades

llegó a durar muchos meses.

—¿En qué situaciones suelen intervenir?

—En problemas que se vinculan con cuestiones culturales o que simplemente les resultan extraños a los otros profesionales. Por ejemplo, un chico de origen marroquí que desde hacía varios años se orinaba en la escuela, en plena aula. Enuresis, decían los psicólogos, pero el padre decía otra cosa: había un espíritu que hacía presión en la vejiga del chico para hacerlo orinar. Los psicólogos insistían; el padre sostenía su idea y llegó a quejarse al juez, ante quien aportó otros hechos: la hermanita del chico había empezado a manifestar el mismo trastorno; una parte de la casa se había incendiado, había vecinos que lo perseguían. El juez nos consultó, suponiendo que podía haber una cuestión cultural de por medio. Es frecuente que recibamos consultas a partir de los jueces.

—¿Cómo operaron en ese caso?

—Como siempre que nos es posible, empezamos por utilizar la lengua materna de los consultantes. Cuando algo se expresa en la lengua materna, aparecen otros objetos: por ejemplo, los que llamamos "espíritus" o "genios", *diablos*, en francés, son entidades distintas, que en árabe tienen nombres diversos y muy precisos. Contamos con psicólogos que vinieron a estudiar a Francia desde Argelia, Senegal, Marruecos: conocen el idioma y la cultura de esos países. Ellos traducían y empezamos a discutir con la familia sobre la naturaleza de esos espíritus que existen en Marruecos y a averiguar cómo hacen allá para defenderse de sus ataques. Al mismo tiempo, tratábamos de transmitir a la familia la representación que los psicólogos y maestros tenían sobre la situación de sus hijos. Nuestra posición es la del traductor o el mediador. Esto se nos plantea también en muchos casos de mujeres que sufren lo que la psiquiatría denominaría psicosis puerperal.

—¿Cuéntenos los síntomas.

—Luego de dar a luz, ella no quiere acercarse al hijo, no lo mira, no quiere darle de comer y empieza a decir que en el momento del parto su hijo fue cambiado por un hijo de los espíritus. Pero esto no es un delirio personal sino una teoría cultural de su entorno, que incluye además los recursos para ir a buscar al chico sustituto por los espíritus y devolverlo al ámbito humano, y eso es lo que ella quiere que hagamos. Los médicos occidentales, por su parte, y estoy pensando en un caso concreto, le daban neurolepticos, medicamentos para que dejara de "delirar"; con los psicólogos, ella se negaba a hablar.

—¿Qué hicieron ustedes?

—Discutimos el asunto con ella, planteamos cuestiones: ¿qué son esos espíritus, cómo son? ¿Son realmente espíritus, es una manera de hablar? Lo que hacemos es validar su pensamiento, ubicando su teoría en el mismo rango que la nuestra: no consideramos que su

teoría sea "primitiva" o delirante, y esta manera de proceder es un acto que tiene efectos considerables. En este caso, el resultado fue que ella consultó a un terapeuta de su cultura tradicional, que efectuó acciones específicas como la utilización de amuletos o encender incienso en la casa afectada.

**Escisión:** "En las instituciones públicas hay una brecha, una escisión entre la cultura de los pacientes y la de los profesionales que los atienden".

teoría sea "primitiva" o delirante, y esta manera de proceder es un acto que tiene efectos considerables. En este caso, el resultado fue que ella consultó a un terapeuta de su cultura tradicional, que efectuó acciones específicas como la utilización de amuletos o encender incienso en la casa afectada.

—¿Por qué la mujer no había ido por sí misma a ver a un terapeuta de su cultura tradicional?

—Probablemente ella depositaba esperanzas en la medicina occidental, creía que en el "hospital de los blancos" iba a ser mejor tratada. En otros casos, al contrario, la persona decide que no cree en esas cosas, aunque las haya recibido de su cultura, y toma otro camino. La paciente a la que ahora me refiero mejoró muy rápido, y quizá no por una sola cosa: los medicamentos pueden haber hecho algún efecto, también nuestra intervención y tam-

DEL EROTISMO SAGRADO A LA SEXUALIDAD CIENTIFICA

## Hacer de la (propia) esposa una amante

Por Laura Klein \*

▲ Hacer de la (propia) esposa una amante es cometer adulterio. Esto significa: prostituirla. Y en el sentido más bajo del término. Porque no se trata de pagar, sino de gozar. Realizado con pasión, el sexo marital es pecado. Tratar a la cónyuge como a una amante es, *sensu strictu*, convertirla en una perra.

Estamos muy lejos de esta dura versión del lazo conyugal elaborada por San Jerónimo en el siglo IV. Hoy, quien ama a su esposa como a una amante es un buen marido, es un gran marido. La contraposición parece absoluta: el pasado, in fraganti. La alegría del

despertar a un cuerpo sin cadenas religiosas o morales, superada ya la Edad Oscura. Una alegría intelectual, oscurecida por una infelicidad solapada. Foucault penetró esa maraña: la represión no es nuestra, pero duele. Aunque sea tema de crítica y sobremesa, nos genera una culpa incomprensible. Lo que dijo Foucault —que los discursos contra la represión forman parte de la misma— pocos "foucaultantes" lo soportan. Aunque lo entiendan. Más aún, si lo entienden. La condena que hizo nido dos mil años en el lecho consagrado por las instituciones está sepultada en el pasado. Hoy es válido hacer la bestia de dos espaldas como se debe —sin culpa ni pecado—.

Y sin embargo... la frase de San Jerónimo que hace del cónyuge que ama con pasión un adúltero nos da alegría: ¿es que hemos superado pruritos de la vieja moral sexual, o es el cosquilleo de un pecado que persiste como experiencia íntima —aunque nadie ya lo condene— lo que nos provoca contento en el corazón? ¿Se trata del orgullo del progreso o de la picardía del deseo? ¿Nos viene el júbilo de la velada sensación de cometer una estafa que nadie prohíbe ni censura al sentir que pecamos o que algo sucio hacemos cuando hacemos el amor con algo más que amor o algo menos que cariño? Un diamante largamente facetado y aún en bruto. ¿Qué es lo que nos

radica en Séneca, la frase de Jerónimo invita a la reflexión a todos nosotros, hijos o nietos de la generación que instituyó el matrimonio por amor, protagonistas o congéneres de la liberación sexual, más o menos imbuidos de la devaluación de la fidelidad y el yugo maritales. La contraposición entre la moral sexual cristiana y la actual está a ojos vista. Intento aquí ubicar un quiebre anterior a esta oposición, y a partir de él situar aquellas como dos momentos de inflexión. Me refiero a un acontecimiento puntual, hace tres mil años, en el devenir de las ideas religiosas: la condena al Erotismo Sagrado.

Hay un quiebre que no dejó de hacer historia y hay una intriga: los senderos bifurcados que llevaron del repudio del erotismo sagrado a la actual fetichización de la sexualidad. Se trata de pensar cómo algunas revoluciones religiosas construyen como un mundo ateo y desacralizado, y de comprender este proceso como estrategias de simbolización que Occidente se dio para interpretar algo insoportable, pero básico: que no hay saber sobre el sexo. Esta novela —¿drama, comedia o tragedia?— podría titularse "Del erotismo sagrado a la sexualidad científica".

\* Fragmento del trabajo "Del erotismo sagrado a la sexualidad científica", publicado en la revista *Acontecimiento*.

**Fundación Puertas Abiertas**  
**Psicoanálisis**  
**Infancia, adolescencia, adultos**  
 Coordinadores de área : Dr. Sergio Ayas, Lic. Claudia Castillo, Dra. M. Marta Giarri  
 Lic. Daniel Lascano, Lic. Blanca Musachi, Dra. Daniela Rodríguez de Escobar  
**4964-3235 secret. 15 a 19hs.**  
 Charcas 2744 1°-3° Cap. [puertasabiertas@ibm.net](mailto:puertasabiertas@ibm.net)

**MALTRATO Y VIOLENCIA INFANTO-JUVENIL**  
**Esther Romano y Juan Carlos Fugaretta • Compiladores**  
 ASPECTOS JURIDICOS, PEDIATRICOS, PSICOLOGICOS Y SOCIALES Prólogo: Dr. Rafael Sajón

<b>J.C. FUGARETTA</b> • Menores, aspectos históricos y jurídicos <b>G. BORZOME</b> • El interés superior del menor <b>Z. WILDE</b> • Violencia familiar <b>H. BURGIN</b> • Una norma sin sanciones la ley de protección contra la violencia familiar <b>S. IANELLO</b> • La violencia del menor delincuente <b>D. G. FIORINI</b>	• Diversos aspectos de la violencia familiar en Canadá <b>F. VALGIUSTI</b> • Enfoques sobre violencia, transdisciplina y valores éticos <b>R. MATOS</b> • Violencia contra niños y adolescentes <b>J. GROISO</b> • Accidente o maltrato <b>T. BANZAS</b> • Muerte violenta infanto juvenil <b>E. PIAGGIO</b>	• Agresión. Violencia y delito <b>D. GOLDBERG</b> • Maltrato de bebés y niños pequeños <b>A. P. PEREZ</b> • Aspectos psicológicos del niño maltratado y su familia <b>E. ROMANO</b> • Abuso sexual y violencia familiar <b>M. CHEVNIK</b> • La adolescente embarazada <b>A. D. MENDES</b> • El ejercicio de la	violencia en la prohibición del incesto familiar <b>L. RICON</b> • Condiciones de violencia y maltrato en la familia <b>P. AGUIRRE</b> • El maltrato infantil en el marco de las estrategias familiares de riesgo <b>A. LA PALMA</b> • Desarrollo de organizaciones populares
--	---	--	---

PRESENTADO POR: ASOCIACION ARGENTINA PARA LA INFANCIA  
 Talcahuano 481 2° Piso - 1013 Capital  
 Teléfono: 4382-9116 Fax: 4382-1652



UNIVERSITARIO DE "ETNOPSICOANALISIS" EN FRANCIA

# el "hospital de los blancos"

bién, sin duda, los recursos del terapeuta de su tradición. Lo seguro es que ella tuvo efectos sobre mí, porque me enseñó muchas cosas: me enseñó qué son los espíritus, los del agua, los de la tierra, y por qué aparecen en el momento de un nacimiento; yo me vi obligado a cambiar mi teoría.

—En otros casos, luego de las primeras entrevistas, ¿cómo sigue la intervención?

—Esa primera fase hace que la persona esté dispuesta a hablar de cosas muy privadas. Siempre vuelve a sorprendernos que, ante veinte personas, se ponen a hablar de cuestiones muy íntimas, mientras que si los atenderíamos individualmente y les pidiéramos que conta-



Tobie Nathan, titular del Centro de Ayuda Psicológica "Georges Devereaux", de la Universidad París 8. "Los pacientes me enseñaron muchas cosas, y yo me vi obligado a cambiar mi teoría."

**Pregunta:** "Muchos médicos y psicólogos se han habituado a preguntarse si los problemas de quien los consulta pueden ser de índole cultural".

ran su vida, no dirían nada. A menudo nuestra intervención abre el camino para continuar en forma individual. En todo caso, pensamos que operar de esta manera es respetar el espíritu del psicoanálisis.

—¿Cómo entiende el espíritu del psicoanálisis?

—Entiendo el psicoanálisis como un esfuerzo para reapropiarse de aquello que nos ha constituido, para que la persona haga suyas influencias del exterior: el psicoanálisis ha hablado mucho de influencias transgeneracionales, la madre, el padre, pero no tanto de la influencia de la lengua de origen, de las prácticas en el entorno cultural que el sujeto experimentó en su infancia. Nuestro dispositivo permite entrar en posesión de los acontecimientos, pero también apropiarse de las influencias de los sistemas.

—¿Cómo siguió el caso del chico que se hacía pis en la escuela?

—Después de la tercera sesión, hicimos un informe para el juez diciendo que los padres tenían razón en pensar así. Le explicamos detalladamente que no era que estuviesen locos o fueran perversos, sino que tenían por detrás una historia cultural muy complicada: habían restituido la historia de la familia del padre, que descendía de una especie de santo marroquí, y le hicimos saber al juez que ese hombre no podía comportarse de otra manera a riesgo de ser excluido de su propia familia. El solo hecho de haber presentado este informe, y de que sobre esa base el juez recibiera después a la familia, modificó el comportamiento del niño.

—En este caso operaron básicamente sobre el juez.

—Nuestras intervenciones son muy variables: sobre las personas, sobre las familias, sobre el entorno institucional: en este caso, el reconocimiento de una autoridad que justificaba su manera de pensar cambió lo que llamaríamos la economía interna de la familia. El chico fue reincorporado a la escuela y continuó sus estudios con normalidad.

—¿Qué recepción encuentra su trabajo entre otros profesionales?

—En los últimos tres o cuatro años, nuestro trabajo vino a estar en el centro del debate social en Francia, pero porque fue mezclado con discusiones políticas. Allí el tema de las comunidades es muy discutido y la posición oficial, tanto en los gobiernos de izquierda como de derecha, tiende a rechazar la existencia de minorías culturales. Entonces, todo recurso a la cultura anterior de las familias llega a percibirse como un intento de impedir la integración, y hubo discusiones muy fuertes en este plano. Pero el debate teórico de base todavía no se dio. Mientras tanto, se desarrollaron en Francia unos 20 centros de consulta en etnopsiquiatría, no todos los cuales están relacionados con nosotros. Y muchos médicos y psicólogos se han habituado a preguntarse si los problemas de quien los consulta pueden ser de índole cultural: su respuesta puede no ser la misma que la nuestra, pero se plantean la pregunta.

## POSDATA

**Arte.** "Arte, literatura y psicoanálisis": "Homenaje a Velázquez", "El enigma de la femineidad", "El enigma de la creación artística", desde el 17 al 19. Discurso freudiano, 4772-8997.

**Revistas.** *Topía*, con "Memorias para el futuro"; *Parte de guerra*, con Armando Bauleo sobre desmanicomialización; *Temas de psicología social*, con Ana Quiroga y otros; *Psyché*, con Hillert y otros. *Extensión*, del Grupo Cero, con "El sexo del amor".

**Malestar.** Jornadas sobre "Clínica psicoanalítica y malestar en la cultura en visperas del 2000", de la revista *Psyché*, 10 y 11 desde las 9. 4803-3334.

**Ludotecas.** Jornada de creatividad organizada por la Federación de Ludotecas y el Taller de Teatro para Alumnos con Capacidades Diferentes, en la Biblioteca del Congreso, el 13 de 14 a 17.30. 4371-7072.

**Mail:** psicologia@pagina12.com.ar.  
Fax: 4334-2330.



## PSICOLOGIA SOCIAL

Reconocida por la 1ra. Escuela Privada de Psicología Social "Dr. E. Pichon - Riviere"

Directora: M. A. Abbate

Título oficial terciario  
Inscripción ciclo lectivo 2000

Tel. 4797-8193 (17.30 a 21.30 hs.)  
Malaver 1883 Olivos

**trabajar o descansar**  
divanes y sillones - SISTEMA BACKONT  
Los humanos no nacimos para estar sentados.  
La misma posición durante horas es perjudicial. El contacto permanente de respaldo y el giro del apoyacabezas permite un buen apoyo cervical y lumbar.  
Horarios: Martes a Sábados de 10 a 13hs  
Pedir entrevista por teléfono.  
Tel. 443-4061  
muebles confortables

**PSICOLOGIA SOCIAL**  
• Intervención • Sociopatología Organizacional  
• Entrevista • El poder  
• Diagnóstico, operación y cambio.  
**OPERACION PSICOSOCIAL EN LAS ORGANIZACIONES**  
Educación, Salud, Servicios  
Director del seminario:  
Carlos Martínez  
Organiza: "CONFLUENCIA PSICOSOCIAL"  
Informes: Tel: 4633-8144 / (15)4986-2863  
Email: cmartinez@infovia.com.ar

COLEGIO DE PSICOLOGOS DE LA PCIA. DE BUENOS AIRES  
DISTRITO XV - SEDE SAN ISIDRO  
**ESCUELA DE ESPECIALIZACION**  
**ÁREA CLINICA**  
• Orientación Psicoanalítica • Orientación Sistémica  
INICIO 1° CUATRIMESTRE: ABRIL DEL 2000  
— Informes e inscripción —  
Rivadavia 154 3° piso San Isidro Tel.: 4732-2050 de 10 a 19 hs.  
E-mail: psi@canopus.com.ar

**Asociación Argentina de Psicología y Psicoterapia de Grupo**  
Instituto de Psicoanálisis de las Configuraciones Vinculares  
Posgrado en Psicoanálisis de las Configuraciones Vinculares  
Grupos, Pareja, Familia e Instituciones  
Dirigido a Médicos y Psicólogos. Duración: 2 años  
• Abordaje teórico-clínico • Grupos de Reflexión • Pasantías  
17/12/99 Diálogo con docentes del IPCV: Pilares de la Formación en Psicoanálisis  
13.30 a 15 hs. de los Vinculos. Coordinado por Silvia Cincunegui.  
Charla informativa sobre el IPCV. Directora del Instituto María Cristina Rojas.  
Actividad abierta no arancelada  
Informes e inscripción: Arévalo 1840 Cap. Fed. Telefax: 4774-6465 (rot.)

## KINESIOLOGIA

Masajes para:

- contracturas
- stress
- celulitis

Tel.: 4361-2082



Asociación  
Escuela Argentina  
de Psicoterapia  
para Graduados  
Fundada en 1963

## INSCRIPCIÓN A 1° AÑO

Formación pluralista en Psicoanálisis  
Cursado intensivo para residentes del interior y exterior  
Posibilidades de inserción para los Egresados, en el Centro de Asistencia Psicoanalítica "Dr. Arnaldo Rascovsky"  
☎ 4 865-2050 - Julián Alvarez 1933 - Cap.Fed.



## CUESTIONES DE FAMILIA

ESTUDIO DE LA DRA. SILVIA MARCHIOLI

Si Ud. busca una respuesta a estos temas:

- Divorcio - Separación personal - División de bienes.
- Alimentos entre cónyuges.
- Hijos: alimentos a cargo de padres y abuelos. Reconocimiento de paternidad.
- Sucesiones - Bienes propios y gananciales: derechos del cónyuge y de los hijos.
- Adopción: de menores y del hijo del cónyuge.
- Mediación familiar.

Escuchamos su consulta en el 4311-1992  
Paraguay 764 - Piso 11° - "A" - Capital



## cines

## A TODO CORAZON

(Francia). Dir.: Robert Guédiguin. P/13.

## Lorca I

Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 15.50, 20 y 22.15 hs.

## Metro I

Cerito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.15, 15.40, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

## ALERTA EN LO PROFUNDO

(Francia). Dir.: Renny Harlin. P/13.

Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.10 hs. P/13. trasn.

## ARTEMISIA

(Francia). Dir.: Agnes Merlet, con Michel Serrault y Valentina Cervi. P/16.

## Cosmos I

Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15.50 y 19.10 hs.

## Lorca II

Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 13.50 y 17.50 hs.

## ASTERIX Y OBELIX

(Francia). Dir.: Claude Zidi, con Gérard Philipe y Roberto Benigni. S/R.

Los Angeles I

Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15.20, 17.30, 20 y 22.10 hs.

## Monumental II

Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. (En castellano). Sáb. trasn.

## BOWFINGER

(El director chillado). Dir.: Frank Oz, con Steve Martin y Eddie Murphy. P/13.

## Metro II

Cerito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.25, 15.40, 17.40 y 22.15 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

## BUSCANDO A EVA

Con Brendan Fraser. S/R.

Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.10, 15.20, 17.40, 20.10 y 22.30 hs. Sáb. trasn.

## CUENTOS DE OTONO

(Francia). Dir.: Eric Rohmer. S/R.

## Lorance

Av. Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 14, 16, 18.20, 20.40 y 23 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

## DRAGON BALL Z III

(Guerra en los dos mundos). En castellano. S/R.

## Gaumont II

Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10, 15.30, 17.45, 20.15 y 22.15 hs.

## Grand Splendit

Av. Santa Fe 1860. Tel.: 4812-0808. A las 12.50, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs.

## Monumental I

Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

## EL CORONEL NO TIENE QUIEN LE ESCRIBA

(México). Dir.: Arturo Ripstein, con Fernando Luján, Mariana Paredes. P/13.

## Lorca I

Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14, 16.05, 18.20, 20.35 y 22.50 hs.

## EL DIA FINAL

Dir.: Peter Hyams, con Arnold Schwarzenegger. P/16.

## Ocean II

Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

## Santa Fe II

Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-9880. A las 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

## EL ESPEJO

(Irán). Dir.: Y. Panahi. P/13.

## Cosmos II

Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 17 y 21 hs.

## EL FASCISMO AL DESNUDO

Dir.: Majid Roamm. P/13.

## Cosmos I

Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13 hs.

## EL MISMO AMOR, LA MISMA LLUVIA

Dir.: Juan José Campanella, con Ricardo Darín y Soledad Villamil. P/13.

Complejo "Tita Merello" Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14, 16.30, 19 y 22.20 hs. P/13. (Sala "Delia Garcés").

## EL PROYECTO BLAIR

WITCH

Dir.: Daniel Myrick-Eduardo Sánchez. P/13.

## Gaumont III

Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.20, 15.40, 17.55, 20.25 y 22.50 hs.

## Ocean I

Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.10, 15.45, 16.55, 18.55, 20.55 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

## Santa Fe I

Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-9880. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

## GATO NEGRO, GATO

BLANCO

(Yugoslavia). Dir.: Emir Kusturika. P/13.

## Premier II

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.20 y 22.35 hs.

GULLIVER EN EL PAIS DE

## LOS ENANOS

(En castellano). S/R.

## Los Angeles IV

Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 14.50, 16.30, 18.10, 19.50, 21.30 y 23.10 hs.

## INTRIGA EN LA CALLE ARLINGTON

Con Jeff Bridges. P/13.

## Premier IV

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 20.40 hs.

## LA NIÑA DE TUS OJOS

(España). Dir.: Fernando Trueba, con Penélope Cruz y Antonio Resines. P/13.

América

Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

## Gaumont I

Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.50, 15.10, 17.30, 20 y 22.35 hs.

## LOS AMANTES DEL CIRCULO POLAR

(España). Dir.: Julio Medem. P/16.

## Cosmos II

Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15, 19 y 22.40 hs.

## LOS IDIOTAS

(Dinamarca). Dir.: Lars Von Trier. P/18.

## Premier II

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.35 hs.

## NIÑOS DEL CIELO

(Irán). Dir.: Majid Majidi. S/R.

## Premier III

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 17.50 y 21.20 hs.

## PI

Con Sean Gullete. P/13.

## Cosmos I

Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.20, 17.40, 21.10 y 23.10 hs.

## ROMANCE

(Francia). Dir.: Catherine Breillat. P/18.

## Premier III

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16, 19.30 y 23 hs.

## SEXTO SENTIDO

Dir.: M. Night Shyamalan, con Bruce Willis y Haley Joel Osment. P/13.

Atlas Santa Fe II

Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.40, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

## Normandie I

Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

## TODO SOBRE MI MADRE

(España). Dir.: Pedro Almodóvar, con Cecilia Roth, María Paredes. P/16.

Complejo "Tita Merello"

Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.10, 15.20, 17.30, 19.40 y 21.50 hs. (Sala "Mirna Legrand").

## Premier IV

Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.30 y 22.50 hs.

## TOY STORY 2

Dir.: J. Lasseter. S/R.

Atlas Lavalle

Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 13, 15, 17, 19 y 21 hs. Sáb. trasn.

Atlas Santa Fe I

Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.50, 14.40, 16.40 y 18.40 hs. (En castellano). 20.40, 22.40 y sáb. trasn. 1 h. (En inglés, con subtítulos en castellano).

Los Angeles II

Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 17, 19 y 21 hs. (En castellano).

## UN AIRE DE FAMILIA

(Francia). Dir.: Cédric Klapisch. P/13.

## Metro III

Cerito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.20, 17.50, 20.15 y 22.35 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

## UNA SEÑAL DE ESPERANZA

Dir.: Peter Kassovitz, con Robin Williams. P/13.

Cosmos I

Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13 hs.

## EL MISMO AMOR, LA MISMA LLUVIA

Dir.: Juan José Campanella, con Ricardo Darín y Soledad Villamil. P/13.

Complejo "Tita Merello"

Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14, 16.30, 19 y 22.20 hs. P/13. (Sala "Delia Garcés").

EL PROYECTO BLAIR

WITCH

Dir.: Daniel Myrick-Eduardo Sánchez. P/13.

Gaumont III

Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.20, 15.40, 17.55, 20.25 y 22.50 hs.

Ocean I

Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.10, 15.45, 16.55, 18.55, 20.55 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

Santa Fe I

Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-9880. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

GATO NEGRO, GATO

BLANCO

(Yugoslavia). Dir.: Emir Kusturika. P/13.

Premier II

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.20 y 22.35 hs.

GULLIVER EN EL PAIS DE

## en cartel



## TUS AMIGOS Y VECINOS

De Neil La Bute

*Despidados con los protagonistas masculinos, a quienes presenta como una bolsa de cobardías, narcisismo y egoísmo, esta extraña película independiente estadounidense parece pensada para no agradar. El realizador presenta una galería de personajes primero y se dedica luego a ahondar en los problemas que cada uno tiene. A tal punto tensa la cuerda la historia del film que por momentos parecería evidente que hay que inventar el término opuesto a misoginia (odio a la mujer). (Patric Bullrich, General Paz, Hoyts Quilmes y otros.)*

## SEXTO SENTIDO

13.35, 20.30 y 23 hs. P/13.

Vieernes y sáb. trasn. 1.30 hs.

## ALTO PALERMO

Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.

EL PROYECTO BLAIR WITCH

13.30, 15.20, 17.10, 19.50 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.

## TOY STORY 2

13.10, 15, 16.50, 18.40, 20.30 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn.

## CINEMARK

(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.

PI: \$7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado hasta las 16 hs.: \$3.50).

## EL DIA FINAL

12.05, 14.40, 18.10 y 22.30 hs.

P/16. Vieernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

## TOY STORY 2

12.20, 14.10, 16.35, 18.45 y 22 hs. (En castellano). Vieernes y sáb. trasn. 0.15 hs.

ASTERIX & OBELIX

(Contra el César): 12.10, 14.40, 17.15, 19.45 y 22.20 hs. S/R.

Vieernes y sáb. trasn. 0.50 hs.

## AMIGOS &amp; VECINOS

15.45 y 20.45 hs. P/13. Vieernes y sáb. trasn. 1.40 hs.

## SEXTO SENTIDO

12.55, 15.30, 18, 20.30 y 23 hs. S/R.

P/13. Vieernes y sáb. trasn. 1.25 hs.

## GALERIAS PACIFICO

Florida 753. Tel.: 4319-5357. PI: \$7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función: \$3.50).

## Sala I

EL CORONEL NO TIENE QUIEN LE ESCRIBA

13.10, 15.20, 17.40 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

## Sala II

UN LUGAR LLAMADO NOTTING HILL

13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

## Sala III

GATO NEGRO, GATO BLANCO

13.30, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.

## Sala IV

CUENTOS DE OTONO

13.40, 16.10, 18.20, 20.20 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.

## PASEO ALCORCA

Salguero y Alcorca. Tel.: 4806-5665.

## TOY STORY 2

13, 14.45, 16.45 y 18.45 hs. (En castellano). 20.45, 23.10 y sáb. trasn. 1.15 hs. (En inglés, con subtítulos en castellano). S/R.

## DRAGON BALL Z III

(Guerra en los dos mundos). Dir.: 12.45, 14.15, 16.15, 18.15, 20.15 y 22.15 hs. (En castellano). S/R. Sáb. trasn.

## EL DIA FINAL

12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/16. Sáb. trasn.

## PATITO BULLRICH

Liberator 750. Tel.: 4816-3801.

UN ESPOSO IDEAL

12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn.

## BUSCANDO A EVA

13.05, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn.

TUS AMIGOS & VECINOS

13.30, 16, 18.10, 20.20 y 22.30 hs.



# en cartel



## EL JOROBADO DE ARGENTINA

Show de humor

Este unipersonal sobrevuela con humor corrosivo los últimos veinticinco años de la vida nacional, a través del apasionado relato de un hombre que, a partir del "rodrigazo", realiza trágicomicos intentos para "salvarse y pasar al frente" en un país donde siempre es posible estar un poco peor. Interpreta Alfredo Sánchez. Libro de Guillermo Cambor y Sergio Marcos. Estreno en Club de Teatro, Peña Homero Cárpena, Rodríguez Peña 262. Funciones: viernes y sábado a las 23.30. Reservas: 4371-8242.

## DRAGON BALL Z EN VIVO

Adaptación

Espectáculo basado en la famosa serie animada japonesa, del que participa un elenco de 25 actores, acróbatas y gimnastas expertos en artes marciales. Entre los personajes sobresale el invencible Gokú, un héroe a la búsqueda de las legendarias "Siete Esferas del Dragón". Las máscaras y el vestuario reproducen los diseños originales. Por la compañía mexicana que dirige Alejandro Gou Boy. Estreno en el Teatro Gran Rex, Corrientes al 800, hoy a las 14.30 y 17, y mañana a las 14.30, 17 y 19.30 (4323-7200)

## SALA ANA ITELMAN

Guardia Vieja 3783. Tel.: 4866-2671.

## ANATOMIA VIOLENTA

Córeoq: Vivian Luz. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 10.

## SALA CARLOS CARELLA

Barlotomé Mitre 970. Tel.: 4342-9631. SE VINO EL 2000

Con Santiago Bal, Javier Portales, María Rosa Fugazot, Gladys Florimonte, Rodrigo Aráoz, María Medina. Dir.: José María Pasolunghi. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 15.

## TEATRO CONCERT

Corrientes 1218. Tel.: 4384-8155

DIMELO AL OÍDO

Cabaret de tango, con Facundo Ramírez (piano, voz) y Mario Filgueira (voz). Hoy: 23 hs. (Despedida).

## LOLA MEMBRIVES

Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.

## MARIA MARTHA SERRA LIMA

Sábado: 22 hs. Domingo: 20.30 hs.

## MAIPO

Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238.

## AQUEL ARIARRE

(Emilio Del guercio, Rodolfo García, Héctor Starc, Hugo González Neira) piano, su CD: "Corazones del lado del fuego". Sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs.

## MARGARITA XIRGU

Chacabuco 875 Tel.: 4300-2448.

## HERMETO PASCOAL

plu su CD: "Eu e o Blues". Jueves y viernes: 22 hs. Ent. desde: \$ 10.

## CARMINA BURANA

de Karl Off. Dir.: Rodolfo Olguín. Domingo: 19.30 hs.

## METROPOLITAN I

Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.

## TANGUO

Cuando el tango se convierte en musical hall. Dir.: Anibal Pachano. Hoy: 21 hs.

## MUSEO CASA DE RICARDO ROJAS

Barcas 2837. Tel.: 4824-4039.

## EL BURGUES GENTILHOMBRE

de Molière. Con Guillermo Rénzi, Titina Makantasis y elenco. Dir.: Rodolfo Graziano. Sábado: 20.30 hs. Ent. libre.

## LA VOZ INTRUSA

de Juan Francisco Giacobbe. Con Emma Ledo y elenco. Dir.: Rodolfo Graziano. Domingo: 19 hs. Ent. libre.

## PAYRO

San Martín 766. Tel.: 4312-5922.

## VENECIA

de Jorge Accame. Con Adriana Aizemberg, Ricardo Barrioune y elenco. Dir.: Elera Tritel. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. (Domingo despedida). Pl.: \$ 15.

## PICCOLO TEATRO

Corrientes 1624. Tel.: 4373-3465.

## MATCH DE IMPROVISACION

Dir.: Mosquito Sánchez. Viernes y sábado: 23 y 0.30 hs., domingo: 21 hs.

## EL GRAN DESCHAVE

de Sergio De Cecco. Dir.: Roberto Rapallo. Sábado: 21 hs. Pl.: \$ 7.

## PALABRURAS II

Narración oral con Juan Moreno. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 6. (Bar abierto).

## PIGALLE

Pte. M. de Ortiz 1835. Tel.: 4806-8051/7993.

## VIVA CAVIAR

Con Jean François Casanovsky y su "Cambalache, la de siglo". Sábado: 21 hs.

## AVE PORCO

HOT POWER SEXGAY. Host: Horacio Sandoval. Bookers dragqueens: Linda Roberts. Dp: "Trincado-Hayder". Hoy: 0.30 hs.

## ALEJANDRO URDAPILLETA

HUMBERTO TORTONENSE

## en: "Adiós Ave Porco"

Opera especialmente reconstruida para la ocasión, basada en "Carne de chanchar". Sábado: 1.30 hs. Ent.: \$ 15 (c/consunción).

## BUKOWSKI

Bme. Mitre 1525. Tel.: 4372-2843.

## CABARET POETICO

Narraciones con Tom Lupo. Jueves: 22 hs.

## CAFE HOMERO

Cabrera 4946. Tel.: 4777-7015.

## RUBEN JAVIER

Alejandro y Elina. "Canto-bar". Claudio Garcés y Luis Román. Viernes y sábado: 23.30 hs.

## CAFE MAHLER

(Complejo "La Plaza"). Tel.: 4370-5348.

## HERNAN CIBIEL

(piano), Ezequiel Kronenberg (bajo) y Juan Pablo Cibilis (percusión). Jazz latino. Viernes: 0 hs. Ent.: \$ 7.

## JORGE SOBRAL

Con Fabián Adell (piano). Sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.

## LEO ALVAREZ QUINTETO

Eloy Michelini (batería), Juan Pablo Cibilis (contrabajo), Cristian Jerez (piano), Guillermo Perata (corneta) y Leo Alvarez (guitarra, composición y arreglos). Sábado: 0 hs. Ent.: \$ 7.

## CAFE TORTONI

Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780.

## MARIA VOLONTE

"Tango y otras pasiones". Jueves: 21 hs. (Sala "Alfonso Storni").

## CLUB DEL VINO

Cabrera 4377. Tel.: 4833-0050.

## NACHA GUEVARA

Carla Discopolo. Con "Orquesta de señoritas". Hoy: 22 hs. (Despedida). Ent.: \$ 30.

## CRISTINA BANEGAS

UBALDO DE LIO

Plan. su CD: "Tangos". Viernes: 22 hs. Ent. libre.

## PATRICIA SOSA

"Grandes éxitos". Viernes: 0.30 hs. Ent.: \$ 40.

## ENCUENTRO A TODO TANGO

Néstor Marconi (bandoneón) y Oscar Giunta (contrabajo). Luis Cardel, con Antonio Pisano (bandoneón). Horacio Saigán, Ubaldo de Lio, Nuevo Quinteto Real. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 30.

## MARILINA ROSS

Sábado: 1 h. Ent.: \$ 20.

## NESTOR MARCONI TRIO

Festival de tango. Domingo: 22 hs. Ent. libre.

## FUNDACION BOLLINI

Pte. Bollini 2167. Tel.: 4805-6399.

## LA REVOLUTION CAU

en: "Rianse de nuestros cantos". Humor y música. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 12 (La casa invita con spaghetti).

## LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO

Honduras 3852. Tel.: 4862-5215.

## TOMAS NELSON

y "Teresa Usandivarán" piano. "De carnes y gentío". Con Eric Gales (flauta), Facundo Guevara (percusión) y Beto Caletti (bajo y guitarra). Hoy: 21 hs. Ent.: \$ 10.

## CRISTINA AGUAYO

"Muestra 99". Viernes: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

## SILVINA GARRE

Sábado: 0.30 hs. Ent.: \$ 20.

## LA DAMA DE BOLLINI

Pte. Bollini 2281. Tel.: 4805-6399.

## THE SHEPHERDS

Folk irlandés. Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 8 (c/consunción).

## LA TRASTIENDA

Balcarce 460. Tel.: 4342-7650.

## FALTA Y RESTO

Sábado 18 de diciembre: 23 hs.

## LOS TRONCOS

Supachá 732. Tel.: 4322-1295.

## NACHA ROLDAN

Con Socavón, Antonio Santamaría, Matías Laloré. "Cena-Show". Fogón criollo. Párrula. Peña folclórica bailable. Sábado: 22 hs.

## MEGAFON

Chacabuco 1072. Tel.: 4361-6343.

## LUIS CARDEI

Tangos. Viernes: 21 hs.

## EULOGIA PEÑA

"Carmen Guzmán", "Alaquí", María de los Angeles Ledesma y "Cosecha de Agosto". Viernes: 23 hs.

## REFUSILO

Folclore. Sábado: 21 hs.

## SALE

Rock. Sábado: 1 h.

## NOTORIOS

Cd's Bar. Av. Callao 966. Tel.: 4813-6888/4815-8473.

## EDGARDO CARDOZO

(guitarra), Leo Heras (clarinete y clarinete bajo), Fernando Gullman (contrabajo). Tango. Jueves y viernes: 21 hs. Ent. libre.

## OSCAR ALEM

y Emilio de la Peña plan.: "Así de simple". Sábado y domingo: 21 hs. Ent. libre.

## OLIVERIO

(Allways). Av. Callao 360 (Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906.

## KIOSCO

Pop-funk. Hoy: 22 hs. Ent.: \$ 8.

## OPERA PRIMA

Paraná 1259. Tel.: 4812-8271.

## HENRY TRAYLES

en: "Me permite una sonrisa". Viernes: 20 hs.

## LUIS CARDEI

Con Antonio Pisano (bandoneón). Viernes: 22.30 hs. Ent.: \$ 16.

## LA MANZANA ORIGINAL

Con Daniel Suárez Marzal (canto y dir. gral.), Federico Mizrahi (piano y dir. musical) y Luis Longhi (bandoneón). Viernes: 21.30 hs. Ent.: \$ 15.

## PALABRA

"Abrazo flamenco". Domingo: 19.30 hs. Ent.: \$ 10. (Sala "Oliverio Giroldo").

## TANGOTECA

Alicia M. de Justo 1728. (Puerto

Madero). Tel.: 4311-1988 "Noches de shows y milonga".

## LOS COMPARTIDOS

Con "Patricia Rivera", "Alfredo Piro" y "Miguel Ángel Ray". Dir. musical: Leonardo Marconi. Hoy: 22 hs.

## TOBAGO

Cigar & Arts Caffé. Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530.

## DIEGO FRENKEL

Acústico. Músicos invitados. Jueves: 22 hs. Ent.: \$ 7.

## DIEGO URCOLA CUARTETO

Diego Urcola (trompeta), Diego Schizzi (piano), Guillermo Delgado (contrabajo) y Fernando Martínez (batería). Jazz. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 15.

## LOS AMADOS

"Mensajes del amor". Boleiros, merengue, cha cha cha y mucho humor. Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 15.

## JAM SESSION

Jazz, blues, funky, bossa nova. Domingo: 21 hs. (Consumición mínima: \$ 10).

## RADIO CITY

San Luis 1752/4942950

Sec: 17.10, 19.20, 21.00 BOW-FINGER. S. Martín. Típ Sab tras 0.10. Lun a Mie 50% des

## SANTA FE

Santa Fe 1854. 4919728

Sec. 18.30, 20.30, 22.30 ESA MALDITA COSTILLA. Típ Sab tras 0.30 Platea \$2.

## teatro

## AUDITORIUM

Sala Piazzola. Bv Marítimo 2380. 4936001

Mie 15 y Jue 16, 21.00 LA CHINA. Dir. J. Ahamedanburu.

## AUDITORIUM

Sala Nachmann. Bv Marítimo 2380. 4936001

Vie/Sab, 21.00 BOLERO ROCCO. Hilda Maró. Ent \$5

## AUDITORIUM

Sala Payro. edificio casino. 4936001

Sáb 11, 21.00. Dom 12, 20.00 EL CONVENTILLO DE LA PALOMA. Dir. E. Baigol.

## COLON

H. Ingoten 1665. 4948571

Sáb 11, 22.30 TRES MIRADAS. TRES MONOLOGOS. Dir. G. Spilniet. Jue 16, 22.00 MARIO CAMPANA en LA SALSA FLAMENCA. Dir. A. Blumetti.

## ENRIQUE CARRERAS

Entre Ríos 1828. T 2574

Vie y Sab, 22.00 y Dom, 21.00 EL BIENVENIDO 2000. Mercedes Carreras y María Carreras. Hot jazz Club y Tnagazzo. LA SU-BASTA. Gueemes 2955.

4512725

Vie y Sab, 22.00 y Dom, 21.00 EL CANTERO. Dario Grandinetti, Julieta Ortega, Nicolas Cabré, Silvia Bayle. Dir. H. Arana. Mus. V. Here-dia

## música

## AUDITORIUM

Bv Marítimo 2380. 493 6001

Dom 12, 22.00 DIEGO TORRES presenta Tal Cual Es. Ant. en venta

## COLON

H. Ingoten 1665. 4948571

Vie 10, 22.00 SERRAT SABINA y Aqueles pequeñas cosas. Walter Rúa y músicos invitados. Sáb 11, 20.00 ORQUESTA MUNICIPAL DE TANGO. Día del Tango. Dir. J. Davila.

## ELVIS CAFÉ

Brown 2639. 4924529

Mie, 23.00 Homenaje Rock nacional. El Aguante. Jue, 23.00 Serrat Sabina y aqueles pequeñas cosas. Walter Rúa. Vie 10, Tributo a Lennon TAXMAN. Sáb 11, KAPANGA en Un Asado en Abbey Road

## CULT PUEYREDON

25 de Mayo y Calamarca

Sáb 11, 21.00 Ciclo SOSTEJO JAZZ presenta GIGLO CUMPLETOS QUARTET. Ent \$3

## CULT CORTAZAR

Mitre 2341

Vie, 22.00 NOCHE FLAMENCA. Picada flamenco y show

## ORION CAFÉ

Luro y la costa

Jue, 23.30 Romance de Tango. Vie, 23.30 La Noche de ADRIAN. Sáb, 23.30 ZAPALATATango Club y ROBERTO CER & Hnos Rossi-ni.

## variedades

## costa

## MAR DEL PLATA

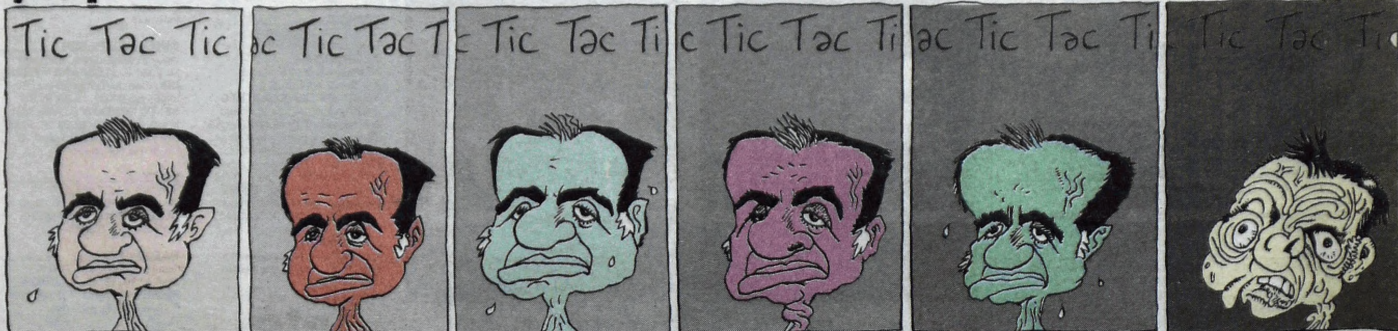
## cines

## AMBASSADOR

Córdoba "1673. 4935050



Rap



## CONTRATAPA

Por Juan Gelman

¿Por qué sigue atrapando al lector una novela que se publicó hace exactamente 280 años? ¿Por qué Robinson Crusoe se prolonga en imitaciones, copias y adaptaciones narrativas en pleno siglo XX? ¿Será porque en este mundo globalizado y atomizante, que centrifuga en mil pedazos la solidaridad social, los seres humanos viven como en una isla desierta, sólo dependientes de sí mismos para luchar por la supervivencia? Pese a todos los cambios, ¿Occidente entonces no ha cambiado mucho desde que Daniel Defoe inventara al naufrago que con habilidad y trabajo transforma la desolación en un dominio habitable? Tal vez no cambió su esencia: finalmente, Crusoe tiene a Viernes de esclavo. A diferencia de los utopistas que lo precedieron, el inglés no pudo imaginar un mundo distinto.

Defoe (1660-1731) siempre consideró que el sistema mercantil era un bien social. "El comerciante convierte un húmedo pantano en un Estado populoso -asentó en su semanario *Review of the State of the British Nation*-, enriquece a los mendigos, ennoblece a los mecánicos, no sólo funda familias, sino también pueblos, ciudades, provincias, reinos. ¿Cómo puede ser algo deshonesto lo que por naturaleza es sostén del mundo?" Curiosamente, Defoe padeció no poco el régimen que elogiaba: comerciaba en diversos ramos y conoció la bancarrota varias veces. Inescrupuloso según propia confesión, fue -por ejemplo- uno de los 19 aseguradores ingleses de buques a los que la guerra con Francia arruinó en 1692.

Es probable que la nobleza británica despreciara a los comerciantes por conciencia de clase, pero no fue esa la única razón de la marginalidad de Defoe. Era un protestante disidente de la muy oficial Iglesia de Inglaterra. Metido en política, pasó de los torios a los whigs y viceversa -y viceversa- con ritmo pendular. Panfletista agudísimo, atacó los prejuicios nacionalistas que se alzaron contra el nuevo rey, Guillermo de Orange. En 1703 fue arres-

tado por autor de libelos en defensa de los protestantes no conformistas. Lo multaron y sentenciaron a permanecer tres veces en la picota. Cuando esperaba preso el castigo escribió un "Himno a la picota" y todo el episodio se tornó en una especie de triunfo para él: mientras era expuesto atado al pilar de piedra, el poema se vendía por las calles y la gente bebía a su salud. En representación de otros contemporáneos, Jonathan Swift, el que hizo viajar a Gulliver, fingía olvidar el nombre de Defoe y si se lo recordaban, profería desdeñoso: "Ah, sí, ése que estuvo en la picota". Swift

cepto de "gasto improductivo" acuñado por Bataille. Martin Green opina que la narración refleja y estimula a fuerzas alineadas con el capitalismo tales como el nacionalismo, el imperialismo, el chauvinismo cultural, el machismo, "todas, energías agresivas a las que la literatura siempre ha opuesto una honrosa resistencia". Estas explicaciones tenidas de sociologismo no explican demasiado.

Defoe dio su propia interpretación en el prefacio de *Reflexiones serias sobre la vida de Robinson Crusoe*, una continuación publicada en 1720. Allí subraya que la novela tiene un sentido metafórico que muestra que "la diligencia infatigable y la resolución intrépida en las circunstancias más descorazonantes...son el único camino para salir de esas miserias". Sin cambiar, claro, el entorno social. Todos los protagonistas de sus novelas posteriores -*Moll Flanders*, *Diario del año de la plaga*, *El coronel Jack*, *Roxana*- son, como Robinson Crusoe, seres solitarios con vidas de lucha constante en diferentes selvas, no precisamente literales, que los toman obsesivos.

Defoe no perteneció al renglón de narradores utópicos como Gabriel Foigny, autor de *La tierra austral conocida* (1676), en que un naufrago francés se asimila a una sociedad de hermafroditas de 2,5 metros de altura; o como Denis Vairasse, que en *Historia de los severitas* (1679) cuenta que un naufrago holandés accede a una civilización muy adelantada que había organizado un príncipe persa en el exilio. El inglés practicó más bien la utopía económica, la ilusión de que bajo el capitalismo, con capacidad y trabajo, se alcanza sin falta la salvación personal. De alguna manera prefiguró el mito del self-made man. "En la escuela de la desgracia aprendí más filosofía que en la academia, y más criterio de la divinidad que el que baja desde el púlpito", dijo. Se consideró "un naufrago frecuente, aunque más en tierra que en el mar". Vivió acosado por las deudas y murió -se dice- escondiéndose de los acreedores.

## Atracciones



pensó que no había salida para las injusticias que presenciaba y que atacó duramente. Defoe creyó que era posible superarlas con la lucha individual. Ambos fueron prisioneros de la época.

Algunos críticos han considerado que *Robinson Crusoe* es una suerte de "Evangelió del trabajo". Otros estiman que su atractivo radica, visto lo que se ve, en que es una apología del capitalismo expresada imaginativamente, "una representación simbólica del orden capitalista moderno". El francés Michel Tournier en *Viernes o los limbos del Pacífico* y el sudafricano J. M. Coetzee en *Foe* reescriben al inglés para desnudar la ingenuidad ignorante de su propuesta mercantil. No falta quien asocia a Viernes con el con-

## CARTAS

### Apolíticos

La democracia sin apellidos (social, industrial, económica, etc.) es la macrodemocracia. La que se identifica con el Estado. En síntesis, con lo político (Sartori). Es decir, cuando hablamos de democracia estamos conociendo la participación política. Si propiciamos la democracia estructurada desde el nacimiento, queda implícito que también significamos que cada uno debe sentirse un participante natural de la cosa política que en último término significa que debemos cumplir un rol activo en la toma de decisiones. Vivimos los tiempos en que queda bien decir: "No participo en política porque todo es corrupto", con lo cual estamos favoreciendo el hecho de que los macrocorruptos sean dueños del campo. Estos han conseguido convencer a un gran porcentaje de ciudadanos de que para ser un no contaminado cívico hay que borrarse de la responsabilidad de opinar y actuar por la cosa pública, de exigir transparencia gestiona-ria, de permitir la llegada de los representantes. "Yo me limito a lo mío y ya está." Semejante grado de concesión social y política sólo tiene parangón con la esclavitud. Pero hay una diferencia: el esclavo actúa por imposición, por violencia física y moral. El apolítico, en cambio, es un convencido. La actitud que adopta pertenece a su propia determinación. Con este grado de sumisión no hace falta andar buscando muchas más explicaciones de por qué les cae tan bien a muchos el autoritarismo, el fascismo.

Julio C. Franchino  
DNI: 5.009.707

### AVISO AL LECTOR

Página/12 solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario cortar el texto original, con su consiguiente perjuicio.

## HOY

### Tiempo pronosticado

Parcialmente nublado. Vientos prevaleciendo del Nordeste. Mínima: 18°. Máxima: 26°

### 9.00

◆ Apertura de la fiesta *Buenos Aires Tango*, con la muestra permanente *Tango en fotos*. En el Teatro San Martín, Corrientes 1530. Gratis.

### 18.00

◆ Eléctrico caramelo, pop, presenta su cd *Transparente*. En el Club del Vino, Cabrera 4737.

### 19.00

◆ ¿Globalización de los valores?, conferencia a cargo de Fernando Savater y del filósofo español Osvaldo Guariglia. En el ICI, Florida 943. Gratis.

### 19.30

◆ Concierto de Mariano Rey (clarinete), Osvaldo Lacunza (trompeta) y Orquesta de Cámara, con la dirección de Guillermo Scarabino. En Callao 1542. Gratis.

◆ Presentación del libro *El universo de Borges a ocho voces*, recopilación a cargo de la Dra. Beatriz Gutiérrez Walker. En la Secretaría de Cultura de la Nación, Alvear 1690. Gratis.

### 20.30

◆ Presentación de la novela *El sexo del amor*, de Miguel Menassa. En Maipú 459. Gratis.

### 21.00

◆ Scotland Yard toca temas de *Radio Mode*, su primer disco, en evento a beneficio de comunidades indígenas. En el Teatro de la Ribera, Av. Pedro de Mendoza 1821.

### 21.30

◆ DLG presenta su nueva producción, *Gotcha*. En El Salsón, Alvarez Thomas 1166.

### 22.00

◆ Los hermanos de Martín presentan su último cd, *Disco Duro*. En C.O.D.O., Guardia Vieja y Medrano. Gratis.

### 23.00

◆ *Julio Pane Trío*, tangos, actúa en la Librería Gandhi, Corrientes 1743. Gratis.

OSDE,  
ELEGIDA PRIMERA EN CALIDAD  
DE SERVICIOS DE SALUD\*,  
AGRADECE A TODOS LOS QUE  
HICIERON POSIBLE ESTA DISTINCIÓN.

\* Encuesta anual a empresarios realizada por Total Research para la revista Mercado, publicada en su edición N°983 del mes de octubre de 1999.

OSDE  
binario  
Protección sin Fronteras

Av. L.N. Alem 1067 - 6° Piso - C1001AAF - Buenos Aires  
Tel.: (011) 4310-5000 - www.osde.com.ar